

Пост  
3085

ВСЕУКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК  
БІБЛІОГРАФІЧНА КОМІСІЯ

№ 52

УКРАЇНСЬКА БІБЛІОГРАФІЯ

ВИПУСК 2

ЄВГЕН КИРИЛЮК

БІБЛІОГРАФІЯ ПРАЦЬ

П. О. КУЛІША

ТА ПІСАНЬ ПРО НЬОГО

У Київі—1929

НАУКОВА БІБЛІОТЕКА ОНУ ім. І. МЕЧНИКОВА

УКРАЇНСЬКА БІБЛІОГРАФІЯ

ВИПУСК 2.

BIBLIOGRAPHISCHE KOMMISSION  
DER UKRAINISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

DIE BIBLIOGRAPHIE DER UKRAINE

ZWEITES HEFT

JEVHEN KYRYLJUK

DIE BIBLIOGRAPHIE DER WERKE  
von P. O. KULIŠ

UND DER IHN BETREFFENDEN SCHRIFTEN

Kyiv — 1929

ВСЕУКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК  
БІБЛІОГРАФІЧНА КОМІСІЯ

УКРАЇНСЬКА БІБЛІОГРАФІЯ

ВИПУСК 2

ЄВГЕН КИРИЛЮК

БІБЛІОГРАФІЯ ПРАЦЬ  
П. О. КУЛІША

ТА ПИСАНЬ ПРО НЬОГО

У Київі — 1929

Бібліографічний опис цього видання вміщено в „Літопису Українського Друку”, „Картковому Репертуарі” та інших покажчиках Української Книжкової Палати.

Дар док. Ф. Е. Петруна

Дозволяється випустити в світ.  
В. об. Неодмінного Секретаря Академії Наук  
акад. О. Корчак-Чепурківський.

Пет  
3085

Київський Окріл № 232. 1929.  
Зам. № 1523—1200.



812152

## Бібліографія П. Куліша.

Можна сперечатися про оцінку Кулішевої спадщини, можна по-різному зважувати її значення для сучасності, але не можна заперечувати одне — П. Куліш одна з центральних постатів у літературному й громадському житті України XIX століття. Коли Т. Шевченко має завдячувати своє величезне значення в цю-ж і наступну добу витворові свого генія — „Кобзареві“, П. Куліш посів це місце не тільки своєю творчістю, все-таки менше яскравою, ніж у Т. Шевченка, але й неймовірно продуктивною, різноманітною діяльністю мало не у всіх галузях літературно-громадського життя. П. Куліша дуже часто зіставляють із Т. Шевченком; причому зіставлення це, звичайно, буває не на користь П. Кулішеві. Не заперечуючи, що П. Куліш і Т. Шевченко, може й не ввесь час, стояли на різних соціальних позиціях, уважаємо, що дослідження їх обох треба провадити за науковою методою, sine ira et studio, не спокушаючись на легку проекцію в сучасність, вивчаючи кожного з них на тлі тієї доби, у якій вони жили й творили.

Що П. Куліша досі вивчали мало, в цьому немає нічого дивного. Це саме ми можемо сказати й про кожного іншого письменника, бо нема поки-що галузі української літератури дослідженої цілком. Тільки останніми часами почалося наукове студіювання Т. Шевченка — Шевченкознавство. Одночасно почалися досліди й над П. Кулішем. Досліди ці дуже часто йдуть рівнобіжно, оскільки матеріал для їх вивчення дає одна й та-ж сама доба. Проте досліди ці провадиться не в однакових умовах. Твори Т. Шевченка видруковано всі, тимчасом коли багато з Кулішевої спадщини ще не видруковано й сліве невідомо для широкого кола дослідників. Тут маємо романі, поеми, переклади, уривки з різних творів і надзвичайно багато листування. Чернігівські, київські, ленінградські архіви ховають у собі ще чималу частину самого П. Куліша. І можна сказати з певністю, що на ввесь свій зріст він стане перед нами не скоро. І це ще не така велика прогалина. Кінець-кінцем, над Кулішем працює ціла низка дослідників і мало-по-малу витягають звідти нові й нові сторінки до історії його творчості. Гірше те, що широкі кола українських чатачів не знають ще цілого П. Куліша, навіть давно вже видрукованого; і ще менше знають з того, що написано в різні часи про нього. Найперша причина цьому: ми не маємо повної збірки

творів П. Куліша. Двічі пробували їх видавати. Один раз дружина Куліша Ганна Барвінок: „Сочиненія и письма П. А. Кулиша“, за редакцією І. Каманіна. Київ, 1908 — 1910. Гадали видати двадцять томів, а видали тільки п'ять. Мало не одночасно львівська „Просвіта“ розпочала видання Кулішевих „Творів“ у серії „Руска письменність“, вийшло шість томів (Львів, 1908 — 1910). Але прийшли вони до нас у невеличкій кількості аж 1917 р. І тільки тепер Державне Видавництво України розпочало видавати всі художні твори Куліша в 24 томах. А поки-що читач знає якусь дрібнесеньку частку цілого Куліша — його „Чорну Раду“ та невеличку кількість „Поезій“. Тільки 1928 року вийшов в українському перекладі перший Кулішів роман „Михайло Чарнишенко“, через 85 років після свого першого видання. Отже ще довгий час читач, коли захоче ознайомитися з Кулішем, звертатиметься до перводжерел — тих видань і журналів, де вперше було видруковано його твори. Охопити Куліша одразу, знайти з найменшою витратою часу те, що треба, без допомоги докладної бібліографії, річ дуже важка. Працювати над історією літературного або громадського життя XIX століття, не знаючи гаразд Куліша, ще важче. Бо хоч-би яке явище ми взяли, мало не скрізь доведеться зустрічатися з Кулішем, його працею, його поглядами.

Не краще стоять справа з біографіями Куліша. Їх є багато (Б. Грінченко, О. Маковей, В. Шенрок, Д. Дорошенко — два видання, І. Ткаченко), але ні одна з них завдовольнити нас не може, бо всі надто стислі й неповні. Правда, ми не маємо пристойної біографії Т. Шевченка, але тут маємо, принаймні, „Хроніку його життя“ О. Кониського. Проте для Куліша й цих розмірів було-б замало. Тут треба розмірів праці Н. Барсукова („Жизнь и труды Н. П. Погодина“, 20 томів, мало не десять тисяч сторінок). У читача при вивченні Куліша повставатиме не одно запитання, на яке він так само змушені буде шукати відповіди сам. Отож, обслугжити широкі кола читачів Кулішевих творів, прислужитися до написання майбутньої „хроніки“, коли не монографії про життя й творчість Куліша й повинна ця бібліографія.

## II.

Працювати над українською бібліографією річ надзвичайно важка. Ми не маємо, приміром, докладних і повних покажчиків українського друку, що їх так багато має російська література (В. Межов, А. Мезьер, І. Владиславлев, С. Вентеров і т. і.).<sup>1</sup> Особливо в знаки дается мало не цілковитий брак покажчиків української періодики. Показчики „Кіевской Старины“, та „Літературно-Наукового Вістника“ (частково, XX томів) ось і все, з чого ми можемо скористуватися.

<sup>1</sup> Щоб переконатися, скільки їх, варто тільки переглянути розділ „Указатель книг гражданской печати“ А. Мезьєра „Словарный указатель по книговедению“, Ленинград, 1924, стор. 603—647.

Така монографічна, вичерплива праця, як І. Є. Левицького,<sup>1</sup> на жаль, обривається на 1893 році<sup>2</sup> і охоплює собою тільки Західну Україну.

До всіх цих труднощів приєднуються бібліотечні. Ми не маємо жадної бібліотеки, що могла-б завдовольнити українського дослідника-бібліографа. Всенародня Бібліотека України навіть з усіма своїми філіями, все-ж занадто бідна (через цілу низку причин, найголовніша з яких — невеликий її бюджет). Доводиться користуватися з усіх київських бібліотек (Університетська, Публічна, Б. Грінченка, В. Антоновича, УНІК'у, акад. С. О. Єфремова і т. і.). Нема чого казати, що користуватися з послуг Публічної Бібліотеки в Ленінграді дуже незручно (минає довгий час, поки дістаєш книжку, присилають тільки дублети, періодики за таких умов зовсім не можна використовувати, бо не можна ж виписувати комплект журналу за цілий рік для того тільки, щоб переконатись, що в ньому нічого Кулішевого є про нього немає). Ми навели всі ці, може надто дрібничкові факти, щоб з'ясувати неймовірно важкі умови будь-якої бібліографічної праці. Приміром, знаємо ми, що року 1881-го Куліш умістив у київській газеті „Трудъ“ статтю про Шевченка. Щоб з цілковитою відповільністю занотувати її в бібліографії, треба побачити її на власні очі. Шукаємо комплект цієї газети в усіх київських бібліотеках і не знаходимо. Повстає навіть сумнів, чи була така газета, бо Енциклопедичний словник Брокгауса й Ефрона не згадує за неї зовсім і тільки покажчик Лісовського<sup>3</sup> доводить, що газета така виходила; нарешті, випадково розшукавши в Кулішевому архіві при У. А. Н. вирізку статті з Кулішевими поправками, впевняємось достаточно, що стаття така була. Зрозуміла річ, що деяких книжок ми так і не розшукали, покликуючись в кожному окремому випадку на відповідне джерело (літера в кінці №). Особливо це стосується до видань закордонних і періодики.

Праця над бібліографією Куліша важча, ніж над будь-яким іншим письменником, бо він невтомно творив 57 років. Ось що пише про Кулішеву спадщину акад. М. С. Грушевський: „На брак матеріялу поскаржитись не можна. Навпаки, Куліш — лірик, суб'єктивіст, одвертій егоцентрист, лишив таку масу матеріялу для пізнання своєї інтелектуальної, соціальної і творчої індивідуальності, як рідко котрий інший український діяч. Можна сказати — він засипає, пригнічує принагідного дослідника сею масою документів, бо її не легко звести до короткої, легкої до перегляду схеми, не легко підвести

<sup>1</sup> Галицко-русская Бібліографія XIX століття, дополненная русскими изданиями, вышедшими въ Венгрии и Буковинѣ (1801—1886). Составиль Иванъ Ем. Левицкій томъ I Л. 1888, томъ II 1895; Львовъ, издание автора.

<sup>2</sup> Українська бібліографія Австро-Угорщини за роки 1887 — 1900, уложив на підставі автопсії Ів. Ем. Левицькій том I, [роки 1887—1889]. У Львові 1909, Накладом Наукового Товариства імені Шевченка. (Матеріали до української бібліографії), т. II 1910, т. III Л. 1911.

<sup>3</sup> Лісовський Н. М. „Бібліографія русской періодической печати 1703—1900 г. г. П. 1915.

під певні хронологічні чи сінхроністичні категорії, або поділити його діяльність на виразні сфери творчості<sup>1</sup>. Але коли він сам працював тільки п'ядесять сім років, то про нього писали 88 років, мало не ціле століття. Шевченкознавець у своїй праці перебуває куди в кращих умовах. Він має досить повний покажчик М. Комарова.<sup>2</sup> Праці М. Яшека<sup>3</sup> і Багрія,<sup>4</sup> численні додатки по наших журналах. Про Куліша маємо одну-однісінку працю А. Балики,<sup>5</sup> що аж ніяк не може дорівнювати праці М. Комарова, хоч і вийшли вони в один і той самий рік. Тимчасом життя настирливо вимагає від нас такої праці. Ось що писав ще 1923 року П. Б-кий рецензент „Нової України“, з приводу книжки Д. Дорошенка:<sup>6</sup> „До дефектів же цієї прекрасно написаної і дуже гарно виданої книжки все таки мусимо віднести відсутність літератури питання, бо ми переконані, що після студіювання цієї книги кожний поважний читач обов'язково захоче звернутися до детального вивчення й самої творчості Куліша й літератури про нього. А де йому нещасному без підмоги досвідченої людини знайти те все, що потрібно, при браку повної збірки творів Куліша і праць про його, порозкиданіх по старих журналах та в окремих працях ріжного часу і ріжних авторів цілої України й Росії. Ні, бібліографія „Kulišewian“-и таки конче потрібна і без неї праця виглядає немов не закінчена“. Тимчасом за роки 1903—1928, цілу чверть століття, нічого в нашій бібліографічній літературі про Куліша не з'явилось. Це й змушує подати до друку нашу працю, можливо дуже далеку від абсолютної повності.

### III.

Накреслимо коротенький історичний розвиток Кулішевої бібліографії. Ще за життя письменника М. Комаров присвятів йому три сторінки в своїй праці „Бібліографичний покажчикъ нової Української літератури“, 1798—1883, Київъ 1883. Всі журнали, подаючи додатки й поправки до неї, водночас зазначали велику заслугу її автора. Не зайде буде тут навести закінчення рецензії В. Науменка в „Кіевской Старинѣ“: „Не въ осужденіе пусть приметъ уважаемый составитель „Показчика“ наши поправки и дополненія; мы признаемъ что пропусковъ въ подобномъ трудѣ никто избѣжать не можетъ осо- бенно, если приходится вести его въ провинциальномъ городѣ, гдѣ

<sup>1</sup> „Україна“ 1927 (див. наш № 239 „Писання про Куліша“), стор. 9.

<sup>2</sup> Т. Шевченко въ литературѣ и искусствѣ, бібліографіческий указатель матеріаловъ для изученія жизни и произведений Т. Шевченка, составилъ М. Комаровъ, Одесса, 1903, стор. 140 + (4).

<sup>3</sup> Микола Яшек „Т. Шевченко“, матеріали до бібліографії (р. р. 1903—1921) випуск перший. Центральний бібліографічний відділ, Всеукраїнське Державне видавництво Х. 1921, стор. 104 + (4).

<sup>4</sup> Багрій А. В.—К бібліографии Т. Г. Шевченка (по поводу указателя М. Яшека) Владикавказ, типография Наркомпроса Гореспублики, 1923, стор. 14.

<sup>5</sup> Див. наш № 132 („Писання про Куліша“).

<sup>6</sup> Див. наш № 235 („Писання про Куліша“).

достанешь далеко не все нужное для справокъ. Единственная возможность пополнить пробѣлы бібліографического указателя—сдѣлать известными имѣючіяся у каждого свѣдѣнія путемъ печати, что мы на первый разъ и сдѣлали, обѣщаючи и впредь, по мѣрѣ накопленія матеріала, предавать его тисненію. А пока что скажемъ еще рѣ- большое „спасибо“ М. Комарову, отъ лица всѣхъ занимающихся малорусской литературай за составленный имъ „Показчикъ“.<sup>1</sup> Не будемо про цей „Показчикъ“ багато говорити, скажемо тільки, що що-до Куліша він надто був неповний і мав багато прикрих помилок: „Чорна Рада“, приміром, за ним вийшла 1859, замість 1857 року. „Досвітки“ другим виданням вийшли 1878 року і т. і. За часів, коли він складався, країй ледві чи можна було дати.

Не в країому стані був автор другої повнішої, докладнішої бібліографії А. Балика, складаючи її в Чернігові („Дубове листе“ альманах, стор. 247—275, Чернігів 1903). Тим-то й трапляється в нього дуже багато прикрих помилок і недоречностей. Так під № 38 читаємо: „1855 чы 1858. Феклуша. Повѣсть Николая М. „Русская Бесѣда“ кн. II“. Справді-ж повість видрукувано не 55 і 58-го року, а 1856 в книжці III, стор. 3—102; за № 48, 1860 „На почтовой дорогѣ въ Малороссіи“ П. Кулишъ „Искра“, № 49. Справді „Искра“ 1859-го, а не 1860-го, стор. 498—504; Під № 16 „Записки о жизни Гоголя“, Н. М. „Современникъ“, Петербургъ Справжня назва статті: „Опытъ біографіи Николая Васильевича Гоголя“. Під № 146 „Могильні сходини“, поема Гургурдядько. „Мета“, літературно-політичний вістник, том перший, № 1—4, за місяць вересень — грудень, боки 18—34, 106—116. Тимчасом ось що писав про цю поему в примітках до II тому видання „Творів П. Куліша“ Ю. Романчук: „ніяк не можна уважати Кулішевим твором зовсім слабеньку поему „Могильні сходини“, поміщену найперше в Львівськім місячнику „Мета“ з 1863 р. з підписом Гургурдядько, а відтак передруковану в Київському виданю творів Куліша з 1908 р.—хотя і Іван Ем. Левицкий в своїй Галицко-руській бібліографії і А. Балика в своїм покажчику, поміщенім в альманаху „Дубове листе“, і наконець І. Каманін приписують її Кулішеви. Против сему авторству говорить перед всім дуже виразно сама „поема“, єї форма, єї стиль, єї тон, єї зміст, відтак інші докази негативної натури (гл. мою статю в газеті „Діло“, 1909, ч. 77), а надто є против неї й позитивне свідоцтво; іменно др. О. Цись, автор деяких слабоньких драм („Ятрівка“, „Сватання невзначай“, обі в Києві 1874) признався сам до авторства „Могильних сходин“ („К. С.“ 1903, рецензія альманаха „Дубове листе“). Се констатував рецензент Ще-хин, і він як і С. Єфремов (в київськім дневнику „Рада“, 1908 ир. 236) уважають справедливо тим признанем Цися питане авторства дефінітивно порішено.

<sup>1</sup> „Кіевская Старина“, 1883, апрель, стор. 873.

ним“ (стор. 498). Гадаємо, що після цієї „історії питання“ більше сумнівів не може бути; ми маємо досить підстав, щоб остаточно відкинути псевдонім „Гургурдядько“, як не належний Кулішеві.<sup>1</sup> Спірним лишається питання про поезію „Три сльози дівочі“, 1860, „Хата“ 105—111. Занотував її Балика, вміщено її в виданні Каманіна<sup>2</sup> й Романчука.<sup>3</sup> У примітці до 1-го тому Ю. Романчук зазначив: „Всі три частини сеї поезії 1847-го року написано після засудження членів Кирило-Методіївського товариства і тяжкого покарання Шевченка. Дехто приписує її вірші іншому авторові, іменно Ол. Псьолівні. І справді они не виглядають на твір Куліша, та й в тім часі Куліш був і сам покараний засланням, тож він мав би близшу тему до оспівання. Ale Петров в своїм „Очерк-у исторії Української літератури XIX століття. Кіевъ 1884“ і Огоновский в „Історії літератури рускої, III—I. Львовъ, 189 (отже обі книжки за життя Куліша видані і певне ему знані), приписують їх Кулішеви, а він сего не заперечив...“ (стор. 482). Проте ми гадаємо, що більше можна йняти віри акад. С. О. Єфремову, що не вважає її за Кулішеву поезію („Рада“ 1908).<sup>4</sup> Тим-то ми й не нотуємо її в нашій бібліографії.

Так само спірна справа з оповіданням „Лъто въ Малороссії“. А. Балика під № 15 зазначає, що його друковано в „Современнику“ за 1854 рік, книга перша. Переглянувши „Современникъ“ за цей і близькі до нього роки, ми оповідання такого не знайшли. Розшуки в різних біографічних матеріялах дають нам підставу прийти до інших висновків. О. Маковей у своєму біографічному нарисі зазначив: Куліш „написав якусь статтю п. з. „Лъто въ Малороссії“ (1853), але та стаття десь запропастила ся“ (ЛНВ, 1900, кн. IV, стор. 16). Вже ця одна згадка була-б підставою вважати, що статтю загублено, хоч пізніший біограф В. Шенрок невиразно зазначає: „Опытъ біографії Н. В. Гоголя вмѣстъ съ нѣкоторыми другими работами, какъ напримѣръ повѣстю „Лъто въ Малороссії“ Кулишъ передалъ въ „Современникъ“; Шенрокъ посилається тут-же на „Кievskую Старину“, 1898, XII, стор. 350. На цій сторінці маємо лист Куліша до Д. С. Каменецького з 28 жовтня 1859 року, писаний з Москви: „Коли ж ні Макаров, ні хто сього на себе не візьме (іде мова про одне доручення. Є. К.)—Вас. Мик. (Білозерському. Є. К.) хоть і не кажіть, буде з нього, що занапастив „Літо в Малоросії“, колись із

<sup>1</sup> До речі, псевдонім „Гургурдядько“ ще 1928-го року потрапив до „Словника псевдонімів українських письменників“, Олександер Тулуб, Українська Академія Наук у Київі 1928 № 303.

<sup>2</sup> Том I, стор. 63—66; <sup>3</sup> Том I, стор. 225—227.

<sup>4</sup> Див. так само рецензію М. Ж. (Д. Дорошенко) „Новий похорон Куліша“ („Рада“ 1908, № 217, на том I Каманінського видання): „До поезій Куліша редактор через віщось залічує „Три сльози дівочі“, друковані в „Хаті“ 1860 р.; три поезії під цим заголовком звичайно вважають належними пані Псьол“.

Жемчужніковим і мою статтю про Ужинок.<sup>1</sup> Отже тепер можемо з певністю сказати, що оповідання „Лъто въ Малороссії“ загублено. Під № 185 А. Балика зазначив: „1860 чи 1861 Історія Англії Маколея (переклад Куліша)“. Переглянувши цю історію в кількох томах, ми вважаємо, що немає підстав увесь її переклад приписувати Кулішеві, бо тільки на томі VII „Історія Англії отъ восшествія на престолъ Іакова II, часть вторая, издание Николая Тиблена, СПБ, 1862“, знаходимо згадку: „Томъ этотъ переведенъ подъ редакціей г. Кулиша“ (на звороті титульної сторінки). Знаходимо згадки про цю працю в листуванні, а особливо в „Жизні Куліша“ („Правда“, 1868), ніби Куліш мусів перекладати Маколея, щоб видавець друкував її в Кулішевій друкарні, але цього надто мало, щоб увесь переклад приписувати Кулішеві. Під № 228, 1878 року зазначено друге видання „Досвіток“. Тимчасом у нашій бібліографії під цим роком читач його не знайде, а тільки під 1876 р. (наш № 304). Річ у тім, що ми прийшли до такого висновку після цілого ряду зіставлень і спостережень, не вважаючи, що всі бібліографії (М. Комаров, А. Балика, Д. Дорошенко) нотують 1878 рік. Щоб не повторюватись, відсилаємо до нашої замітки „До історії другого видання „Досвіток“ (збірник „Література“ У. А. Н, Київ, 1928). „Холмський греко-уніатський календарь“ (Балики № 161), вийшов не 1865-го, а 1866 року.

Відомості про книжки А. Балики дуже неповні. Приміром, № 6, 1845 „Чорная Рада“, „Современникъ, СПБ (томів, чисел і сторінок не зазначено);<sup>2</sup> № 10 „Украинская народная преданія...“ — вийшло на початку 90-х років у „Чтеніяхъ Моск. Общ. Исторіи и Древностей Рос.“ — точно-ж цю працю видрукувано 1893 року, книга перша (дивись наш № 402);<sup>3</sup> № 14, 1853 — „Алексій Однорогъ“, повѣсть, а де її видано — невідомо. Справді повість видрукувано спершу в журналі „Современникъ“ 1852, т. 36; 1853, т. 37, і тільки потім окремою відбиткою в Петербурзі; під № 153, 1863 „Борьба шляхты съ козаками за обладаніе Украиной обѣихъ сторонъ Днѣпра“ („Бібліотека для Чтенія“ № 7 и 9). Справді початок (V розділ) видрукувано в 9-й книжці, а кінець статті, що його зовсім не позначив А. Балика, видрукувано в 7-й книзі тільки не 1863, а 1864-го року, № 131, назва

<sup>1</sup> Маємо ще одну згадку про оповідання в листі Куліша до О. Бодянського („Киевская Старина“ 1897, XII, 453). Вона так само не дає підстави вважати, що оповідання було видрукувано. Навпаки більше маємо підстави думати, що оповідання загубилося. Крім того, дуже можлива річ, що Куліш видрукував її десь в іншому місті під іншою назвою, але для цього потрібні не тільки бібліографічні, але й історично-літературні розшуки.

<sup>2</sup> Так само і в №№ 7, 11, 12, 13, 16, і т. д.; очевидно А. Балика не мав цих видань під руками.

<sup>3</sup> Між іншим не вказує точно року й така солідна бібліографія, як Д. Дорошенка, де так само читаемо: „Книжка ця видрукована року 1847,пущена була в продаж пятдесят років пізніше“, бо коли додати до 1847 50 років, то буде 1897, справді-ж 1893 р. („Науковий збірник Українського Університету в Празі“. Прага 1925, стор. 156, № 97).

статті неточна, не „Паденіе шляхетскаго господства въ Украинѣ обѣихъ береговъ Днѣпра, въ XVII в.“, а „Паденіе шляхетскаго господства въ Украинѣ обѣихъ сторонъ Днѣпра въ XVII столѣтіи“.

Звичайно, ми і не думаемо всі ці хиби ставити на карб А. Балиці. Ми їх навели тут кілька (справді їх дуже багато), щоб дозвести, що покажчик „Дубового листя“ зовсім не придатний до користування: 1) через свої помилки, 2) через неповність, 3) неточні нотації — часом треба переглянути комплект часопису за цілій рік, щоб знайти потрібне оповідання або статтю, 4) для наших часів застарілий, бо доведено його тільки до 1901 року.

Після бібліографії А. Балики дальших спроб подати Кулішеву бібліографію не було. Слід згадати про „Кулішевіану“ в загальних бібліографічних покажчиках. Маємо на увазі Д. Дорошенка (Чернівці, 1917, Прага, 1925).<sup>1</sup> Звертаємо увагу на останнє видання, оскільки в першому надто багато коректурних помилок. Знов-таки найбільша хиба цього покажчика та, що він уривається на 1898 році, і не доходить до наших днів, по-друге, тут немає закордонної періодики, немає „російки“, що в багато разів перевищують окремі видання Кулішевих творів. Трапляються дрібні огірхи: двічі занотовано ту саму книгу Иродчук — „Сира кобила“ під 1896 р. (№ 951, стор. 227) і 1897 (№ 991, стор. 230), справді-ж книжка вийшла тільки 1897 р., та зазначені вже неточності із „Украинскими народными преданіями“ та „Досвітками“. Проте окрім українські видання за вказаний період зазначено, на наш погляд, усі. Слід згадати, про бібліографію, що подав М. Плевако в 1 частині своєї „Хрестоматії нової української літератури“. Вона не додержує бібліографічних вимог, дає надзвичайно стислі вказівки про книгу, проте для хрестоматії, для широкого кола читачів вона стає у великий пригоді. А на повністю і вичерпність вона й не претендує. Помилок у ній не багато, приміром на стор. 383 читаємо: „С. Є. Літературна спадщина Куліща, ЛНВ, т. XI“. Справді, ЛНВ, т. XIII, 1899 р. До речі це така малесенька хронікерська замітка, що про неї не варто було-б зовсім згадувати, бо читач може подумати, що це якась стаття, дошукуватиметься, витратить багато часу й даремно.

Російські бібліографічні покажчики в своїй „Кулішевіані“ найбільше хибають на неповність нотації навіть того матеріалу, що Куліш писав російською мовою. Прикладів не наводимо, бо це забрали-б у нас надто багато місця. Мало не кожен покажчик має дещо про Куліша, але все це, здебільшого, випадкові й часом аж надто дрібничкові, відомості. Так, приміром, С. Венгеров<sup>2</sup> на стор. 331, № 11 нотує: Добролюбовъ, „Сочиненія“ изданіє второе, безъ

<sup>1</sup> „Показчик літератури українською мовою в Росії за 1798—1897 роки“. („Науковий збірник Українського Університету в Празі“, ч. I, Прага, 1925, стор. 142—238).

<sup>2</sup> Источники Словаря русскихъ писателей. Собраль проф. С. А. Венгеровъ, Карамышевъ — Ломоносовъ СПБ, 1914, стор. 331—333.

перемѣнъ, томъ IV, Санктпетербургъ, 1871, стр. 546, справді там про Куліша нічогісінько; під № 19 Очерки Гоголевского періода русской литературы Чернышевского, стр. 45, а там лист Гоголя до Максимовича в Кулішевій праці „Опытъ біографії Н. В. Гоголя“ № 12 Писаревъ, Сочиненія VI, стр. 315 — справді там розбирається роман, герой якого заявляє, що йому не подобається ортографія Куліша; № 50, стор. 332 „Вѣстникъ Европы“ 1882, № 4, 734 — 736 — про Куліша там ані слівця (стаття про Карамзина). Гадаємо, що цього досить, щоб уявити собі характер цих покажчиків що-до Куліша. А в такій солідній праці, як І. Владиславлева („Русские писатели XIX — XX ст., опытъ бібліографического пособія по новій русской литературѣ“, изданіє 2-ое, М. 1913, 4-е 1924) Куліша зовсім нема.

#### IV.

Мусимо застерегти тут про цілу низку непевних матеріалів, що їх ми або не нотуємо, або нотуємо почасти. Серед них на першому місці стоїть твір „Ничипора Кулеши“. Вперше знаходимо розшифрування цього ніби-Кулішевого псевдоніма в „Опытъ словаря псевдонимовъ русскихъ писателей“ В. Карцева и М. Мазаєва, СПБ, 1891, та „Матеріалахъ для словаря псевдонимовъ“ М. Желѣзняка („Русский календарь“ А. С. Суворина 1881). Обидва ці покажчики зазначають, що під цим псевдонімом Куліш писав у „Современнику“ Плетньова. Переглянувши „Современникъ“, ми ніде статті підписаної цим псевдонімом не знайшли. З зазначених уже джерел псевдонім цей потрапив до „Словника псевдонімів українських письменників“ (У. А. Н., у Київі, 1928, № 571), без зазначення вже жадного джерела. Що-ж то за „Ничипор Кулеша“? Під цим ім'ям знайшли ми оповідання, видрукуване в „Літературной газетѣ“ А. Краевського за 1840 рік (№ 8 за 27 січня, стор. 168 — 174) під назвою „Что еслибъ у меня была дочь“. Переглянувши це оповідання, ми вважаємо, що його не можна приписати Кулішеві. Аргументи проти цього авторства, звичайно тільки стилістичного характеру, бо ніяких інших джерел у нас немає. „Что еслибъ у меня была дочь“, це навіть не оповідання, а фейлетон. Повстає питання — чи міг написати його Куліш 1839-го року, почавши ним свою літературну діяльність? Адже увесь перший цикл Кулішевої творчості являє собою дивну цілість. Це „Малороссійські разсказы“ (О томъ, отчего въ мѣстечкѣ Воронежѣ высохъ Пѣшевцовъ ставъ; О томъ, что случилось съ козакомъ Бурдюгомъ на зеленой недѣлѣ), „Огненный змѣй“, „Цыганъ“, „Ковалъ Захарко“. Усі ці твори писані в один і той самий час — роки 1839 — 1841, об'єднані спільним характером — багатством етнографічного матеріалу, фантастикою, що визначає їх, як яскраво романтичні твори. Тут широко використовується народні перекази, казки, повір'я, Куліш дуже мало привносить од себе, він тут тільки етнограф, що тільки надає літературного оформлення, призираному в народі фольклорному ма-

теріялові. Не дарма-ж пізніший Куліш, видаючи на початку 60-х років свої російські твори, не передруковує нічого з цього циклу. Куліш довершений художник відкидає свої ранні етнографічні нариси. В фейлетоні немає жадної риси що вказувала-б на авторство Куліша, він ніде не використовує етнографічного матеріалу: навпаки, є факти, що свідчать про петербурзьке походження автора фейлетону: „хожу по набережной, читаемо там, смотрю на Неву, вижу только не воду, а темнорусую косу“... „Я начинаю импровизировать стихами всевозможныхъ размѣровъ, а когда не станетъ вдохновенія, такъ прозой, а все на тотъ же ладъ. Да такъ жалобно, такъ чувствительно, что кухарка моя, у которой душа давно зачестрвѣла на Сѣнной и на Щукиномъ дворѣ, прибѣжитъ ко мнѣ въ слезахъ и вырветъ гитару говоря: „Да вы этакъ совсѣмъ убьете себя Нечипоръ Флегонтьевичъ“... Знаходимо тут французькі вірші, коли для Куліша природніше було-б подати уривок з народної пісні. Нарешті, підписано його „Кулеша“, так, як Куліш ніколи не підписувався (засіди „Кулѣшъ“, або „Кулишъ“). В № 26 тієї-ж-таки „Литературной газеты“ видрукуване справжнє оповідання Куліша, підписано П. Кулѣшъ „Приключение съ козакомъ Бурдюгомъ на Зеленої недѣлѣ“. Яка величезна різниця в стилі, яке знання українських звичаїв, замілування з української природи. Зіставивши ці два твори, важко скажати, що писала їх одна особа. А зіставивши згаданий фейлетон з іншими, хоч-би П. Мельникова в дальших номерах, ми скажемо, що стиль їх одинаковий, такі самі кумедні іменення: „Матрена Елистратовна“ „стряпчій Пчихчицкій“, „развязный“ тон, писання віршів в альбом і т. і. Ось чому ми відкинули оповідання Нечипора Кулеші до з'ясування цього спірного питання.

Року 1865-го в журналі „Нива“ видрукувано статтю „Почини лихоліття Ляцького і перші козацькі бучі“ (без підпису). Ми занотували її на підставі примітки Ю. Романчука в VI томі „Творів“ (стор. 778) „ся вивідка надрукована була в львівській часописі „Нива“ 1865-го року без підпису автора, і анѣ в покажчику Комарова анѣ в Балики анѣ Історії літератури рускої Огоновського, анѣ в Бібліографії Ів. Левицького, анѣ взагалі нігде автор не єсть названий. Але ним очевидчики не може бути ніхто інший, тільки Куліш. Она єсть як-би дальшою частиною вивідки „Руїна“ і там було властиве її місце... Згадує її Д. Дорошенко, як Кулішеву працю в своїй книзі „Пантелеїмон Куліш“ (стор. 158, 164) та в „Огляді української історіографії“ (Прата, наклад Українського Університету в Празі 1922, стор. 109). Правда, в останньому випадку з помилкою: „Почини лихоліття козацького... (замість „ляцького“).

Не внесли ми з багатьох міркувань до нашої бібліографії „Автобіографії Шевченка“, видрукуваної в „Народномъ Чтеніи“ 1860-го року („Письмо Т. Шевченка“ къ редактору „Народного Чтенія“, № 2). Річ у тім, що Д. Яворницький року 1909-го опублікував у своїй праці

„Матеріали до біографії Т. Г. Шевченка“ (Катеринослав) „Письмо П. А. Кулиша Петру Ивановичу З.“ (наш № 517). У листі цьому Куліш писав: „посылаю Вамъ дорогий друже, Петре Ивановичу, жаданый автографъ Шевченка та й прошу: не давайте никому робити зъ него копию и самі не пропечатуйте сieї автобіографії нігде... Не будучи въ состояні написать ее такъ, какъ хотѣлось бы, онъ обратился за помощью ко мнѣ и отдалъ мнѣ свою рукопись. Я написалъ отъ его имени то, что въ „Народномъ Чтеніи“, а недоконченная автобіографія поета лежала въ моихъ бумагахъ, забытая мною до 1885 года“ (стор. 12). Гадаючи, що питання встановлення певності Кулішевого тексту потрібє додаткових дослідів, що Кулішеві тут належить тільки стилістична обробка, ми її не нотуємо. Під № 49 (у нас зазначено рецензію на „Граматку“ П. Куліша. Вміщено її в „Основі“ 1861-го року, № 1, стор. 328—330 під назвою „Вісті—изъ подъ Киева“ (замѣтки о граматкѣ г. Кулиша, изданной въ 1857 году въ Петербургѣ. Є деякі підстави вважати, що писав її сам Куліш. Такий здогад висловив В. Міяківський у своїй статті „З просвітньої діяльності П. А. Кулиша“ (ЛНВ, 1919, наш № 220), де читаемо: „Автор подає тут деякі відомості про кількість надрукованих і проданих примірників, вартість книжки для видавця й ми певні в тому, що цю замітку міг скласти лише сам видавець — Куліш, або хто з знайомих під його диктуру... завдання статті теж наводить на думку, що без Куліша тут не обійшлася справа і коли пригадати, що Куліш не раз вдавався до таких містифікацій, то можна буде вважати підпис „П. Горницькій“ за новий псевдонім Куліша“ (стор. 98). Точнісінько таку саму річ маемо із „Жизню Куліша“ у львівській „Правді“ за 1868, що в багатьох дослідників уже починає фігурувати, як Кулішева автобіографія. Вважаючи, що обидві справи потрібують іще додаткових, головним чином стилістичних досліджень, ми не наважилися занотувати їх, як Кулішеві твори. Тим більше, що кожний, хто вдаватиметься до послуг нашої бібліографії, може мати на оці ці уваги.

1904-го року „Кievская Старина“ передруковала два оповідання Куліша, видрукувані вперше в „Искрѣ“ 1859-го року (наш №№ 492 і 493). В передмові до них редакція висловила здогад, що в „Искрѣ“ видрукувано ще деякі твори „не без участія Кулиша, а во всякомъ случаѣ, не без его вліянія“ а саме „Пулечка“, очеркъ провинціальнай жизни (№ 33) підписані „П. Д.“ та „Оборотень“ (№ 43) підпис „Тихорській“. Обидва ці оповідання з українською тематикою, а перше має motto — „малороссійскую поговорку“. Николай Тихорський досить відомий свого часу автор оповідань і поезій, друкувався не тільки в „Искрѣ“ (де крім „Оборотня“ є ще кілька його оповідань), а й у „Маяку“ та в інших часописах. Що ж до „П. Д.“, то справа лишається під сумнівом, стилем воно не нагадує Куліша. Тут так само потрібно ще попрацювати. З цієї-ж „Искры“ заноту-

вали ми під № 75 „Малоросійськія анекдоты“. Статтю цю не підписано, за авторство Куліша висловився І. Масанов у своїй праці „Русские сатирические журналы“ (бібліографическое описание), выпускъ I, II, „Искра“ („Труды Владімірской ученой архивной комиссії 1909, книга XI, окрема відбитка „Владіміръ“, 1910), що просто дає підпис під статтею „П. Кулишъ“. Стилем своїм вона нагадує Куліша. Одну з подібних анекдот Куліш обробив у „Цигані“, другу в оповіданні „Панъ Мурло“ („Искра“). Під № 27 у нас занотовано „Нѣсколько словъ о Гоголѣ“. — Певности, що написав цю річ Куліш, ми не маємо. Дуже багато говорить за те, що Куліш, почавши в той час працювати над Гоголем, міг написати таку річ. Не нотуємо ми таких цілком сумнівних статтів, як приміром статтю підписану „П. К.“ (так, як часто підписувався Куліш) в „Русскомъ Дневникѣ“ 1859, № 10 „Встрѣча съ Гоголемъ“, бо, як відомо, Куліш не був знайомий з Гоголем. Під № 214 ми занотували оповідання Куліша „Порубежники“, не бачивши книжки журналу, де його видрукувано. Що таке оповідання видрукувано, не може бути сумніву: у проспекті видання журналу „Дѣло и Отдыхъ“ в 1865 і 1866-х роках, прикладеному до томів I, III, IV за 65 р., і I, II, за 1866 рік читаемо: „Въ одиннадцати вышедшихъ книжкахъ „Дѣла и Отдыха“ помѣщены слѣдующія статьи оригинальныя: „Порубежники, исторической разсказъ П. Кулиша“ (стор. 9). Тільки минулого року з'ясувалося непевне авторство Куліша що-до „Сирої кобили“ Іродчука. В другому листі до Ом. Огоновського (наш № 573) Куліш писав: „Думають, що я написав: „Сиру кобилу“. Ні, бо знайшов я її справді в чужих паперах, а на спомин про моого приятеля Миколу Даниловича Білозерського змалював у передньому словці песика його Іродчука, яко мовчущого автора. Сей Микола, дядько італіяна Івана, кохавсь у письменській старовині, і що запопаде, бувало, шле зараз до мене, — нехай буде свята його пам'ять“. Він же то винишпорив десь і „Сиру кобилу“. Залишили ми її ось з яких міркувань. Куліш вдавався до подібних способів заховати своє авторство — знайдено мовляв між паперами якоїсі мітичної особи. Справді, він або сам писав, або переробляв річ так, що неможливо тепер відділити, що взяв Куліш, а що додав від себе. А що він справді додав до „Сирої кобили“, читаемо в тому-ж листі трохи нижче: „Шкода, що поминули такі автографи... котрі я повикінчував, чи подомальовував, як „Сиру кобилу“. Тепер би й мені самому хотілось подивитись, як вони вийшли почорну від авторів“ (стор. 294).

В багатьох місцях, де авторство Куліша непевне, ми покликуємося на джерело або в тексті, або в зносці.

## V.

Зрозуміла річ, що наша бібліографія на цілковиту повністю не претендує. Сподіваємося, що праця ця викличе відгуки й додатки

всіх, хто працює над Кулішем і таким способом ми матимемо через якийсь час повну бібліографію Куліша та писань про нього. При цьому слід зазначити, що в нас є дуже багато таких карток, які ми не можемо подати до друку. Приміром, знаємо ми, що в журналі „Галичанинъ“ за 1863 рік, книга I, випуск 2-й вміщено поезії Куліша, але які саме та в якому числі — не знаємо, бо журналу в Київі нема. Довідались-же ми про це з замітки у ч. 17 за той-же рік на стор. 139. Або в № 47 „Черниговскихъ Губернскихъ Вѣдомостей“ за 1856 рік, здається, була вміщена стаття, або замітка Куліша під назвою „О думъ-сказаніи про морской походъ и старшаго князя язычника въ христіанскую землю“. Або знаємо напевне, що в газ. „Ділі“ 1909 ч. 77 була стаття Ю. Романчука, але, не знаючи точної назви, не маємо змоги її занотувати. Не можемо ми, приміром, розшукати книгу „Pamiętników Umysłowych“, що її видав Ад. Кіркор у Вільні 1845 р. П. Щурат зазначає в своїй праці „Філософічні основи творчості Куліша“ (наш № 232), що в ній видрукувано „Малоросійські разсказы“ під назвою „Powieści Małorossyjskie Pana Kuleszy“. Переклав їх Зенон Фіш з поради Грабовського. Там-же він зазначає, що про це „Сам Куліш певно не знат, бо інакше в другім томі „Записок Южной Руси“ (1857) друкуючи „Разсказъ современника-поляка о походѣ противъ гайдамакъ, не написав би, що се часть еще ненадрукованої хроніки пана старости Закшевського, одержаної від Грабовського. Та хроніка була надрукована вже в першім томі „Pamiętników Umysłowych“ (1845), а початок з неї ще раніше в Кіркововім альманаху „Radegast“ (Вильна 1845). Таких карток у нас є по-над 80. Особливо багато може бути додатків що-до передруку різних Кулішевих поезій та прозових уривків по журналах, читанках, хрестоматіях. Ми, приміром, не могли розшукати всіх видань читанок Барвінського, Партицького, Крушельницького та інших, а в них, безпечно, вміщувано Кулішеві речі.

Подаємо всі твори Куліша в хронологічному порядкові, гадаючи, що такий спосіб використовувати матеріял найкращий. Уперше подаємо рецензії або відгуки на Кулішеві твори. Так само вперше подаємо реєстр писань про Куліша, свідомі того, що він особливо неповний. Цей відділ не вражає свою повністю ще й тому, що найголовніший матеріял (щось із 186 карток) увійшов, як рецензії до бібліографії самого Куліша. Отож разом про Куліша зібрано 466 карток. Гадаємо, що для першого разу цього досить.

Довго міркували ми над тим, як подати цей відділ. Спочатку гадали ми встановити поділ тематичний „Куліш — поет“, „Куліш — прозаїк“, „Куліш — критик“, „Куліш — історик“, Куліш — етнограф“, „Біографічні матеріали про Куліша“. Але потім відкинули цей поділ через те, що в кожному відділі було тільки кілька карток, решта-ж статтів порушує різні сторони Кулішової діяльності, отже треба було одну картку нотувати два-три рази, а це не зовсім зручно.

Можна було подати їх за альфабетом авторів, що писали про Куліша, але все одно тоді треба переглядати ввесь цей реєстр, шукаючи матеріалів про Куліша. Отож ми вирішили подати краще всі картки в хронологічному порядкові. По-перше, чимала частина карток у нас зосереджена біля самих творів. По-друге, читача завсіди цікавить якийсь певний період, а коли він захоче обізнатися з Кулішем у цілому, не так важко переглянути роки 1900—1927, щоб розшукати потрібні матеріали. Коли біля картки не стоїть жадного прізвища, це значить, що твір цей видрукувано під власним прізвищем Куліша, хоч і різним правописом: „П. Кулішъ“, „П. Кулишъ“, „П. Куліш“. Псевдоніми та криптоніми скрізь позначено. Коли твір не підписано, є анотація в кінці картки.

Не додержано в нас того детального бібліографічного опису книг і журналів, що їх вимагає Шамурін. Річ у тім, що це на багато збільшило-б розмір нашої праці й широкому читачеві воно не завсіди стає в пригоді, навпаки, часами обтяжуючи його увагу багатьма відомостями особливо про часопис (редактор, друкарня, то-що). Ми намагалися додержати одного й наголовнішого правила — скопіювати титульну сторінку книги або часопису. Отже розшукати книгу таким способом легко, її завсіди можна одрізнати від іншої. У сумнівних випадках подавали навіть друкарню, редакцію часопису, то-що. Скрізь намагалися ми додержати правопису оригіналу. Про часопис подаємо повніші відомості, коли про нього згадуємо вперше; далі давали тільки назву й місце видання.

Деякі бібліографічні покажчики, приміром Н. Баженов, про Квітку<sup>1</sup> подавали невидані твори письменника. Що-до Куліша, то це зробити дуже важко. Треба описати силу дрібних творів і уривків по багатьох музеях і архівах Київа, Чернігова, Ленінграда, Москви, Харкова, Гуманії т. д. Гадаємо, що з цього може скластися спеціальний покажчик, над яким треба попрацювати довший час. Тепер ця праця являє величезні труднощі. Досить того, що архів Куліша, що належав І. Каманінові й зберегається тепер в Українській Академії Наук, досі не описаний навіть найелементарнішим способом. І щоб розшукати щось, треба переглянути цілу шафу. Так само не впорядкована ще цілком, тоб-то не описана до дрібниці, Кулішева спадщина в Чернігівському музеї ім. Тарновського. А без такої по-передньої, початкової роботи складати покажчик неможливо. Маємо деякі завваження до Кулішевого листування. Часом, коли листи подаємо в контексті статті або з поясніннями, то їх треба шукати в бібліографії про Куліша, де скрізь позначено, до кого саме ці листи. (Пошукування полегшує систематичний покажчик).

Не нотували ми надто дрібничкових відзивів про твори Куліша. Приміром А. Пипін у своїй праці про Некрасова (Спб. 1905) на

<sup>1</sup> „Ізвѣстія“ Отдѣленія русскаго языка и словесности, Императорской Академіи Наукъ, СПБ, 1910, томъ XV, книжка I, стор. 289—290.

стор. 110 містить листа Некрасова, до Тургенева де говориться: „что ты думаешь об авторѣ Ульяны Терентьевны и Якова Яковлевича“, або численні хронікерські замітки по журналах і газетах, прим. „Правда“ 1868, ч. 17, стор. 204 та ч. 3, стор. 36.

Свідомо обминаємо ми бібліографію портретів Куліша та його малюнків. Бібліографічні матеріали опрацьовано до 1927 року включно. Всіх карток зібрано по-над 1136.

## VI.

Наша бібліографія відкриває цілком нові обрї для дослідів над Кулішем, од самих початків його літературної діяльності. Вона збільшує розміри першого періоду Кулішевої літературної діяльності. Так, досі ми завсіди про перші Кулішеві кроки на літературному полі читали: „Куліш для Максимовичевого альманаху „Кievлянинъ“ написав два оповідання „О томъ, отъ чего въ мѣстечкѣ Воронежѣ высохъ Пѣшевцовъ ставъ“, і „О томъ, что случилось съ козакомъ Бурдюгомъ на Зеленой недѣлѣ“. Виявляється, що друге оповідання видрукувано трохи раніше у „Літературной газетѣ“ А. Краєвського в цілком відмінній редакції, під назвою „Приключение съ козакомъ Бурдюгомъ на Зеленой недѣлѣ“ (1840, № 26). Участь Куліша в цьому часописі була для нас цілком несподівана. Досі про це ніде абсолютно не згадувано. А що самої „Літературной газеты“ в Київі не було, то й розшукати цю річ нікому не щастило. Натрапили ми на її слід так: в № 5 петербурзького часопису „Отечественные Записки“ за 1840 рік В. Белінський умістив рецензію на першу книгу „Кievлянина“, де зазначив, що одне оповідання, а саме, „О томъ, что случилось съ козакомъ Бурдюгомъ на Зеленой недѣлѣ“, вже було видрукувано в „Літературной газетѣ“. Характерний самий факт співробітництва Куліша в органі, де брали участь Белінський, Некрасов, Панаев та інші. Цікава й сама редакція. Насамперед вона більша від тієї, що в „Кievлянинѣ“, більше-менше на одну третину. Оповідання в „Кievлянинѣ“ закінчувалося тим, що Бурдюга вратував його приятель Федір, узявши його в свій човен. Перша редакція („Літературной газеты“) цим не закінчується. В ній у Бурдюга є два сини — менший, що є в другій редакції й старший Сидір; пригоди цього Сидора й описано в першій редакції після батькових пригод. Обидві редакції дуже різняться між собою стилістично. Перша редакція більша, тут описи природи ширші, менше українізмів (дуже можливо, що ці поправки могла поробити редакція „Літературной газеты“). Хоч цензурна дата „Кievлянина“ раніша від „Літературной газеты“, та ми вважаємо „Приключение съ козакомъ Бурдюгомъ на Зеленой недѣлѣ“ за першу редакцію, а „Кievлянина“ за другу. І ось чому: цілком природно, з більшого оповідання робити менше, а не навпаки; дуже можливо, що кінець оповідання відкинув Куліш за порадою Максимовича, нарешті, оповідання в „Літератур-

ной газетѣ“ могло залежатись більше, ніж у Максимовича, за довід на це є пізніша рецензія „Литер. газеты“ на „Кievлянинъ“, вже після того, як оповідання видрукувано в „Литературной газетѣ“.

Досі вважали, що оповіданнями друкованими в „Кievлянинѣ“ обмежується цикл етнографічних творів Куліша. Виявляється, що 1843-го року Куліш видрукував у „Москвитянинѣ“ оповідання „Коваль Захарко, разсказъ одного козака“. Підписано його „П. К.“, але жадних сумнівів нема, що писав це Куліш. Насамперед доводить це дата „1841. Киевъ“, тоб-то тоді саме, коли Куліш був у Київі й написав перед тим свого „Огненаго змѣя“, „Цигана“. Місце дїї оповідання той-же-таки Вороніж, місце дїї усіх попередніх оповідань. „Коваль Захарко“ цілком примикає до досі відомих творів. Так, про „Коваля Захарка“ знаходимо згадку в „Огненномъ Змѣѣ“. Головна дійова особа чорт,— з яким хрещеній людині треба боротися. „Коваль Захарко“ уявсь на хитрощі й поборов чортів.

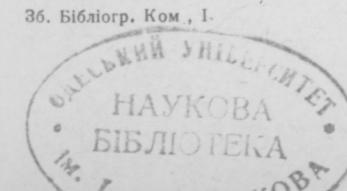
З року 1843-го маємо першу історичну працю Куліша—полемічну статтю „Отвѣтъ г. Сенковскому на его рецензію „Исторія Малороссіи Маркевича“. Статтю не підписано, але вона має дату „Кievъ, 1843, марта 16“, тоб-то час, коли Куліш був у Київі. Як довести, що вона належить Кулішеві? Насамперед звертає увагу, що автор статті базується на тих самих джерелах, що й у першому романі Куліша „Михайло Чарнышенко, или Малороссія восемъдесѧть лѣтъ назадъ“, що вийшов того-ж самого року в Київі, а саме 1) „Исторія новой Сѣчи“ Скальковського („Москвитянинъ“, стор. 164, „Михайло Чарнышенко“, стор. 200—203—перша частина; 164—173, 177—друга частина), 2) „Geschichte der Ukraine und der ukrainischen Kosaken“ („Москвитянинъ“, стор. 175; „Михайло Чарнышенко“ 193), 3) „Исторія Русовъ или Малой Россіи“ псевдо-Кониського, що не була тоді ще видрукувана („Москвитянинъ“, 165, 173, „Михайло Чарнышенко“ в дуже багатьох місцях). Звичайно цього замало, бо з цих самих джерел могли черпати і М. Костомаров, і В. Білозерський. Дальші розшуки дали нам такі доводи: у томі першому повній збірки творів Сенковського вказується відповідь на його рецензію „Исторія Малороссіи“ Маркевича й вказується її автор „П. Кулишъ“. Нарешті, Н. Барсуков у сьомій книзі своєї монографії „Жизнь и труды М. Погодина“ (СПБ, 1893) на стор. 144, вказує: „Въ другомъ своемъ письмѣ Кулѣшъ проситъ Погодина напечатать въ „Москвитянинѣ“ его критическую статью противъ Сенковского „Объ этомъ“, пишетъ г. Кулѣшъ, „вмѣстѣ со мной просить Васъ и мой добрый благодѣтель, помощникъ попечителя Киевскаго учебнаго округа М. В. Юзефовичъ, который сожалѣтъ, что случай не позволяетъ ему имѣть удовольствіе познакомиться съ вами во время проѣзда вашего черезъ Киевъ. Въ рецензіи моего романа Сенковскій еще

<sup>1</sup> „Собрание сочинений“ Сенковского (барона Брембеуса), т. I, СПБ, 1858, стор. CXXXII, № 253.

безсовѣстнѣе уродуетъ „Исторію Малороссіи и безъ церемоніи дѣлаетъ насъ поляками, чѣмъ мы ни въ какомъ случаѣ быть не желаемъ и молчать на его выходки значило бы соглашаться съ его сужденіями“. „Но эта просьба, пише Барсуков, кажется не была исполнена Погодинымъ“... Очевидячки, Барсуков помиливсь, гадаючи, що статті не видрукувано, а може думав, що Куліш збирався відповідати на рецензію „Михайла Чарнышёнка“; але тут у листі виразно зазначено „еще безсовѣстнѣе“... тоб-то ще більше, ніж у рецензії „Исторія Малороссіи“ Н. Маркевича. Що-ж цікавого в нїй? Вона дає нам дуже багато для визначення Кулішевої ідеологічної концепції перших років його літературно-громадської діяльності. Дуже шкода, що до нас не дійшла ціла стаття, а що вона була більша — свідчить примітка на стор. 161-їй: „редакторъ исключиль нѣсколько мѣстъ слишкомъ рѣзкихъ. Въ слѣдующей книгѣ онъ предложитъ Г. Сенковскому свои замѣчанія“. Але й так, як вона є, вона дуже цінна, і не дає підстав уважати молодого Куліша за якогось непомікованого козакофіла, непримиреного ворога Росії, то-що, як дуже часто робили його критики, щоб відтінити його пізнішу „зраду“ та раптову зміну за тульської доби, або в часи співробітництва в „Вѣстникѣ Юго-Западной Россіи“ Говорського та писання „Исторіи Возсоединенія“. Ось, приміром, деякі уривки з його статті: „Русское сердце трепещетъ при мысли, что съ уничтоженiemъ до Унії казачества вѣра православная была бы уничтожена въ Южной Россіи“. Або закінчення: „я надѣюсь, что изложеннаго мною достаточно для убѣжденія читателей „Библіотеки для Чтенія“ въ неосновательности сужденій Г. Сенковского на счетъ южно-русскаго народа, память дѣлъ котораго еще долго будетъ горька врагамъ Русской славы и Русскаго величія“. Є в нїй ще кілька місць надзвичайно цінних з біографічного погляду.

Але найцікавіша справа з „Чорною Радою“. Опрацьовуючи літературну історію „Чорної Ради“ нам довелося з'ясувати, яка по-милкова думка, що її подибуємо в усіх біографіях Куліша, ніби Куліш, видрукувавши 1845-го року в „Современнику“ п’ять розділів з „Чорної Ради“, цим обмеживсь. Бо справді, цього року видрукувано тільки 5 розділів (перших два останньої редакції), але 1846-го року видрукувано ще дуже багато. Насамперед, у тому-ж таки „Современнику“, уривок роману „Кievskie bogomolcy въ XVII столѣтїи“, що відповідає 4, 5, 6 і 7 розділам останньої редакції, та два уривки в „Москвитянинѣ“ за той-же рік. Це „Козацкіе паны“ (розділ З останньої редакції) та „Одинъ день изъ жизни запорожца Кирилла Тура“ (11 і 12 розділи). Ця перша редакція „Чорної Ради“ так різиться від останньої, що ми можемо вважати їх за цілком різні твори.

1846-го-ж року у часопису „Современникѣ“ Куліш видрукував оповідання „Самое обыкновенное происшествіе“, скоротивши своє оповідання „Повѣсть о старинныхъ временахъ и обычаяхъ Малороссії-



скихъ“, написане ще року 1844-го. Оповідання це дуже подібне до „Орисі“. Молодий Федір Хильчевський, послухавши материної ради, іде свататися до Насті Крутоверхої, але по дорозі потрапляє до давнього приятеля свого батька й одружується з його дочкою. Художньою стороною оповідання далеко поступається перед „Орисею“. У цій-же книжці „Современника“ є ще одне оповідання „Жизнь моєї матери“. Воно належить польському авторові,<sup>1</sup> але передмова, підписана „П. К.“, безперечно належить Кулішеві.

Ми не беремося оглядати пізніших невідомих досі творів Куліша, бо вони являють собою меншу цікавість (використовуються почасти друковані вже твори) та частково вже дослідженні.

Закінчуячи свою передмову, сподіваємося, що наша бібліографія хоч трохи прислужиться до повного і всебічного вивчення П. Куліша й стане в пригоді кожному, хто захоче глибше познайомитися з його особою та його творчістю.<sup>2</sup>

Євген Кирилюк.

31. VII. 1928.  
м. Київ.

P. S. У статті Олександра Барвінського, „Участь П. О. Куліша в підемі і розвитку народного письменства в Галицькій Україні“ (ЛНВ, 1922, IV, стор. 49) знаходимо загадку ніби-то „Громадський суд над Страхопудом“ (наш № 222) написав не Куліш, а В. Білозерський. Не маючи ніяких інших джерел до підтвердження цього авторства, ми залишаємо картку в Кулішевій бібліографії. На стор. 6-ї передмови ми згадали про поезію „Три сльози дівочі“, приписувану довгий час Кулішеві. 1912-го року її вмістив ще М. Комаров у збірнику „Вінок Т. Шевченкові“. В змісті вона йде під прізвищем П. Куліша, але до самої поезії додано гаку примітку: „Ці вірші надруковано вперше в збірнику „Хата“... Опісля вірші ці передруковано в збірнику творів П. Куліша... як вірші Кулішеві, але-ж в примітці редактора мовиться, що, по думці В. П. Горленка, ці вірші скомпоновані панною А. Псьол, а не Кулішем. Здається це буде вірніше, бо не дурно ж Куліш дав такий заголовок: „Три сльози дівочі“, та й ніколи сам Куліш не лічив ці вірші за свої і не завів їх ні в один збірник своїх віршів, які видано за життя його (Досвітки, Дзвін, Хуторна поезія), а до того і по складу і по силі поетичного почуття вони більше нагадують відомі нам вірші А. Псьол“ (стор. 4). Отже ще раз маємо ствердження непевності Кулішевого авторства. До речі, в примітках до Кулішевих віршів в цій-же-таки збірці М. Комаров згадує „Досвітки“ тільки 1876-го року. Це знов свідчить про правдивість нашої думки, що були „Досвітки“ 1876-го року, і що дата 1878 позначена вперше в покажчикові М. Комарова 1883-го року була помилкова.

Вже коли наша бібліографія була здана до друку й частина видрукувана, в „Записках Історично-Філологічного відділу“ кн. XVIII з'явились „Замітки про Куліша“ (стор. 224—241). Автор їх намагається поповнити Кулішеву бібліографію. На початку він пише: „досі ми не маємо ще повної бібліографії творів Кулішевих, і нам мабуть ще не раз доведеться знаходити „нові“ його писання.“

Працюючи над прозою Кулішевою, ми знайшли три такі „нові“ речі\*. Далі йде інформаційна публікація про наші №№ 5, 210 і 87. Публікація ця великою мірою передчасна. Бо навіть зробивши ще кілька дрібніших додатків до бібліографії А. Балики, І. Ямпольський далеко ще не вичерпав їх (в чому він мав нагоду пересвідчитися,

<sup>1</sup> Головінському.

<sup>2</sup> Нарешті, повинен скласти подяку всім, хто допомагав мені в цій праці: Українському Інститутові Книгознавства, в особі Ю. О. Меженка, що допоміг бібліографічними вказівками, акад. С. О. Ефремову за дозвіл скористатися з його бібліотеки, за різні вказівки М. К. Зерову, О. К. Дорошкевичеві та В. П. Петрову.

переглянувши наш покажчик у картках на весні цього року). Про розміри додатків може свідчити такий факт. Бібліографія Балики закінчена 1901 роком має 348 нумерів; наш покажчик на цьому самому місці має понад 480 нумерів, крім того в таких „замітках“, про твори відрівані від іншої прози Куліша не можна дати їхньої повної історично-літературної характеристики. Що-до № 210, то І. Ямпольський не згадує про окрему відбитку, що її, здається, мало оповідання „Порубежники“.

### I. Бібліографія творів П. О. Куліша.

1840.

1. Приключение съ козакомъ Бурдюгомъ на Зеленой недѣлѣ. — „Литературная газета“, Спб. № 26, стр. 598—613.
2. Малороссійские рассказы: I) О томъ, отъ чего въ мѣстечкѣ Воронежѣ высохъ Пѣщевцовъ ставъ. II) О томъ, что случилось съ козакомъ Бурдюгомъ на Зеленой недѣлѣ. — „Кievлянинъ“, Книга первая на 1840 годъ. Издалъ Михаиль Максимовичъ, Киевъ. Въ Университетской типографії, стр. 205—228.

*Рец.* 1) „Макѣ“ современного просвѣщенія и образованности, Спб. 1840, часть VIII, стр. 209—210.  
 2) [Бельинскій В. Г.] „Отечественные Записки“. Спб. 1840, томъ X, № 5, отд. VI, стр. 8—9, бібліографическая хроника.  
 3) „Литературная газета“ Спб. 1840, № 34, стр. 799.  
 4) Бельинскій В. Г. „Полное собрание сочинений“ том XII. Государственное Издательство 1926, стр. 228.

1841.

3. Огненный змѣй, повѣсть изъ народныхъ преданій. — „Кievлянинъ“, книга вторая, издалъ Михаиль Максимовичъ. Киевъ. Въ Университетской типографії. Стр. 181—288.
4. Циганъ, Урывокъ зъ казки. — „Ластовка“, Сочиненія на малороссійскомъ языкѣ, собравъ Е. Гребенка, изданіе книгопродавца Василія Полякова. Спб. Стр. 362—370. 16<sup>0</sup>.

1843.

5. П. К.—Ковалъ Захарко, разсказъ одного козака. — „Москвитянинъ“, журналъ издаваемый М. Погодинымъ, М., часть I, № 1, стр. 132—140.
6. Отвѣтъ г. Сенковскому на его рецензію „Исторія Малороссіи“ Маркевича. — „Москвитянинъ“, М., часть III, № 5, стр. 161—177, критика [безъ підпису]<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> [Що це стаття Куліша свідчить листування Куліша з Погодіним та бібліографічний покажчик до повного видання творів Сенковського.]

7. Україна, зложивъ П. Кулъшъ. Одъ початку України до Батька Хмельницького. Кіевъ. Въ университетской типографії. 8°. Стр. 7 ненум.+95+2. [поезії]

*Рец.* 1) Грушевський О.—З сорокових років, студії Олександра Грушевського.— „Записки Наукового Товариства імені Шевченка“, наукова часопись присвячена передовім українській історії, фольклорі та етнографії, виходить у Львові що два місяці, під редакцією Михайла Грушевського, т. LXXXV, 1908, кн. V, стор. 81—105.

2) Письмо Грабовскаго о сочиненіяхъ Гоголя— „Современник“ 1846, т. XLI, стр. 55—56.

8. Михайло Чарнышенко или Малороссія восемьдесят лѣтъ назадъ. Сочиненіе П. Кулъша, Кіевъ, Въ Университетской типографії, 8°, часть первая стр. 206; часть вторая стр. 190, часть третья, стр. 215. Объявление о составленіи книги подъ заглавіемъ „Исторія малороссійскихъ фамилій“. Стр. 217—221.

*Рец.* 1) Шевыревъ С.— „Москвитянинъ“, 1848, часть IV, № 7, М. стр. 126—133, критика.

2) „Современник“, Спб., 1843, т. XXX, № 4, стр. 100, новая сочиненія.

3) „Литературная газета“, Спб., 1843, № 43, стр. 770—771.

4) „Библиотека для чтенія“, журналъ словесности, наукъ, художествъ, промышленности, новостей и модъ, Спб. 1843, т. пятьдесят седьмой, мартъ, стр. 50—64, литературная лѣтопись.

5) „Сынъ Отечества“, Спб., 1843, ч. III, № 5, отд. VI, стр. 1—22.

9. Отрывки изъ нового романа Михайло Чарнышенко.— „Москвитянинъ“, М., часть V, № 9, стр. 243—264, смѣсь.

[Передруковано точнісінько розділи XIV, XV і XVI роману, без приміток, без поділу на розділи й без підпису].

### 1845.

10. Пять главъ изъ нового романа П. Кулъша „Черная Рада“.— „Современник“, Спб., т. XXXVII, стр. 332—376, т. XXXVIII, стр. 5—37, 135—196.

### 1846.

11. Повѣсть объ украинскомъ народѣ.— „Звѣздочка“, журналъ для дѣтей старшаго возраста, издаваемый Александрою Ишимовою, Спб., ч. XVII, стр. 68—82; 129—158; ч. XVIII, 13—32; 63—77; 147—166; ч. XIX, стр. 1—14. [исторична стаття].

12. Повѣсть объ украинскомъ народѣ, написалъ для дѣтей старшаго возраста П. Кулъшъ Спб. Въ типографії Императорской Академіи Наукъ, 8°. (2) +114 стр.

*Рец.* 1) „Современник“, 1846, томъ XLIII, стр. 229—230, новая сочиненія.

2) Самаринъ Ю.— Изъ дневника веденного Ю. Ф. Самаринъмъ, въ Кіевѣ, въ 1850 году.— „Русский архивъ“, издаваемый Петромъ Бартеневымъ, Спб., 1877, № 6, стр. 229—232.

3) Грушевський О.— З сорокових років, студії Олександра Грушевського— „Записки Наукового Товариства імені Шевченка“, кн. III, т. LXXXIII, 1908, стр. 158—168.

4) Майковъ Валеріанъ.— „Критический опыты“ (1845—1847) съ приложеніемъ портрета В. Н. Майкова и материаловъ для его біографії и литературной характеристики. Издание журнала „Пантеонъ литературы“, Спб. Типографія Н. А. Лебедева, стр. 522—526.

5) „Сочиненія В. Н. Майкова“ въ двухъ томахъ, томъ II, Кіевъ, изданіе Б. Н. Фукса. Стр. 237—240 [року не зазначено, цензурний дозвіл „11 июня 1901 года“].

6) „Отечественные Записки“, учено-литературный журналъ, издаваемый Андреемъ Краевскимъ. Спб., 1846, т. XLVIII, стр. 11, бібліографія.

13. Лѣтопись Самовидца о войнахъ Богдана Хмельницкаго и междуусобіяхъ, бывшихъ въ малой Россіи по его смерти.— „Чтенія въ Императорскомъ Обществѣ исторіи и древностей россійскихъ при Московскомъ университѣтѣ“. М., 1-го июня 1846 г., № 1, стр. 1. [публікація Куліша й передмова до неї].

14. Кіевскіе богомольцы въ XVII столѣтіи.— „Современник“, Спб., т. XLI, стр. 62—121; 177—225; 297—343.<sup>1</sup>

*Рец.* 1) Студитскій А.— Русские литературные журналы за январь 1846 года.— „Москвитянинъ“, 1846, № 2, стр. 223—224.

15. Гладкій.— Карманная книжка для помѣщиковъ или лучшій извлеченный изъ опыта способъ управлять имѣніемъ. Издаль помѣщикъ Черниговской губерніи штабъ-лекарь Гладкій. 16°, Спб., стр. 32.

*Рец.* 1) „Современник“, 1846, XLIV, стр. 113.

2) „Отечественные Записки“, 1846, томъ XLIX, стр. 51—53.

16. Одинъ день изъ жизни запорожца Кирила Тура. Отрывокъ изъ романа „Черная Рада“.— „Москвитянинъ“. М., часть III, № 5, стр. 3—32.

17. Козацкіе паны. Отрывокъ изъ неизданного романа П. Кулъша „Черная Рада“.— „Москвитянинъ“, М., часть I, № 1, стр. 81—122.

18. Самое обыкновенное происшествіе.— „Современник“, Спб., т. XLIV, стр. 131—156.

19. Письмо Грабовскаго о сочиненіяхъ Гоголя [передмова, переклад і примітки П. Куліша].— „Современник“, т. XLI, стр. 49—61. [без підпису].

20. П. К.— Жизнь моей матери.— „Современник“, Спб., т. XLIV, стр. 13—14.

[Передмова й переклад Куліша, оповідання Головінського].

21. К. (?)— Кочубей, генеральный судья. Историческая повѣсть Николая Сементовскаго въ 8, 376, VIII стр., 1847,— „Москвитянинъ“, стр. 224—225 [рецензія].

21а. Отзывъ Грабовскаго о Пушкинѣ.— „Современник“ Спб., т. сорокъ первый, стр. 234—244.

[Передмова й переклад Куліша; на це вказують такі слова „послѣ разбора нѣкоторыхъ сочиненій Гоголя, который мы недавно

<sup>1</sup> [Власне дальші розділи „Чорної Ради“; в оглавлі зазначено: „Ізъ исторического романа П. А. Кулъша „Черная Рада“].

сообщили читателямъ Современника...“, що подав, як напевно відомо П. Куліш.

### 1847.

22. Українська народна преданія, собраль П. Кульшъ. Книжка первая, М. Издание Императорского Общества Истории и Древностей российскихъ. По опредѣлению общества 29 марта 1847 г. Въ Университетской типографіи. 8<sup>0</sup>, 8 ненум. стр.+90+2 ненум.

[Надруковано 1847 року, вийшла книга 1893 р. дивись № 402].

Рец. 1) „Москвитянинъ“, 1846, часть VI, № 11—12, стр. 140—158.

2) А. Лазаревский]. — „Киевская Старина“, 1895, декабрь, стр. 111—112.

3) Грабовський М. — „Rubon“ Вильна 1845 т. VI.

23. Michal Čarnyšenko a ne Malá Rus před osm desáti lety od Petra Culeše, z ruštiny přeložil Cristián Stefan. Část první, w Praze, Nákladem knihkupectví Cronbergra a Říwnáče—8<sup>0</sup>, (2) + 139. Část druhá (2) + 161 + (3).

[Текст перекладено цілком, без приміток, без епіграфу до 1-го розділу. Поділено роман не на 3 частини, а на дві, на XV розділі].

### 1852.

24. Николай М. Исторія Ульяны Терентьевны. — „Современникъ“, Спб., XXXIV, № 8, стр. 139—252.

Рец. 1) „Отечественные Записки“, СПБ, 1852, томъ 84, октябрь, отд. VI, стр. 83—84, журн.

2) Б. А[лмазовъ]. Журналистика, Современникъ, № 8 и 9. — „Москвитянинъ“ Москва, 1852, томъ V, отд. V, стр. 106—113.

3) Григорьевъ А. — Русская изящная литература въ 1852 году, — „Москвитянинъ“ 1853, томъ первый, стр. 15, 35.

4) [Передрук] „Сочиненія Аполлона Григорьева“, томъ первый, издание Н. Н. Страхова“ СПБ, 1876, стр. 59, 78.

5) „Собрание сочинений“ Аполлона Григорьева, подъ редакціей В. Саводника, выпускъ 9. Москва 1911, стр. 68, 89—90.

6) „Полное собрание сочинений и писемъ Аполлона Григорьева“ въ двѣнадцати томахъ, подъ редакціей, съ биографическимъ очеркомъ и примѣчаніями Василія Спиридонова, со статьями проф. С. А. Венгерова и прив. доц. В. А Григорьева. П. т. I 1918, стр. 155, 175, 324.

7) [Панаевъ]. Канунъ нового 1853 года, кошмаръ въ стихахъ и прозѣ нового поэта. — „Современникъ“, 1853, т. XXXVII, отд. VI, стр. 124.

8) Тургеневъ. Письма И. С. Тургенева къ Н. А. Некрасову. — „Русская Мысль“ ежемѣсячное, литературное, политическое издание, М. 1902, книга I, стр. 116—117.

25. Исторія испанской литературы по Тикнору.— „Отечественные Записки“, Спб., т. LXXXI статья первая, февраль, стр. 51—80; статья вторая, мартъ, стр. 19—46; статья третья, іюнь, стр. 63—96; статья четвертая, іюль, стр. 37—68; статья пятая и послѣдняя, декабрь, стр. 79—108. [безъ підпису]

26. Нѣсколько чертъ для біографіи Николая Васильевича Гоголя. — „Отечественные Записки“, Спб., т. LXXXI, апрель, стр. 189—201 [безъ підпису].

„Вологодскія Губернскія Вѣдомости“, 1852, № 31. [А. Л.]

„Московскія Губернскія Вѣдомости“, 1852, №№ 25—27. [А. Л.]

„Пензенскія Губернскія Вѣдомости“, 1852, №№ 32—33. [А. Л.]

„Рязанскія Губернскія Вѣдомости“, 1852, №№ 36—37. [А. Л.]

Рец. 1) Г[аев]ский В. — Замѣтки для бібліографіи Гоголя. — „Современникъ“, 1852, т. XXXV, № 10, отд. VI, стр. 141—148.

27. Николай М. Яковъ Яковличъ, повѣсть.— „Современникъ“ СПБ, т. XXXV, № 10, стр. 137—188.

Рец. 1) Б. А[лмазовъ]. „Современникъ“ №№ X и XI. — „Москвитянинъ“, 1852, т. VI, отд. V, стр. 35. (журн.)

2) Канунъ нового 1853 года, кошмаръ въ стихахъ и прозѣ Нового поэта — „Современникъ“ 1853, т. XXXVII, отд. VI, стр. 122.

28. [?] Нѣсколько словъ о Гоголѣ. Отрывокъ литературного письма. СПБ, 15 стр. Въ типографіи Эдуарда Веймара.

Рец. 1) „Современникъ“ 1852, т. XXXIII, стор. 29 (крит.)

### 1852—1853.

29. Николай М. Алексѣй Однорогъ, исторический романъ,— „Современникъ“, СПБ, т. XXXVI, № 2 стр. 61—140; 1853, т. XXXVII, январь, стр. 9—78; февраль, стр. 161—224.

### 1853.

30. М. Прогулки по Петербургу. I. Утро на толкучень рынке — „Современникъ“, СПБ, т. XXXVII, № 1, отд. VI, стор. 39—47.

31. Николай М. Воспоминанія дѣтства, Повѣсти Николая М. СПБ, въ типографіи Эдуарда Праца, 8<sup>0</sup>, 4 ненум.+52+114.

[Зміст: „Яковъ Яковличъ“, 1—52 стр.; „Исторія Ульяны Терентьевны“, 1—114 стр.].

32. Николай М. Алексѣй Однорогъ, исторический романъ Николая М. СПБ, въ типографіи Эдуарда Праца, 8<sup>0</sup>, 4 ненум.+214.

33. Живописный Сборникъ замѣчательныхъ предметовъ изъ наукъ, искусствъ, промышленности и обще�итія. Издание А. А. Плющера, СПБ, 1853. [Рецензія, безъ підпису] — „Современникъ“, т. XXXVII, отд. IV, стр. 5—6.

34. Очеркъ исторіи Кадетского и Морского Корпуса съ приложеніемъ списка воспитанниковъ за 100 лѣть, составилъ Ф. Веселаго, Спб., 1852. Изюмскій Слободско-козачий полкъ Николая Гербеля, Спб; 1852. Исторія Лейбъ-Гвардії Семеновскаго полка 1683—1854 (?). Составилъ лейб-гвардії Семеновскаго полка штабсъ-капітанъ Карцовъ, СПБ, 1852. Исторія лейбъ-гвардії сапернаго баталіона 1812—1852, съ пла-

нами и рисунками. Составилъ А. Волькенштейнъ л.-гв. Саперного баталіона капитанъ и пр. СПБ, 1852. [Рецензії, без підпису] — „Современникъ“, СПБ, XXXVII, отд. IV, стр. 7—15.

35. Приворотное Зелье, романъ въ трехъ частяхъ, Москва, 1852. Богатая невѣста и московскія сваты или ахъ денежки, денежки, оригиналъный романъ въ четырехъ частяхъ. Москва, 1852. Влюбленный въ самого себя или приключенія съ красавцемъ. Сочиненіе Ивана Крылова. Москва, 1852. [Рецензії, без підпису] — „Современникъ“, СПБ, т. XXXVII, отд. IV, стр. 19—28.

36. Шхеры Финскаго залива, сочиненіе В. Мельницкаго, СПБ, 1852. [Рецензія, без підпису] — „Современникъ“, т. XXXVII, отд. IV, стр. 5—19.

37. Иностранныя Извѣстія [без підпису] — „Современникъ“, СПБ, т. XXXVII, № 1 отд. VI, стр. 125—142; № 2, стр. 283—290,<sup>1</sup>; № 3, 161—193 № 4, 296—327.

38. Грабовскій М. Паркъ князя М. С. Воронцова въ Киевской губерніи. [Переклад Куліша]. — „Современникъ“, СПБ, № 4, стр. 242—257.

39. Нѣсколько чертъ для біографіи Н. В. Гоголя. Отискъ изъ „Отечественныхъ записокъ“, т. 81, № 4. СПБ, [без підпису] [A. Л.]

- Рец. 1) Тихонравовъ Н. Бібліографіческія поправки и дополненія къ статьѣ „Нѣсколько чертъ для біографіи Н. В. Гоголя“. — „Московскія Вѣдомости“ 1853 № 51 [A. Л.]  
2) А[ксаковъ] С. Нѣсколько словъ о біографіи Гоголя. — „Московскія Вѣдомости“, 1853, № 36.

#### 1854.

40. Николай М. Опытъ біографіи Николая Васильевича Гоголя. — „Современникъ“, СПБ, т. XLIII, ст. 37—96; т. XLIV, мартъ, стр. 1—84; апрѣль 91—149.

- Рец. 1) Лонгиновъ Мих. Воспоминаніе о Гоголѣ. (По поводу опыта его біографіи). — „Современникъ“, т. XLIV, мартъ, стр. 85—90.  
2) В. А[лмазовъ] — „Москвитянинъ“ М. 1854, т. IV, стр. 34—36 (журн.).

41. Николай М. Опытъ біографіи Н. В. Гоголя со включеніемъ до сорока его писемъ. СПБ, Въ типографіи Эдуарда Праца 8<sup>0</sup>, 4 ненум.+206+2 ненум. стр.

- Рец. 1) „Отечественные Записки“, 1854 т. XCIV, стр. 55—57 (журнал).  
2) Дудышкінъ С. „Отечественные Записки“, 1854, томъ XCVII, стр. 1—34.  
3) І-нѣ Е. „Отечественные Записки“ 1854 года. [Відповідь на попередню рецензію]. — „Москвитянинъ“, 1854, № 24 декабря, книга вторая, стр. 167—68.  
4) „Бібліотека для чтенія“, 1854, іюнь, т. 126, стр. 1—3 (литературная лѣтопись).

<sup>1</sup> [Друкарська помилка — „300“].

5) Баста и навѣки симфонія г. Ф. Б. по поводу „Опыта біографіи Гоголя и отзывъ „Бібліотеки для чтенія“ о томъ же „Опытъ и о Гоголь“. — „Отечественные Записки“ СПБ, 1854, т. XCVI. октябрь, стр. 72—74 (журнал).

6) Срезневскій И. — „Ізвѣстія Императорской Академіи Наукъ по отдѣленію русскаго языка и словесности“, 1854, т. III, стр. 249.

7) „Сѣверная Пчела“, 1854, № 175. [A. Л.]

8) „Пантеонъ“ 1854, № 3. [A. Л.]

9) „С.-Петербургскія Вѣдомости“, 1854, № 80. [A. Л.]

42. Народныя Южнорусскія пѣсни, Изданіе Амвросія Метлинскаго, Кіевъ. Въ Університетской типографії. [Народні пісні, що їх записав Куліш, підписано П. К.]. стр. 377—400; 405—406; 407—409; 413—424; 426—427; 437; 442; 443.

#### 1856.

43. Николай М. — Записки о жизни Николая Васильевича Гоголя, составленные изъ воспоминаній его друзей и знакомыхъ и изъ его собственныхъ писемъ. Съ портретомъ Н. В. Гоголя. Т. первый, СПБ, Въ типографіи Александра Якобсона, 8<sup>0</sup>, стр. 6 (ненум.)+339+1 (ненум.).

44. Николай М. Записки о жизни Николая Васильевича Гоголя. Томъ второй. Въ типографіи Юліуса Штауфа, 8<sup>0</sup>, стр. 4—302+10 ненум.

Рец. 1) Басисто]въ П. — „Отечественные Записки“. 1856, статья первая т. CVIII, сентябрь, стр. 20—41; статья вторая, т. CIX, ноябрь, стр. 15—52.

2) „Современникъ“, 1856, т. LVII, стр. 26—39 (новая книга) [A. Л.]

3) „Сынъ Отечества“, 1856, № 8.

4) О. Колядинъ. — „Бібліотека для чтенія“. Т. сто тридцать осьмой, 1856, іюль, стр. 1—44. (критика).

45. Рассказъ современника-поляка о походахъ противъ гайдамакъ. (Статья изъ втораго тома „Записокъ о Южной Руси“). Нѣсколько словъ отъ издателя „Записокъ о Южной Руси“. Стр. 68—71; статья — 71—100. Эпилогъ издателя „Записокъ о Южной Руси“, стр. 100—101. — „Русская Бесѣда“, 1856, кн. IV, отд. II, стр. 68—101.

Рец. 1) „Черниговскія Губернскія Вѣдомости“, 1857, № 7, стр. 51.  
46. Записки о Южной Руси. Издалъ П. Кулишъ. Т. первый, Спб, 8<sup>0</sup>, XXVI+332+(2) стр.

[Зміст: „Предисловіе“ (V—IX) Содержаніе XI—XXVI. „Изслѣдованія, преданія, легенды и повѣрья“. „Думы и пѣсни“ 1—322].

Рец. 1) Костомаровъ Н. — „Отечественные Записки“, 1857, т. CXII, іюнь, стр. 41—74. (крит.).

2) „Современникъ“, 1857, т. LXI, № 1, январь, стр. 11—21. (бібл.).

3) Максимовичъ М. — Українскія письма къ П. А. Кулишу отъ М. А. Максимовича. Письмо первое „О сотникѣ Харькѣ и запорожцѣ Чупринѣ“; письмо второе „Объясненіе нѣкоторыхъ украинскихъ пѣсенъ“. — „Русская Бесѣда“, М. 1857, I. книга пятая, стр. 38—64. (Смѣсь).

4) Собрание сочинений М. А. Максимовича, т. I, отдѣль исторический, К. 1876, стр. 595—622 [передрук].

- 5) Р-нѣ Н. — „Русская Бесѣда“, М. IV, книга восьмая, отд. III, стр. 1—24. (крит.).  
 6) П[ыли]нѣ А. — „Современникъ“, 1857, т. LXIII, май, отд. 3, стр. 1—24.  
 7) Rambaud Alfred — L'Ukraine et ses chansons historiques. VII. Koulich Zapiski ioujnoi Roussi. Saint - Petersbourg. 1856—1857. — „Revue des deux mondes“, juin 1875. Paris, стр. 801—835.  
 8) Є[фремов]. С. Повне зібрання творів Тараса Шевченка, під загальною редакцією акад. Сергія Єфремова, том четвертий, „Щоденні записки“ (Журнал). Державне Видавництво України, 1927, стор. 285—288.  
 9) Литературное извѣстіе—„Молва“, еженедѣльная литературная газета М. 1857 № 1.  
 10) „Извѣстія Императорской Академіи Наукъ по отдѣленію русскаго языка и словесности 1856, т. V, стр. 314—315.  
 47. Феклуша, повѣсть. Изъ воспоминаній дѣтства.—„Русская бесѣда“, Москва, 1856, III, стр. 3—102.  
 48. Отрывокъ изъ Записокъ о Южной Руси—„Русская бесѣда“, II, стр. 49—62 (науки) [преданіе о набѣгахъ гайдамаковъ].

## 1857.

49. Записки о Южной Руси. Издаль П. Куишъ. Т. вто-  
рой, СПБ, 8<sup>0</sup>, XIII+354+1.

[Зміст: „Содерданіе“ (V—XIII). 1. „Сказки и сказочники“ (1—103)  
 2. „Разсказъ современника-поляка о походахъ противъ гайдамакъ“—  
 нѣсколько словъ отъ издателя (105—110); 3. „Наймичка“, поэма, предисловіе издателя (143—148). 4. „Записка члена Малороссійской Колле-  
 гії Григорія Николаевича Теплова“, предисловіе издателя (169—174);  
 5. „Орися“, идиллія (197—208). 6. „О древности и самобытности южно-  
 русского языка“, примѣчаніе издателя (259—260). 7. „О причинахъ вза-  
 имного ожесточенія поляковъ и малороссіянъ въ XVII вѣкѣ; двѣ статьи  
 М. А. Грабовскаго и П. А. Кулиша по поводу недавно открытаго  
 университета гетмана Остряницы (291—354)].

- Рец. 1) „Сынъ Отечества“. журналь политической, ученый и литературный СПБ, 1857,  
 № 38, стр. 925 (обзоръ русскихъ книгъ).  
 2) „Извѣстія Императорской Академіи Наукъ“. 1857, томъ 5, выпускъ 6-ой.  
 3) „Санктпетербургскія Вѣдомости“. 1857, № 33. [Д.: К.]  
 4) Максимовичъ М.—Критическая замѣчанія относящіяся къ исторіи Малороссіи, III.  
 О Григоріѣ Николаевичѣ Тепловѣ и его запискѣ „О непорядкахъ Мало-  
 россіи“. (Письмо къ П. А. Кулишу). — „Русская бесѣда“, 1857, IV, книга  
 восьмая, стр. 61—78 (крит.); кн. V, отд. V, стр. 38—64.  
 5) „Собрание сочинений М. А. Максимовича“, томъ I, отдѣль исторический. Киевъ  
 1876, стр. 545—564. [Передрук].  
 6) Костомаровъ Н.—„Отечественные Записки“, 1857, томъ CXIV, сентябрь.  
 стр. 1—26. (крит. и библ.).  
 7) Лазаревский А.—„Черниговскія Губернскія Вѣдомости“, 1857, № 47, стр. 397,  
 часть неофициальная, Украинская литературная лѣтопись.  
 8) — [Дивись № 46,5].  
 9) — [Дивись № 46,6].  
 10) „Современникъ“, 1857, т. LXI, № 1, стр. 11—21.

50. Граматка. Спб., 12<sup>0</sup>, 149 стр. Въ типографіи П. А. Ку-  
 лиша. Ц. 50 коп.

- Рец. 1) Лазаревский А.—„Черниговскія Губернскія Вѣдомости“, 1858, № 13, ст. 101—102.  
 2) Б-ръ Л. [Комаровъ?]. Малорусскія учебники. — „Книжный Вѣстникъ“, СПБ, 1861  
 № 13, стр. 196.  
 3) Наські граматики. — „Основа“, 1862, січень (январь), стр. 64—82.  
 4) Горницкий П. Вісті изъ подъ Кіева (замѣтка о граматкѣ г. Кулиша, изданной  
 въ 1857 году въ Петербургѣ). — „Основа“ 1861 январь, стр. 328—330.  
 5) С. — „Сѣверная Пчела“, 1861, № 44. [В. М.]  
 6) Гатцукъ. — О малорусскихъ учебникахъ. — „Московскія Губернскія Вѣдомости“,  
 1861, № 192. [В. М.]  
 51. Проповѣди на малороссійскомъ языке,protoіерея Василія  
 Гречулевича. Издание второе, исправленное. Петербургъ, 8<sup>0</sup> XIV+203.  
 [Це видання переробив Куліш, а дещо написав сам].  
 52. Чорна Рада, хроника 1663 року. Написавъ П. Кулишъ,  
 СПБ, № 8<sup>0</sup>, 4+428+2 стр. Въ типографіи Ал. Якобсона. Ц. 3 рубля  
 серебромъ.  
 Рец. 1) Лазаревский А.—„Черниговскія Губернскія Вѣдомости“, 1858, № 7, стр. 102.  
 2) Е. К.—По поводу „Черной Рады“—хроники 1663 року, г. Кулиша. — „Би-  
 бlioтека для чтенія“, 1857, томъ сто сорокъ шестой, стр. 41—52 (крит.).  
 3) Максимовичъ М.—Критическая замѣчанія относящіяся къ исторіи Малороссіи.  
 Объ историческомъ романѣ г. Кулиша „Черная Рада“; (Письмо къ Г. И. Га-  
 лагану)— „Русская Бесѣда“, 1858, I, книга девятая, стр. 13—27.  
 4) Собрание сочинений М. А. Максимовича, т. 1, отдѣль исторический. К. 1876,  
 стр. 515—531 [передрук].  
 5) Костомаровъ Н.—„Современникъ“, 1858, т. LXVII, книга 1, стр. 1—28 (кри-  
 тика). [Останні дні сторінки — рецензія на „Проповѣди“ Гречулевича].  
 6) Приднѣпровскій житель — „Кievskiy telegraphъ“ 1863, № 27—29.  
 7) „Сынъ Отечества“ Спб. № 34, стр. 827—828.  
 53. Черная Рада, хроника 1663 года. — „Русская Бесѣда“,  
 М. II, книга шестая, стр. 1—108; III, книга седьмая, стр. 1—122.  
 54. Черная Рада, хроника 1663 года. Сочиненіе П. А. Ку-  
 лиша. М. 8<sup>0</sup>, 253 стр.  
 55. Объ отношеніи Малороссійской словесности  
 къ общеrusсской. Эпилогъ къ „Черной Радѣ“. — „Русская Бе-  
 сѣда“, М. III, книга седьмая, стр. 123—145.  
 1) Є[фремов] С.—Кулішів „Эпилогъ къ „Черной Радѣ“. — Повне зібрання  
 творів Тараса Шевченка, том четвертий, „Щоденні Записки“ (Жур-  
 нал), Д. В. У., 1927, стор. 602—603.  
 56. Повѣсть о Борисѣ Годуновѣ и Димитріи Само-  
 званцѣ. Чтеніе для молодыхъ людей, Написалъ П. Кулишъ, Спб, 8<sup>0</sup>.  
 Въ типографіи П. А. Кулиша, VII+330+VI.  
 Рец. 1) „Журналъ для воспитанія“, руководство для родителей и преподавателей, изда-  
 ваемое Александромъ Чумиковымъ. годъ второй, томъ III. СПБ, 1858, № 1,  
 стр. 30—31, критика и бібліографія.  
 2) Толль Ф. „Наша дѣтская литература“, СПБ, 1862, стр. 232—233.  
 3) „Современникъ“, СПБ, т. LXV, № 10, отд. IV, стр. 78—81, бібліографія.  
 57. Взглядъ на Малороссійскую словесность по  
 случаю выхода въ свѣтъ книги „Народні оповідання“ Марка

Вовчка.— „Русский Вѣстникъ“, журналъ литературы и политики, издаваемый М. Катковымъ, М., т. двѣнадцатый, декабрь, стр. 227—234.

58. Объ игрѣ Г. Артемовскаго въ Малороссійской оперѣ: „Москаль—Чаривныкъ“. — „Русский Вѣстникъ“, т. двѣнадцатый, декабрь, стр. 224—227.

59. Воспоминаніе русскаго о польскомъ археологѣ Константина Свидзинскаго. — „Русский Вѣстникъ“. Москва, томъ одиннадцатый, октябрь, книга 2-я, стр. 229—233.

*Рец.* 1) Бунге Н.— Отвѣтъ П. А. Кулишу. — „Русский Вѣстникъ“, томъ двѣнадцатый декабрь, книга, вторая стр. 234—237 (современная лѣтопись).

60. „Сочиненія и письма Н. В. Гоголя“. Т. первый. Изданіе П. А. Кулиша, Спб., стр. I—IV. [Кулішеві належить „Отъ издателя“, поясніння українських слів та примітки видавця].

*Рец.* 1) „Отечественные Записки“, 1857, т. LXIV, № 8.

[А. Л.]

2) Лонгиновъ М. Н.— „Московская Вѣдомость“, 1857, № 74,

[А. Л.]

3) „Кулишъ о своемъ изданіи“. — [Там само].

[А. Л.]

4) „Сынъ Отечества“, 1857, № 24, стр. 572—573.

5) „Современникъ“, 1858, № VIII, августъ, стр. 85—132.

### 1858.

61. Слово одъ издателя. — „Народні оповідання Марка Вовчка“. Издавъ П. А. Кулішъ, Спб., 12<sup>0</sup>, стр. V—X. [переклад цієї передмови — „Украинские народные рассказы Марка Вовчка“ — Русский художественный листокъ 1860, № 2 [РИБ].

62. Григорий Квітка (Основ'яненко) и єго повісті. Слово на новий виходъ Квітчинихъ повістей. Написавъ П. Кулішъ, Спб., 12<sup>0</sup>, XXXVI стр. Въ типографіи П. А. Кулиша.

[Цю-ж брошуру додано, як передмову до окремого видання „Повісті Квітки“, що його видав Куліш].

*Рец.* 1) „Черниговская Губернская Вѣдомость“, 1859, № 14, стр. 97—98.

63. К[овалський] В. Записки о Южной Россїи, (по сочиненію П. Кулиша). — „Отечественный Сборникъ“. Додатокъ до десятого роцника выдаваемого въ Вѣдни „Вѣстника“, часописи урядовои для Руцинѣвъ аустрійской державы. Шестый роцникъ. Издаватель и редак. Василій Зборовскій. № 6 і 7.

64. Переписка Н. В. Гоголя съ А. А. Ивановымъ, посвящається Федору Ивановичу Йордану. — „Современникъ“ Спб., т. LXXII, ноябрь, стр. 123—174.

*Рец.* 1) [Безъ підпису]. Замѣтки по поводу предъидущей статьи — „Современникъ“, 1858, т. LXXII; стр. 175—180.

65. Записки А. С. Пушкина къ Н. В. Гоголю. Изъ бумагъ Н. В. Гоголя, сообщены П. А. Кулішемъ. — „Бібліографическая Записки“, періодичное изданіе М. томъ 1 № 3, стр. 75—76.

66. Київськіе богословы. — „Народное чтеніе“, Спб., февраль.

### 1859.

67. Климентій, украинскій стихотворецъ временъ Гетмана Мазепы. — „Русская Бесѣда“, М. V, книга семнадцатая, стр. 79—140.

68. Что такое поэзія и что народная поэзія [стаття]; Народные пѣсни, подобранныя авторомъ предыдущей статьи — „Народное чтеніе“, Спб., № 2, стр. 195—203; 204—212.

69. Повѣсть о Южной Россїи. — „Народное чтеніе“. Спб., кн. III. стр. 85—120: VI стр. 32—59.

70. Н. В. Гоголь. — „Лицей Князя Безбородко“, издалъ Г. А. Кушелевъ-Безбородко, Санктпетербургъ 4<sup>0</sup>, въ типографії Императорской Академіи Наукъ, отдѣль второй, стр. 29—62.

71. Майоръ, малороссійская повѣсть. Посвящается Николаю Васильевичу Бѣлозерскому. — „Русский Вѣстникъ“, журналъ литературы и политики, издаваемый А. Катковымъ, М. т. девятый, январь, книга первая, стр. 146—180; январь, книга вторая, стр. 279—336; февраль, книга первая, стр. 453—500.

72. Панъ Мурло. Разсказъ моего пріятеля. — „Искра“, сатирический журналъ съ карикатурами, СПБ, № 7, февраля 13, стр. 66—71; № 8, февраля 20, стр. 75—79; № 9, марта 6, стр. 90—93.

73. Сельскій філософъ, Малороссійскій анекдотъ. — „Искра“, сатирический журналъ съ карикатурами, СПБ, № 38, октября 2, стр. 376—378.

74. На почтовой дорогѣ въ Малороссіи. — „Искра“, № 49, стр. 498—504.

75. Малороссійскія анекдоты. — „Искра“, № 32, стр. 318—319 [безъ підпису].

### 1860.

76. Хата. Издавъ П. А. Кулішъ, Петербургъ 8<sup>0</sup>.

[Кулішеві належить: Переднє слово до громади, Погляд на українську словесность, стр. VII—XXII; Слово одъ издателя (до „Первоцвіту Щоголева й Кузьменка“) стр. 1—4; одъ издателя (до приказок Гребінки) ст. 39—42; Сіра кобила (підписано Иродчукъ): Миколаю Даниловичу Білозерському — одъ издателя, ст. 59—70; Одъ издателя (до „Лихо не безъ добра“), стр. 90—97; Колії, українська драма зъ останнѣго польского панування на Вкраїнѣ, актъ первый, стр. 113—157, одъ издателя (до „Въ осени літо“), стр. 159—161.]

77. Хата, типомъ другимъ, видавъ П. А. Кулішъ, П. 8<sup>0</sup>. [Зміст такий самий].

*Рец.* 1) „Современникъ“, 1860, т. LXXX, стр. 115—119.

2) „Свѣточъ“, учено-литературный журналъ издаваемый Д. И. Калиновскимъ, Спб., 1860, книжка IV, стр. 74—80.

- 3) Крутоярченко — „Семейный кругъ“, 1860, № 15. [К. Д.]  
4) Милорадовичъ — „Черниговская Губернская Вѣдомости“, 1860, № 28. [К. Д.]

78. *Иродчук*—Сѣрая кобыла, Иродчука. (разсказъ этотъ заимствованъ изъ сборника на 1860 г. „Хата“, изданный П. А. Кулишемъ), разсказъ простолюдина. Съ малороссійского перевель А. Стороженко. — „Сѣверная Пчела“<sup>1</sup>.

79. *Иродчук*. — Сѣрая кобыла Иродчука. (Разсказъ этотъ заимствованъ изъ сборника на 1860 г. „Хата“, изданный П. А. Кулишемъ), разсказъ простолюдина. Съ малороссійского перевель А. Стороженко 16<sup>0</sup>, стр. 7.

[Дати на книжці нема, на стор. 7 є цензурна дата „1-го іюня 1860 г.“ Е. К.].

80. Повѣсти П. А. Кулиша въ четырехъ томахъ. Томъ первый, Черная Рада, Спб, 1860, 8<sup>0</sup>, 6+357 стр.

81. Повѣсти П. А. Кулиша, томъ второй, Алексѣй Однорогъ, 8<sup>0</sup>, стр. 6+357.

82. Повѣсти П. А. Кулиша, томъ третій, Воспоминанія дѣтства Николая М.: Феклуша, Яковъ Яковлевичъ, Исторія Ульяны Терентьевны, 8<sup>0</sup>, 8+422 стр.

83. Повѣсти П. А. Кулиша, томъ четвертый: Майоръ Потомки Заднѣпровскихъ гайдамакъ. 8<sup>0</sup>, 6+323+3 стр.

84. Потомки Заднѣпровскихъ гайдамакъ—„Народное чтеніе“, Спб, кн. II, стр. 144—212.

85. Потомки Заднѣпровскихъ Гайдамакъ, разсказъ П. А. Кулиша. (Изъ „Народного чтенія“), Петербургъ, 8<sup>0</sup>, 71 стр.

86. Колії, українськая драма П. А. Кулиша, Актъ первый. (Изъ „Хаты“), Петербургъ, 8<sup>0</sup>, 44 стр.

87. Семейные бесѣды исправника, человѣка, убѣженій положительныхъ, съ возвратившося изъ института дочкою, дѣвицею, убѣженій болѣе или менѣе отрицательныхъ (эпизодъ изъ романа). — „Искра“ Спб, № 1, стр. 9—13. [продовження „Украинскихъ незабудок“: див. №№ 113, 170, 171].

### 1861.

88. Нѣсколько объяснительныхъ словъ [въ статтѣ „Замѣтки и наброски Н. В. Гоголя для драмы изъ украинской исторіи“]. — „Основа“, южно-русский литературно-ученый вѣстникъ, П. январь, стр. 116—117.

89. Обзоръ украинской словесности. I. Климентій.— „Основа“, январь, стр. 159—234. [Див. № 67].

90. Обзоръ... II. Котляревскій... — „Основа“, январь, стр. 235—262.

<sup>1</sup> [Номера й сторіонок не зазначаю, але оповідання було там видрукувано, про що свідчить наступний номер, де біля цензурної дати зазначено „изъ Сѣверной Пчелы“].

Рец. Ч[ибисо]въ В. „Обозрѣніе журналовъ“, „Одесскій Вѣстникъ“. 1861, № 25. [В. М.]

91. Обзоръ... III Артемовскій-Гулакъ.— „Основа“, мартъ, стр. 78—113.

92. Обзоръ... IV Гоголь, какъ авторъ повѣстей изъ украинской жизни, статья первая.— „Основа“, апрѣль, стр. 67—90;

Гоголь, какъ авторъ повѣстей изъ украинской жизни и исторіи, статья вторая.— „Основа“, май, стр. 1—33.

Гоголь, какъ авторъ повѣстей изъ украинской жизни, статья третья.— „Основа“, сентябрь, стр. 56—68.

Гоголь, какъ авторъ повѣстей изъ украинской жизни и исторіи, статья четвертая.— „Основа“, ноябрь—декабрь, стр. 1—11.

Рец. 1) Максимовичъ М. Оборона украинскихъ повѣстей Гоголя.— „День“ Спб, 1861. Издатель и редакторъ И. Аксаковъ. № 3, стр. 15—16; № 5, стр. 15—16; № 7, стр. 18—20; № 9, стр. 15—16; № 13, 1862, стр. 15—16. [Остання стаття безъ підпису].

2) Критики-этнографы, Малороссійскій писатель Гоголь по г. г. Кулишу и Максимовичу, („Основа“, 1861, кн. 4, 5 і 9; „День“ №№ 3, 5, 7 і 9) — „Время“ журналъ литературы и политики, издаваемый подъ редакціей М. Достоевскаго. Петербургъ, 1862, томъ VII (январь) стр. 99—108. [безъ підпису].

3) Максимовичъ М.— Изъ старыхъ матеріаловъ о Гоголѣ<sup>1</sup>. Оборона украинскихъ повѣстей Гоголя. (I, II „О предисловіи къ Вечерамъ на Хуторѣ“; III „О смѣшныхъ прозваніяхъ“; IV „О свадьбѣ Грицька Голопупенка“; V „О времени и мѣстѣ сватовства Грицькова“). — „Литературный Вѣстникъ“, изданіе Русскаго Бібліологического Общества, С.-Петербургъ, томъ III, книжка I, стр. 104—124. [Передрук з газ. „День“ 1861, №№ 3, 5, 7, 9, 13].

93. Хуторянинъ. Листи съ хутора. Листъ I.— „Основа“, январь, стр. 310—318; листъ II, февраль, стр. 227—232; III Чого стоять Шевченко, яко поэтъ народній, мартъ, стр. 25—32; IV Про злодія в селі Гаківниці,— апрѣль, стр. 143—156.

Козакъ Белебенъ, V. Хто такий Хуторянинъ, ноябрь—декабрь, стр. 122—128.

94. Объ изданіи украинского словаря.— „Основа“, январь, стр. 333—334.

95. Другой человѣкъ. Изъ воспоминаній былого (посвящается Николаю Ивановичу Костомарову). — „Основа“, февраль, стр. 56—104.

96. Характеръ и задача украинской критики.— „Основа“, февраль, стр. 157—162.

97. Необачный П. Знайдений на дорозі листъ.— „Основа“, февраль, стр. 233—238.

98. Литературная извѣстія [Про вихід „Хмельнищины“ та словник Шейковського].— „Основа“, февраль, стр. 263.

99. Объясненіе неудобопонятныхъ южнорусскихъ словъ, содержащихся во 2-й книжкѣ „Основы“ (письмо къ редактору).— „Основа“, февраль, стр. 1—9.

<sup>1</sup> [Цю назву статті дала редакція „Литературного Вѣстника“.]

100. Казюка П. О публичныхъ чтеніяхъ профессора Костомарова изъ исторіи Украины, по смерти Богдана Хмельницкаго.— „Основа“, февраль, стр. 252—253.

101. Старосвѣтское дворище, душеспасительное размышленіе, посвященное Льву Михайловичу Жемчужникову.— „Основа“, мартъ, стр. 32—49.

102. Хмельницина (частина).— „Основа“, мартъ, стр. 1—15.

103. Жемчужниковъ Л.<sup>1</sup>— „Воспоминаніе о Шевченкѣ, его смерть и погребеніе“, Слова надъ гробомъ Шевченка... П. А. Кулиша.— „Основа“, мартъ, стр. 5—6.

104. Казюка Панько. Півпівника, гишпанська дітська казочка.— „Основа“, апрѣль, стр. 39—43.

105. Хоречко Д. П. Липовыя пущи, начало романа найденаго въ бумагахъ покойнаго Д. П. Хоречко.— „Основа“, май, стр. 1—25.

106. Плачъ Россійскій.— „Основа“, май, стр. 46—48. [Предмова й текст вірша XVIII віку].

107. Про концертъ 27 апрѣля памяти Шевченка. [Лист Куліша в газеті „Сѣверная Пчела“, № 95 (1 мая).]— „Основа“, іюнь, стр. 146—147.

Рец. 1) Побратимъ А. В. Концертъ 27 апрѣля.— „Основа“, іюнь, стр. 154—155.

108. Народня слава; Солониця, дума (1596). Примѣчанія къ думѣ Солониця; Зза Дунаю (Олександрі Михайловні К.)— „Основа“, сентябрь, стр. 25—26; 26—30; 30—33; 33—34.

109. Ломусь. Русалка, Мицкевичова баллада.— „Основа“, сентябрь, стр. 34—40.

110. Съ того світу. (Варѳоломееві Шевченкові); Кумейки, (дума 1637). Примѣчанія къ думѣ Кумейки.— „Основа“, сентябрь, стр. 49—50; 50—53; 53—55.

111. Что есть мнѣ и тебѣ жено.— „Основа“, сентябрь, стр. 108—109.

112. Исторія України, одъ найдавнійшихъ часівъ.— „Основа“, сентябрь, стр. 79—107.

113. Українскія незабудки, очерки изъ невозвратнаго времени. (Писано довольно давно и собственно для памяти любознательному потомству).— „Основа“, сентябрь, стр. 1—48.

114. Передовыe жиды.— „Основа“, сентябрь, стр. 135—138.

115. Частина поэми „Черница Мар'яна“ Шевченка.— „Основа“, сентябрь, стр. 1—7. [передмова та уваги Куліша].

116. Ломусь. Химери. Мицкевичова баллада: Romantyczno  (присвячена Олександрі Михайловні К.)— „Основа“, октябрь, стр. 17—20.

117. О повѣсти г. Кузьменка.— „Основа“, сентябр., стр. 139—141.

118. Самъ собї; Люлі-люлі; Старецъ (дума, присвячена Надежді Олександровні Б.), Дунайська Дума, перва половина (1648—1654). Примѣчанія къ „Дунайской Думѣ“.— „Основа“, октябрь, стр. 20—21; 22—25; 25—32; 33—43.

119. Настуся (поэма, 1648), Ивану Пилиповичу Хильчевскому. Примѣчанія къ поэмѣ „Настуся“. — „Основа“, октябрь, стр. 1—24; 25—30.

120. Настуся; Замість эпилога до поэмы: Брату Тарасові на той світъ. Примѣчанія къ поэмѣ „Настуся“. — „Основа“, ноябрь—декабрь, стр. 1—11; 11—13; 13—16.

121. Гоголь и Ворона.— „Основа“, октябрь [сторінки ненумеровані— в кінці книги].

122. Нѣ сколько предварительныхъ словъ [до оперетти Я. Г. Кухаренка „Чорноморський побитъ на Кубані, між 1794 и 1796 роками“]. — „Основа“, ноябрь—декабрь, стр. 1—5.

123. Давнє горе (дума). Ломусь. Чумацькі діти, Мицкевичова баллада Powrót taty; Куліш П. Lago maggiore; До Данта, прочитавши єго поэму „Пекло“. — „Основа“, ноябрь—декабрь, стр. 1—2; 3—7; 7—9.

124. До Марусі Т., Родина едина.— „Основа“, ноябрь—декабрь, стр. 11—12; 12—14.

125. Забдуень Петро. Гордовита пара, бабусине оповідання.— „Основа“, ноябрь—декабрь, стр. 49—56.

126. Виговщина.— „Основа“, ноябрь—декабрь, стр. 1—15.

127. Святиня.— „Основа“, ноябрь—декабрь, стр. 15—16.

128. Горза Иванъ. Гульвіса.— „Основа“, ноябрь—декабрь, стр. 15—16. [Дивись про це „Сочиненія и письма П. А. Кулиша“, т. 1, стр. 148—149 і стр. 129 „примѣчаній“].

129. Хмельницина. Историчне оповідання П. Кулиша [з переднім словом]. Коштомъ Ф. И. Чорненка. Петербургъ, въ друкарні П. А. Куліша. 12<sup>o</sup>, 128 стр.

Рец. 1) Приднѣпровскій жителъ — „Кievskій телеграфъ“, 1863, № 27—29.

2) П. К-ий — „Черніговскій листокъ“, 1861, № 3, 26 іюля, стр. 24. (Бібліографіческія ізвѣстія).

130. Орися. Идиллія. Петербургъ. („Сільська бібліотека“ ч. 16). Въ друкарні П. А. Куліша, 16<sup>o</sup>, 16 стр.

131. Листи съ хутора, Листъ I і II Про городи й села, Петербургъ, (Сільська бібліотека ч. 21), 16<sup>o</sup>, 30 стр. [без підпису].

132. Листи съ хутора, Листъ III. Чого стоїть Шевченко, яко поэтъ народній, Петербургъ. „Сільська бібліотека“, ч. 22, 16<sup>o</sup>, 17 стр. [без підпису].

133. Листи съ хутора, Листъ IV. Про злодія у селі Гаківниці. Петербургъ, Сільська бібліотека, ч. 23, 16<sup>o</sup>, ст. 29. [без підпису].

134. Казюка Панько. Півпівника, гишпанська дітська казочка, по-нашому росказавъ Панько Казюка. Петербургъ. Въ друкарні П. А. Куліша, 16<sup>o</sup>, 12 стр.

135. Бабуся съ того світу. Оповідання про померші душі. Петербургъ, Въ друкарні П. А. Куліша, 16<sup>o</sup>, 14 стр. [без підпису].

136. Очаківська біда, козацьке оповідання. Петербургъ. Въ друкарні П. А. Кулиша, 16<sup>о</sup>, 8 стр.

137. Граматка П. Кулиша. Петербургъ, въ друкарні П. А. Кулиша 16<sup>о</sup>, 68 стр. [На обкладинці „До громади“, П. Кулишъ.]

*Рец.* 1) „Съверная Пчела“, 1861, № 13; № 44. [Д. В. М.]

2) Гатицукъ М. — О малорусскихъ учебникахъ. — „Московскія Губернскія Вѣдомости“ 1861, № 192.

3) Блюммеръ Л. — „Книжный Вѣстникъ“ 1861, № 13.

4) \*\*\* Насъкі Граматки — „Основа“ 1862, січень (январь) стр. 71—82.

138. Остання пісня. — „Черниговскій листокъ“, № 11, стр. 83.

139. Зъ-за Дунаю. — „Слово“, [газета] виходить що середы и суботы. Издатель и редакторъ отвѣчальныи Богданъ А. Дѣдицкий. Львовъ, № 71.

140. Концертъ въ память Т. Шевченка. — „Съверная Пчела“ Спб., № 95.

141. Публичные чтенія профессора Костомарова объ Украинѣ во времена Гетмана Выговскаго. — „Вѣкъ“, журналъ общественный, политический и литературный, № 7, стр. 231—236.

142. Казюка Панько. Передне слово [до книги] „Українські пісні зъ голосами, десятокъ первый“. Видавъ Данило Каменецький. 16<sup>о</sup>, стр. I—IV.

*Рец.* 1) „Черниговскій Листокъ“, 1861, № 5, 9 августа, стр. 38—39, Библіографическое извѣстіе.

143. Исторія испанской литературы по Тикнору, составилъ П. Кулишъ. Въ типографіи П. А. Кулиша, 8<sup>о</sup>, 4 (ненум.) +IV+205 стр.

*Рец.* 1) „Журналъ Министерства народного просвѣщенія“ Спб., 1863, часть CXIX, юль, стр. 1—5 (критика и библіографія).

144. Нѣсколько словъ объ оборонѣ Гоголя и нападеніи его земляковъ — „День“, ноября 25, № 7, стр. 18.

### 1862.

145. Великі проводи, поэма (1648). — „Основа“, южно-русскій литературно-ученый вѣстникъ, Спб. січень (январь), стр. 17—70; лютій (февраль), стр. 30—81. [З примітками].

146. Простонародность въ украинской словесности. — „Основа“, січень (январь), стр. 1—10.

147. Казюка Панько. Січові гости (Людська память про старовину, споминка старого діда). — „Основа“, січень (январь), стр. 1—12.

148. Переглядъ українськихъ книжокъ. „Казки и байки зъ сусидовои хатки перелицювани и скомпоновані Придніпрянцемъ, Кіевъ, (два випуски) 1850, 1860 (въ 24 долю листа, стр. 50 и 45)“. [Рецензія] — „Основа“, січень (январь), стр. 57—64 (библіографія).

149. Переглядъ українськихъ книжокъ. — „Основа“, березіль (марть), стр. 48—53.

150. Гоголь предъ судомъ обличительной литературы Н. Герсанова, Одесса, 1861, въ 8-ю д., стр. 171. — „Основа“, січень (январь), стр. 52—56, (бібл.) [Рецензія, безъ підпису].

151. Вешнякъ Т. До землячки. — „Основа“, лютий (февраль), стр. 81—82.

152. Полякамъ объ украинцахъ, (отвѣтъ на безыменное письмо). — „Основа“, лютий (февраль), стр. 67—86.

153. Вешнякъ Т. На добранічъ усімъ на нічъ!. — „Основа“, лютий (февраль) [66 стр., власне ненумерована].

154. До братівъ на Україну. — „Основа“, березіль (марть), стр. 29—32.

155. Роковини по Шевченкові, місяця лютого, 26-го дня, 1862 року. — „Основа“, березіль (марть), стр. 22—24. [Промова Кулиша на роковини Шевченкової смерти].

156. Извѣстіе объ обѣдѣ 5 марта 1862 года, въ Петербургъ, по случаю годовщины смерти Т. Гр. Шевченка. — „Основа“, березіль (марть), стр. 28—29. [Промова Кулиша].

157. Устная мова зъ науки, слово зъ боку. [Передмова до статті „Про дош“ Нечуя]. — „Основа“, березіль (марть), стр. 29—30.

158. Отвѣтъ на письмо съ юга. — „Основа“, березіль (марть), стр. 41—45.

159. Отвѣтъ Московскому „Дню“ на помѣщенную имъ въ № 23 статейку г. Соковенка „О степени самостоятельности малорусской литературы“. — „Основа“, березіль (марть), стр. 36—40.

160. Скарбъ, библіотека для любителей русского и малороссійского чтенія. Выходъ г. Кіевъ, 1859, въ 16-ю д.; стр. 329, 15 и 18; Разокъ намиста, Михайла Юркевича, Спб. 1861, въ 12-ю д., стр. 41; Мотря Кочубеивна, драма въ 5 годахъ, мовою мирною зложення Марка Онука. Година перша. Кыївъ 1861, въ 24-ю д. стр. 47. [рецензії] — „Основа“, березіль (марть), стр. 48—53.

161. Поїздка въ Україну (1857). — „Основа“, квітень (апрель), стр. 92—110.

162. Взглядъ южно-русского человѣка XVI столѣття на нѣмецко-польскую цивилизацію. — „Основа“, червень (іюнь), стр. 12—16.

163. Заспів. („Кобзо, моя непорочно утіх“). — „Основа“, серпень (августъ), стр. 51—52. [Передрук з „Черниговскаго листка“].

164. Рідне слово. — „Основа“, серпень (августъ), стр. 40.

165. Нѣсколько предварительныхъ словъ. [До комедії „Простакъ“ сочиненіе Василія Афанасьевича Гоголя]. — „Основа“, лютий (февраль), стр. 19—23.

166. Вароломееві Шевченкові. — „Основа“, листопадъ (октябрь), стр. 30—32.

167. Початокъ нової поэми (1648—1654) Заспівъ. Пісня перва.— „Черниговскій листокъ“, № 10, 10 іюня, стр. 76—77.

168. Казюка Панько. Реляція Дем'яна Щербini, осаула пана кошового Кості Гордієнка, (вивізъ из за Дунаю Панько Казюка).— „Черниговскій листокъ“, № 19, 12 augusta, str. 148—149.

169. Хуторъ Маковка (начало романа).— „Черниговскій листокъ“, № 20, 19 augusta, str. 156—160; № 21, 26 augusta, str. 163—166.

170. Офицерская пирушка у Иволгина, (отрывокъ изъ первого тома Украинскихъ Незабудокъ).— „Черниговскій листокъ“, № 22, 2 сентября, str. 170—174. [Див. № 113].

171. Українськія незабудки [уривки від другого до десятого, з першого тому].— „Черниговскій листокъ“, № 23, 23 сентября, str. 179—181; № 24, 6 сентября, str. 187—190; № 25, 23 сентября, 195—199; № 26, 30 сентября, 204—207; № 27, 7 октября, 212—215; № 28, 14 октября, 220—222; № 29, 21 октября, 227—231; № 30, 28 октября, 234—240; № 31, 4 ноября, 242—245. [продовження роману, дивись № 113; 170].

172. Сонетъ— „Черниговскій листокъ“, № 27, 7 октября, str. 215.

173. За те, одъ чого у мѣсточку Воронежѣ высохъ Пѣшевцѣвъ ставъ, українське оповѣданье П. Куліша [переклав з російського Климкович Ксенофонт].— „Вечерницѣ“, літераціе письмо для забави и науки, рочникъ першій, у Львовѣ, н-ръ 19.

174. Огняный змѣй, украинська повѣсть П. Кулиша. (Переложивъ зъ россійського Кс. Кл[имкович].— „Вечерницѣ“. У Львовѣ, №№ 20—26.

175. Хуторянинъ. Чого стоить Шевченко яко поеть народній.— „Вечерницѣ“, у Львовѣ, н-ръ 21.

176. Ишій чоловѣкъ, оповѣданье П. Кулѣша (переведене зъ россійського).— „Вечерницѣ“, у Львовѣ, №№ 27—33.

177. Про городи и села. (Зъ „Основи“).— „Вечерницѣ“, у Львовѣ, н-ри 28, 29, 31.

178. За те, що сталося зъ козакомъ Бурдюгомъ на зеленой недѣли, народне оповѣданье П. Кульша. (Переведене зъ велико-русскаго — Климковичем Ксенофонтом).— „Вечерницѣ“, у Львовѣ, н-ри 36, 37.

179. Дівоче серце, идилія П. Кулиша. — „Вечерницѣ“, у Львовѣ, н-ри 39—42.

180. Забоцень Петро. Гордовита пара, бабусене оповѣданья. — „Вечерницѣ“, у Львовѣ, н-ръ 43.

181. Самъ собі. — „Слово“. Выходитъ що середы и суботы, Львовѣ, рочникъ второй, нръ 7.

182. Полякамъ объ Украинцахъ, отвѣтъ на безимменное письмо (Изъ „Основы“).— „Слово“, Львовѣ, н-ра 80—83.

183. Встрѣча, отрывокъ изъ исторического романа начала XVII вѣка. — „Вѣстникъ Юго-Западной и Западной Россіи“, историко-

литературный журналъ, издаваемый К. Говорскимъ, Кіевъ, Въ типографіи И. и А. Давиденко, іюль, отдѣль IV, стр. 18—34, августъ, стр. 75—87.

184. Братъя, отрывокъ изъ исторического романа, служащий продолженiemъ первому отрывку, подъ заглавиемъ „Встрѣча“. — „Вѣстникъ Юго-Западной и Западной Россіи“, сентябрь, стр. 151—168.

185. Два стана, отрывокъ изъ исторического романа, начала XVII вѣка, служащий продолженiemъ „Братъя“. — „Вѣстникъ Юго-Западной и Западной Россіи“, октябрь, стр. 35—48.

186. Досвѣтки, думи и поэмы П. Куліша. Петербургъ, 16<sup>0</sup>, въ друкарні П. А. Куліша, стр. (4)—256.

187. Дівоче серце, идилія П. Куліша, передруковано зъ „Вечерницѣ“ коштомъ русскихъ семинаристівъ, Львівъ, въ друкарні Михайла Ф. Поремби, 16<sup>0</sup>, 31 стр.

188. Забоцень Петро. Гордовита пара, оповідання Петра Забоцня. — „Сільська бібліотека“, ч. 38, Спб, Тип. Департамента Удѣловъ, 16<sup>0</sup>, 15 стр.

189. Листи съ хутора, Листъ V. Хто такий хуторянинъ. — Спб, 16<sup>0</sup>, 13 стр. Сільська бібл. № 39 [безъ підпису].

190. Казюка Панько. Січові гости Чуприна и Чортуюсь, оповідання Панька Казюки. — Спб., 16<sup>0</sup>, 27 стр. „С. Б.“ № 37.

191. Циганъ, уривокъ изъ казки П. Куліша. „Сільська бібліотека“ ч. 36. Спб., Тип. Департамента Удѣловъ, 16<sup>0</sup>, 7 стр.+1 (ненум.).

192. Українськія незабудки, повѣсть П. А. Кулиша. — Петербургъ, 8<sup>0</sup>, 82 стр. [Б.]

193. Поездка въ Южную Россію, А. Асанасьева-Чужбинскаго. Часть 1. Очерки Днѣпра. С.-Петербургъ, 1861. Въ 8<sup>0</sup>, стр. 465. [Рецензія, безъ підпису, власне підпис є в оглавлі на обгортці журнала].— „Основа“, січень (январь), стр. 41—51 (бібліографія).

194. Какъ у насъ гибнутъ горячіе люди. Воспоминаніе о Петрѣ Яковлевичѣ С.\*\*\*— „Экономистъ“ Спб, № 5—6, стр. 1—20 [В. М.]

195. МАКОЛЕЙ, полное собраніе сочиненій, т. VII. Исторія Англіи отъ восшествія на престолъ Іакова II, часть вторая, изданіе Николая Тиблена; Спб. 8<sup>0</sup>.

[Переклад Куліша, на звороті чільного листа написано „Томъ этотъ переведенъ подъ редакціей г. Кулиша“, є підстави гадати, що й інші томи перекладав Куліш].

### 1862—1863.

196. Паденіе шляхетскаго господства въ Українѣ обѣихъ сторонъ Днѣпра въ XVII столѣтіи. — „Вѣстникъ Юго-Западной и Западной Россіи“, К. іюль, ст. 30—49; августъ, стр. 49—74; сентябрь, стр. 136—157; октябрь, стр. 190—202; ноябрь, стр. 220—239; декабрь, стр. 261—277; январь, стр. 1—21.

## 1863.

197. До братівъ на Вкраину.— „Вечерницѣ“, у Львовѣ, ч. 2, стр. 9—10.

198. Вешняк Т. До землячки.— „Вечерницѣ“ у Львовѣ, ч. 5, стр. 33.

199. Кумейки, дума, 1637 (з „Досвѣткѣ“).— „Вечерницѣ“, у Львовѣ, ч. 6, ст. 41—42.

200. Исторія України одъ найдавнѣйшихъ часобъ початокъ зъ обширнѣйшого дѣла,— „Вечерницѣ“, у Львовѣ, ч. 7, стр. 51—54; ч. 8, 69—70; ч. 9, 76—78; ч. 10, 85—86.

201. Дума про Саву Кононенка (1637).— „Мета“, літературно-політичній вістникъ. Видавець и Редакторъ Ксенофонть Климковичъ. Львівъ, т. перший, № 1 за місяць вересень, стр. 9—13, [є „Передне слобовце“].

202. Сонетъ („Ще любо дивлятця на мене карі очі“).— „Мета“, Львівъ, т. перший, № 1, за місяць вересень, стр. 13.

203. Мартинъ Гакъ.— „Мета“, № 1, за місяць вересень, стр. 35—44.

204. Руїна.— „Мета“, № 2, за місяць жовтень, стр. 134—148, [„дальше буде“].

205. Кінець дунайської думи.— „Галичанинъ“, літературный сборникъ издаваемый Яковомъ Феодоровичемъ Головацкимъ и Богданомъ Андрѣевымъ Дѣдицкимъ, Львовъ, книга 1, выпускъ II, стр. 7—8.

206. Дівоче серце, Иділія.— „Черниговскій листокъ“, № 1, 7 мая, стр. 3—6; № 2, 14 мая, 13—15; № 3, 21 мая, 21—23; № 4, 28 мая, стр. 28—30.

207. Дума про Саву Кононенка, (1637) з переднім словцем.— „Черниговскій Листокъ“, № 3, 21 мая, стр. 20—21.

208. Битва подъ Кумейками, (1637) отрывокъ изъ исторіи борьбы шляхты съ козаками.— „Черниговскій листокъ“, № 9, 2 іюля, стр. 66—72; № 10, 9 іюля, стр. 75—79.

209. Борьба шляхты съ козаками за обладаніе Українной обѣихъ сторонъ Днѣпра, Глава V (1637-й годъ).<sup>1</sup>— „Бібліотека для членія“, Спб., сентябрь, стр. 1—32.

## 1864.

210. Порубежники, исторический разсказъ.— „Дѣло и отдыихъ“, ченіе для мальчиковъ и девочекъ всѣхъ сословій отъ младшаго до старшаго возраста, издаваемое Е. Н. Ахматовой Санктпeterбургъ. Кн. VIII, IX, X.

211. Брати, историчній романъ початку XVII віку.— „Мета“, т. другий, № 5, за місяць січень, стр. 21—45. [Див. № 184]

<sup>1</sup> [У примітці читаємо: „Первые четыре главы заключающія въ себѣ приготовительная свѣдѣнія къ предлагаемому историческому повѣствованію, напечатаны въ „Вѣстникѣ Юго-Западной Россіи“ (дивись нашъ № 196).]

212. Руїна.— „Мета“, томъ другий, № 5, за місяць січень, стр. 50—67.

213. Польско-козацкая война 1638 года.— „Отечественные Записки“, Спб., сентябрь, стр. 328—355; октiбрь, стр. 513—543.

214. Порубежники— исторический разсказъ Спб.

215. Борьба шляхты съ козаками за обладаніе Українной обѣихъ сторонъ Днѣпра. VI (1637-й годъ и начало 1638-го)— „Бібліотека для членія“ Спб., іюль, стр. 1—34.

## 1865.

216. Изъ „Записокъ о Южной Руси“.— „Золотая грамота“, иллюстрированное письмо для поученія и забавы, прилага до Страх (опуда). въ Вѣдни, н-ри 5—8.

216а. Юсъ Данило. До Счастного Саламона, прочитавши єго „Коломийки и Шумки“. Дописъ зъ України.— „Мета“, № 6, дня 30-го цвітня, стор. 173—176.

216б. Объ отношеніи малороссійской словесности къ обще-русской. (Епилогъ къ „Черной Радѣ“).— „Золотая грамота“, № 10.

217. Почини лихоліття ляцького і перві козацькі бучи (Історичня вивідка).<sup>1</sup>— „Нива“, науково-литерацька часопись. Редактор і видавець Константинъ Горбаль, №№ 9—14 [без підпису].

## 1866.

218. Холмскій греко-уніатскій мѣсяцесловъ на 1866 годъ. Варшава, 8<sup>o</sup>.<sup>2</sup> [без підпису].

219. „Duma o útěku tří bratří z Azowa“.— „Čwety“, č. 10. „O sestře a bratrů“; „O smrti kozaka banduristy, ibid, č. 10. „O bouři na Černém moři“, „O kozackém Žiwobytí“, ibid, č. 10. „O památní wýprawě“ „Serpiahý“ ibid, str. 307—308. [Переклади з „Записокъ о Южной Руси“. Е. К.]. [Д.]

## 1867.

220. Майоръ, повість П. О. Куліша, переложено зъ великорусского.— „Правда“, письмо наукове и литературне. Видаватель и редакторъ Лонгинъ Лукашевичъ, Л. рочникъ перший, ч. 3, 18—21 стор.; ч. 4, 25—29; ч. 5, 33—37; ч. 6, 41—46; ч. 7, 49—52; ч. 8, 57—60; ч. 9, 65—67; ч. 10, 73—76; ч. 11, 81—84; ч. 12, 89—92; ч. 13, 97—101; ч. 14, 105—108; ч. 15, 114—116; ч. 16, 121—126; ч. 17, 129—133; ч. 18, 137—141; ч. 19, 145—148; ч. 20, 153—156.

221. Отвертій листъ Панталеймона Куліша [з передмовою Еміліана Партицького].— „Правда“, ч. 9, стор. 72.

<sup>1</sup> [Відомості про цю статтю подають Ю. Романчук „Твори“, том VI, стр. 163, проф. Д. Дорошенко. „Огляд української історіографії“, Прага, 1922, стр. 109].

<sup>2</sup> [Див. „Кievskaya Starina“, 1898, январь, стор. 134; 1897, май, стр. 350]

222. Громадський судъ надъ Страхопудомъ.—„Правда“, ч. 18, стор. 14, 3—144.—[без підпису]. Що це твір Куліша свідчить покажчик у „Літературному збірникові“ в доповненні XIII рочника часописи „Правда“. Львів, 1880, 195 стор.]

223. Спіръ П. Куліша зъ московскими газетами „Москва“ и „Московская Вѣдомости“.—[Листи Куліша до редактора „С.-Петербургскихъ Вѣдомостей“; до листів додано передмову од редакції, та перекладено передмову „С.-Петербургскихъ Вѣдомостей“—до листів Куліша.]—„Правда“, ч. 21, 167—168 стор., ч. 22, 175—176; ч. 23, 183—184.

224. Отреченіе Куліша отъ своеї правописі (письмо Куліша до Якова Головацького).—„Слово“, изатель и отвѣчальний редакторъ Богданъ А. Дѣдицкій, Львовъ, рочникъ VII, № 44. [Б. Ог.]

Рец. 1) „Галичанинъ“, науково белетристическая прилога „Слова“ 1867. №№ 8 i 11.

225. Письма П. А. Кулиша, заявляющіи его отреченіе отъ Кулишевки.—„Боянь“, письмо для белетристики и науки, издае и отвѣчае за редакцію Стефанъ Гучковскій, Львовъ, 8 червня н-ръ 10.

Рец. 1) Стебельский Владимиръ „Письмо до Кулиша“,—„Боянь“, 1867, № 13.

2) Кулишъ и газета „Москва“,—„Боянь“, 1867, № 22.

226. Письмо Каткову и Аксакову.—„С. Петербургскія Вѣдомости“, №№ 250—251. [Б.]

Рец. 1) По поводу письма П. Кулиша въ „С.-Петербургскихъ Вѣдомостяхъ“.—„Московская Вѣдомости“. 1867, № 204. [В. М.]

227. Отвѣтъ „Бояну“—Стебельскому на письмо до Кулиша. Львів [додаток до „Правди“; що така брошурка вийшла, свідчить примітка в № 13 „Страхопуда“ (1867 р.): „Ета статья написана мною по поводу появившейся на дняхъ Кулишевской брошурки. „Отвѣтъ „Бояну“—Стебельскому на письмо до Кулиша. Въ ней я старался окончательно разъяснить такъ называемый „малорусскій вопросъ“, парализующій все еще наши силы, и полагаю, что онъ наконецъ исчезнетъ, если мыслящій и добросовѣстный читатель прочтеть настоящее изложеніе съ надлежашимъ вниманіемъ. Прошу по возможности распространить этотъ номеръ „Страхопуда“ между читающею публикою. Ред.]

Про це-ж маємо оповістку в ч. 14 „Правди“: „До нинішнього числа „Правди“ придаємо надзвичайнімъ додаткомъ брошурку... Дістати буде можна сю брошурку тежъ въ книгарні Ставропігійській ціною по 25 кр.“ Після цього жаднихъ сумнівів бути не може, що брошурка вийшла.

Рец. 1) „Страхопудъ и г. Кулишъ предъ судомъ Логики“. (Страхопудъ и г. Кулишъ, являються передъ г. Логикою)—„Страхопудъ“. Въна, 15/27 augusta, 1867, № 13, стр. 65—68 [без підпису].

2) „Къ наслажденію г. Кулиша“,—„Страхопудъ“, 1/13 сентября 1867, № 14 i 15 стор. 76. [Тут-же згадано про статтю в № 46 „Руси“ про Кулиша, якої ми не бачили].

## 1868.

228. Потомки українскаго гайдамацтва, оповіданнє П. А. Куліша.—„Правда“, Львівъ, ч. 1, 1—4; ч. 2, 13—14; ч. 3, 25—27; ч. 4, 37—41.

229. Первій періодъ козацтва одъ ёго початку до ворогування зъ ляхамъ.—„Правда“, Львівъ, ч. 1, 4—6; ч. 2, 14—15; ч. 3, 27—28; ч. 4, 41—42; ч. 5, 52—53; ч. 6, 64—65; ч. 7, 75—76; ч. 8, 91—92; ч. 9, 101—102; ч. 10 i 11, 116—119; ч. 12 i 13, 141—146; ч. 14, 163—166; ч. 15, 171—173; ч. 16, 184—187; ч. 17, 196—198; ч. 25, 291—294; ч. 26, 303—307; ч. 27, 316—317; ч. 28, 329—331; ч. 29, 341—344; ч. 30, 353—355; ч. 31, 365—367; ч. 32, 379—380, ч. 33, 389—391; ч. 34, 400—402; ч. 35, 412—414 [без підпису].

230. Федоренко Денисъ, Топіръ-Гора,—волинська дума, переспівъ Дениса Федоренка [із „Словомъ одъ Редакції“].—„Правда“, Львівъ, ч. 26, ст. 307—311; ч. 27, 317—322.

231. Товкачъ, оповіданнє Ауербаха [переклад Куліша, що це переклад Куліша свідчить покажчик у „Літературному збірникові“ в доповненні XIII рочника часописи „Правда“, Л. 1880, 195 стор. Е. К.]—„Правда“, ч. 29, 337—341; ч. 30, стор. 349—353,

232. Чумачъки дѣти (з Мицкевича Powrót taty); Русалка, (Мицкевичова балляда).—„Русская Читанка“, для высшой гимназіи. Составлена А. Торонськимъ, пересмотрѣна и исправлена ц. к. комис. для сочиненія рускихъ школьніхъ книжокъ. Л., томъ III, часть первая, 8<sup>0</sup>, стор. 382—384, 384—386.

233. Чорна Рада, историчный романъ (отрывокъ).—„Русская Читанка“... [Там-же], стор. 387—419.

234. Огусія—„Fliedende Blätter“ №№ 1218—1219.

235. Гуня и Остряница.—„Правда“, ч. 18, 141—142 стор.; ч. 19, 148—149; ч. 20, 156—158; ч. 21, 165—167; ч. 22, 172—174 [без підпису].

236. Передсмертная пісня Мусієва (Закон поновлений, голова XXXII).—„Правда“, ч. 42, стр. 498—501 [без підпису].

237. Давидові псальми (псальма XIII).—„Правда“, ч. 45, стр. 533 [без підпису].

238. Давидові псальми (Псальма I).—„Правда“, ч. 39, стр. 461 [без підпису].

239. Мусієва пісня надъ червонимъ моремъ (Втеки, голова XV).—„Правда“, ч. 42, стр. 498 [без підпису].

240. Н. Н. Приятель до Остапа; до Остапового писаря.—„Правда“, ч. 36, стр. 429—430. [Листи Куліша до Остапа Вересая]<sup>1</sup>.

## 1869.

241. Нарисъ истории словесности русско-украинской.—„Правда“, ч. 1, стор. 3—6; ч. 2 и 3, стор. 10—12 [без підпису].

242. Псальма XV.—„Правда“, ч. 1, стор. 6 [без підпису].

<sup>1</sup> [Див. покажчик „Правди“ в додатку до XVIII річника. Е. К.]

243. *Прач Опанас*. Герценів Дзвін.— „Правда“, ч. 2 і 3, стор. 22—24.

244. *Ратай Павло*. Псалмія XVI.— „Правда“, ч. 5, стр. 38.

245. *Ратай Павло*. Іов, переспів Павла Ратая.— „Правда“, ч. 6, стр. 41—45; ч. 7, 53—57; ч. 8, 65—70; ч. 9, 77—80; ч. 10, 85—91; ч. 11,—? [не бачив цього числа].

246. Викохування дітей.— „Правда“, ч. 11.

247. *Прач Опанас*. Викохування дітей за підмогою школи.— „Правда“, № 23, стр. 198—199.

248. *Ратай Павел*. Іов, переспів Павла Ратая.— Печатано в-ві Львові коштомъ и заходомъ „Правди“, стр. XV+96, 16<sup>o</sup>.

249. Святе Письмо, або вся Біблія старого и нового Завіту, русько-українською мовою переложена. (Перша частина Біблії, п'ять книг Мусієвих).— Л. коштомъ и заходомъ редакції „Правди“, стр. 172, 4<sup>o</sup>.

250. *Иродчукъ*. Съра Кобыла.— „Народный календарь“ на рокъ звычайный 1870, (коштомъ и заходомъ товариства „Просвѣта“), у Львовѣ, зъ друкарнѣ М. Ф. Порембы, стор. 61—64.

251. *Ратай Павло*. Псалими I, V.— „Зоря“, читаночка для сельськихъ людей, книжка перша, у Львовѣ, коштомъ и заходомъ товариства „Просвѣта“, стор. 9—12.

### 1870.

252. *Ратай Павло*. Псалмія CXXXIX.— „Правда“, ч. 2, стор. 82—84.

253. *Микола*. С повістей П. Куліша, споминки молодих літ Миколи М\*. Теклюся (з московського переложив Б.).— „Правда“, ч. 1. ст. 24—45; ч. 2, 73—82; ч. 3, 130—140; ч. 4, 173—181; ч. 5, 209—222; ч. 6, 241—253.

254. Погляд на усю словесність українську (виймок з читанки Ол. Барвінського).— „Правда“, ч. 2, 68—73 [без підпису].

255. Поглядъ на устну словесність.— „Руска читанка“, для высшиої гімназії, уложив Александр Барвінський, часть перша—Устна словесність, у Львовѣ, стр. 1—4.

256. Легенды и переказы: „Про померші душі“; „Про запорожців, їх звичаї й обичаї“; „Очаківська біда“.— [Там само] стр. 32—38, 39—43, 43—46.

257. Очаківська біда.— „Зоря“, читаночка для сельськихъ людей. Уложивъ членъ „Просвѣти“ Омелянъ Партицькій. Кн. третя, у Львовѣ. Коштомъ и заходомъ товариства „Просвѣта“, стр. 51—57. [Церк.-слов'янським шрифтом].

258. Про померші душі, (оповѣданє бабусь).— „Зоря“, книжка четверта, у Львовѣ, стр. 46—57. [Церк.-слов. шрифтом].

### 1871.

259. *Ратай Павло*. Псалтирь, або книга хвали Божої, переписів український Павла Ратая.— Накладомъ автора. Львів з друкарні К. Будвайсера, стр. 4 (ненум.)+329+1, 16<sup>o</sup>.

260. Євангелия по св. Матеєві, Маркові, Луці і Іоанові.— Коштом громадським, у Відні.

261. Чумацькі дѣти (за Мицкевичемъ); Весна на хутопрѣ. — „Руска читанка“, для низшихъ клясь середнихъ шкôль. Часть 1, накладомъ товариства „Просвѣта“. Вô Львовѣ, стр. 391—392; 439—440.

262. *Ратай Павло*. Псалими Давидові (I, V, XV, XXIV, та XCIII).— [Там-же], стр. 452—455.

263. *Иродчукъ*. Съра Кобыла.— „Руска читанка“, стр. 17—19.

264. *Казюка Панько*. Пôвъ-Пъвника (гишпанська дѣтска казочка).— [Там-же], стр. 89—94.

265. З „Записок о Южной Руси“: „Казка о убитой сестрѣ и о калиновой дудцѣ“; „Казки зъ усть народа на Украинѣ: 1) перемѣна въ вовкулаку; 2) Свиридова могила: „Бабуся съ того свѣту“ (казка народна про померші душѣ). [Там само], стр. 97—99, 120—124.

266. З „Записок о Южной Руси“. „Способы узнавати вѣдьмы“; „Якъ вѣдьмы кличуть до себе людей“; „Якъ знахоръ управляетъ бурею“; „О томъ, якъ мати видѣла мертвого сына“; „Очаківська біда“; „Нема лучше, якъ жити мѣжъ мурашками“; „Ключъ одъ вирея“; „Зъ вôдки беруться пѣсни“; „Чортовий млынъ“; „Свиридова могила“; „Урочища въ Звенигородцѣ“; „Переказы про Татаръ“; „Про сына Хмельницкого“; „Кирило Кожемяка“; „Думка о козацѣ Голотѣ“; „Дума о бурѣ на Чернѣмъ мори“: „Кирикъ“ (балида). „Оповѣдане про дѣда Кулявого“.— „Руска читанка“ для низшихъ клясь середнихъ шкôль, уложивъ Омелянъ Партицькій, накладомъ товариства „Просвѣта“, часть II, у Львовѣ, стр. 179—180; 180; 180—181; 181; 56—59; 182; 182; 183; 183—184; 184; 184—186; 186; 187; 191—193; 114—116; 118—120; 122—123; 60—63.

267. Нôчлъгъ въ селѣ Гаковници, Майоровщина, Хмарище, Товкачъ, Турова круча, Чорна рада запорозка, Опрошеный сынъ.— [Там само]. Стр. 3—7; 19—27; 72—81; 90—96; 96—97; 108—114; 127—132.

268. Бабуся, Дума про Саву Кононенка, Молодость, Забута могила, Чужа мати, Нежата нива.— [Там само], стр. 18—19; 31—32; 69; 79—80; 82; 103—104.

269. Заспівъ, Народня слава, Самъ собі, Люлі-люлі Lago maggiore, До Данта, прочитавши єго поему „Пекло“, Русалка. (Мицкевичова баллада), Моя родина.— „Руска читанка“, для высшиої гімназії. Уложивъ Александръ Барвінський. Часть третя, у Львовѣ. Накладомъ ц. к. правительственного фонда, стр. 170—176.

270. Чорна Рада (отрывокъ). — [Там само], стр. 185—218.  
 271. Орися, идиллія. — [Там само], стр. 176—185.  
 272. Исторія України, одъ найдавнійшихъ часівъ. — [Там само] стр. 245—259.  
 273. Листъ III съ хутора—чого стоіть Шевченко яко поетъ народній. — [Там само] стр. 237—244.  
 274. Григорій Квітка и его повісті. — [Там само] стр. 218—237.  
 275. Святе Письмо, перва книга Мойсеєва, голова XLI. — [Там само], стр. 525—527.  
 276. Землячкъ [Переклад на російську мову]. — „Поэзия славянъ“, сборникъ лучшихъ поэтическихъ произведеній славянскихъ народовъ въ переводахъ русскихъ писателей, изданный подъ редакціей Ник. Вас. Гербеля. Спб., стр. 195.  
 [Довірша додано коротенький життепис Куліша, стр. 194—195].

## 1872.

277. Значинне руських земель у давній Польщі. — „Основа“, виходить двѣчи на тиждень, у Львовѣ, №№ 43—45.  
 278. Труды этнографическо-статистической экспедиції, въ Западно-русской край, снаряженной Императорскимъ Русскимъ географическимъ обществомъ, Юго-Западный Отдѣль. Материалы и изслѣдованія собранныя д. чл. П. П. Чубинскимъ, томъ I, выпускъ первый, Спб., стр. 224; томъ третій, 486 стр. [Фольклорні записи Куліша з його рукописного збірника, сторінок записів не позначаємо, бо це забрало-б дуже багато місця].  
 279. „Шевченко, его жизнь и сочинения“, сборникъ материаловъ для полной біографіи Т. Г. Шевченка, составилъ Ф. М. Пискуновъ. Изданіе Киевскаго книгопродавца Ф. А. Іогансона, въ Киевѣ, стр. 162—165. [Кулішеве слово над гробом Шевченка].

## 1874.

280. Исторія возсоединенія Руси, т. первый, отъ начала колонизаціи опустошенній татарскимъ потромомъ Киево-Галицкой Руси до начала столѣтней козацко-шляхетской войны. Приложеніе къ первому тому Исторіи возсоединенія Руси, украинскія народныя думы подъ тѣми заглавіями, какія дали имъ народныя пѣвцы-кобзари. — Изданіе товарищества „Общественная Польза“, Спб., 8<sup>o</sup>, стр. 8 (ненум.)+IV+IV+363.

- Рец. 1) „Правда“, 1874, ч. 20 і 21, стр. 869—871.  
 2) „Вѣстникъ Европы“, журналъ исторіи, политики и литературы, Спб., 1875, „бібліографіческий листокъ“ — [стор. ненумеровані].  
 3) Иконниковъ В. Обзоръ литературы русской исторіи за 1874 годъ. — „Университетская извѣстія“, 1875 № 8, августъ, Кіевъ, въ университетской типографії, стр. 234—235.

- 4) „Русский міръ“, 1875, № 107.  
 5) Rambaud Alfred — L'Ukraine et ses chansons historiques (VI. Koulich Istoria vozsoedinenia Roussi. Saint Peterburg. 1874). — Revue des deux mondes XLV e année, troisième période, tome neuvième, ѿїн 1875. Paris. Bureau de la Revue des deux mondes, стор. 801—835.  
 281. Исторія возсоединенія Руси, т. второй. Отъ начала столѣтней козацко-шляхетской войны, до возстановленія въ Киевѣ православной іерархіи въ 1620 году. Приложеніе ко второму тому „Исторіи Возсоединенія Руси“. — Спб., 8<sup>o</sup>, стр. 4+VIII+IV+456.  
 Рец. 1) „Русская Старина“ 1875, т. XII, кн. 2. [Стор. не зазначено „Бібліографический листокъ новыхъ русскихъ книгъ“].  
 282. М. Микола. Споминки молодих літ Миколи М. Яков Яковлевич (повість П. Куліша з росийского перевів В. Барвіньский). — „Правда“, ч. 8, стр. 330—337; ч. 9, 373—380; ч. 10, 417—425; ч. 12, 495—500, ч. 13, 534—544.  
 283. Польская колонизація Юго-западной Руси. — „Вѣстникъ Европы“, Спб., мартъ, стр. 5—35, апрѣль, 483—552.  
 284. Козацкій судъ (дѣялося еще передъ двѣстѣ роками). — „Мотыль“, читанка для руского народу, уложена русинами перemyскими у Львовѣ, письмо для науки и забавы коштомъ и заходомъ тов. „Просвѣта“, зъ друкарнѣ товариства „Имени Шевченка“, стр. 10—19. [Церк.-слов. шрифтомъ].  
 285. Труды, этнографическо-статистической экспедиці... [і т. д. див. № 274], т. пятый, 1209 стр. [Фольклорні записи Куліша з його рукописного збірника].

## 1876.

286. Дівоче серце, ідилія П. Куліша. — К., изданіе книжного магазина В. П. Наголкина, типографія М. П. Фрица, 35 стр.+1 (ненум.), 16<sup>o</sup>.  
 287. Малёвана гайдамашина, словесний забуток незнаного автора, подав письменній громаді П. Куліш. — „Правда“, у Л. ч. 9, 349—358; ч. 10, 384—394; ч. 11, 420—427; ч. 12, 460—471.  
 288. Мятель въ степяхъ, польская повѣсть. — „Газета критико-литературная, художественная и ремесленная А. Гатцука“, № 15, 19 апрѣля, стр. 246—251; № 16, 24 апрѣля, 262—268; № 17, 1 мая, 278—282; № 18, 8 мая, 294—299; № 19, 15 мая, 309—314; № 20, 22 мая, 326—332; № 21, 29 мая, 341—345; № 22, 5 іюня, 358—362; № 23, 12 іюня, 375—379; № 24, 19 іюня, 390—392.  
 289. Солониця (1596 року); Люлі-люлі; Кумейки (1657 року); — „Чайка“, альбом українських (або юго-русських) пісень, дум, казок, басен, віршів і то-що. Видання юго-русського лексикографа Ф. Піскунова і Ф. Лопатто, Кіевъ, стр. 3—4; 11; 17—18.  
 290. Ратай П. Псальм („Господи, хто буде жити“); Псальм, („Почуй глаголи мої, Боже“). — [Там само], стр. 8; 24.

291. *Иродчукъ*. Сіра Кобила. — [Там само], стр. 28—29.
292. Бабуся стого світу (оповідання про померші души). — [Там само], стр. 38—40.
293. Завірюха на степах, повість польська, оновідана по руськи. (Переложив з великоруського Ос. Б[арвінський]. — „Правда“, ч. 12, 446—453; ч. 13 и 14, 486—495. [Перероблене оповідання Михайла Грабовського].
294. Малорусскіе казаки между Россіей и Польшой въ 1659 году по взгляду на нихъ Серба Юрія Крижанича. — „Чтенія въ Императорскомъ Московскомъ Обществѣ исторіи и древностей россійскихъ“, Москва, книга 3, стр. 109—114. [Кулішева передмова].
295. Галицкая часть русскаго міра въ началѣ козацко-шляхетской усобицы. — „Газета Гатцука“, № 5, 7 февраля, стр. 90—92; № 6, 15 февраля, 108—109; № 7, 21 февраля, 124—126; № 8, 28 февраля, 139—142; № 9, 6 марта, 156—158.
296. П. К. Герою. — [Там само], № 49, 27 ноября, стр. 784.
297. П. К. Приговоръ. — [Там само], № 49, 784.
298. Царевичъ Александръ Ахія, историческое повѣствованіе. — [Там само], № 48, 20 ноября, 770—776; № 49, 27 ноября, 794—795; № 52, 18 декабря, 859—864 [„продолженіе слѣдуетъ“].
299. П. К. Наканунѣ 17 октября. — [Там само], № 44, 23 октября, стр. 704.
300. П. К. Приглашеніе; Война; Къ народнымъ пѣвцамъ. — [Там само], № 47, 13 ноября, стр. 745; 753; 756.
301. П. К. Возвзваніе; Вызовъ. — [Там само], № 46, 6 ноября, стр. 723.
302. П. К. \* \* \* — [Там само], № 49, 27 ноября, стр. 793.
303. П. К. Западникамъ. — [Там само], № 52, 18 декабря, стр. 859.
304. Досвітки, думи и поэмы П. Куліша. Издание 2-ое дополненное, киевского книгопродаца Ф. А. Іогансона, типографія К. Н. Милевского на Крещатикѣ, д. Биска, въ Киевѣ, 256 стр. 16<sup>0</sup>.
- [Є „заздалегіднє словце до другого тому“ 3—4 стр.].

## 1877.

305. Хуторянка, або співана хвала молодої перед весільними гостями, антична народня дивовижка, зложив яко либретто П. А. Куліш. — „Руська хата“, буковинський альманах на рік 1877, видав Данило Млака, коштом громадським, Львів и Чернівці, стр. 25—46.
306. Галицька Русь в починах козацько-шляхецької усобиці. — [Там само], стр. 179—203.
307. Где-шо про выховане дѣтей. — „Газета Школьна“, письмо педагогично-литературне підъ редакцію Омеляна Партицкого, роцникъ третій, во Львовѣ, №№ 14—16. [Б.]

308. Труды этнографическо-статистической экспедиції [див. № 278]. Томъ IV, Спб., стр. 713. [Фольклорні записи Куліша з його рукописного збірника].

309. Турецкая неволя. — „Русская Старина“, ежемѣсячное историческое изданіе, Санктпетербургъ, т. XVIII, мартъ, стр. 385—401.

310. Казаки по отношению къ государству и обществу. — „Русский Архивъ“, издаваемый Петромъ Бартеневымъ № 3, 352—368; № 6, 113—135.

Рец. 1) Костомаровъ Н. О козакахъ (по поводу статьи П. А. Кулиша напечатанной въ 3-й и 7-й тетрадяхъ „Русского Архива“, изд. 1877 г.) — „Русская Старина“, 1878, т. XXI, мартъ, стр. 385—402.

2) „Собрание сочинений“ Н. И. Костомарова. Историческая монографіи и изслѣдованія, книга пятая, томъ четырнадцатый. Спб., 1905, стр. 616—631 [передрук].

311. Исторія возоединенія Руси, т. третій. Религіозное, соціальное и национальное движение въ эпоху Іова Борецкаго. Изданіе товарищества „Общественная польза“, Москва, стр. 6 (ненум.) + IV + 374, 8<sup>0</sup>.

312. Матеріали для исторіи возоединенія Руси, т. первый, 1578—1630. Изданіе товарищества „Общественная Польза“, Москва, XVIII + 322 + 1 (ненум.), 8<sup>0</sup>.

## 1878.

313. Олекса Товкачъ, оповѣдане зъ житя жовнѣрскаго [переклад з Ауербаха] Пôсля Пант. Кулъша. — „Зоря“, читанка для селянъ и мѣщанъ, уложивъ Ом. Партицкій, членъ товариства „Просвѣта“, коштомъ и заходомъ товариства „Просвѣта“, у Львовѣ, зъ друкарнѣ Товариства имени Шевченка, книжочка ч. 49, стор. 15—23.

## 1879.

314. Чумацькій дѣти (за Мицкевичемъ). — „Руска читанка“, для низшихъ клясь середнихъ школъ, уложивъ Юліянъ Романчукъ, у Львовѣ, стор. 216.

315. Ратай П. Псальми I, V, XV, XXIV, XCIII. — [Там само], стор. 247, 277. [Ш-го тому]

316. Иродчукъ, Сѣра кобыла. — [Там само], стор. 8.

317. Покута гайдамаки. — [Там само], стор. 47.

318. Казка о убитой сестрѣ й калиновой дудцѣ; Свиридова могила; Вовкулака; Бабуся съ того свѣту. — [Там само], стор. 45; 47; 71 і 77. [Останні два оповідання в другому томі].

319. Хуторская философія и удаленная отъ свѣта поэзія. — Санктпетербургъ. Типографія Товарищества „Общественная Польза“, Большая Подъяческая, домъ № 39. 8<sup>0</sup>.

[Книжку, скоро вона з'явилася в продажу, сконфісковано, зміст ї такий: I. Почему русская пресса мало содѣйствуетъ размноженію въ

обществѣ умныхъ и добродѣтельныхъ людей. II. Просвѣтительный элементъ въ глухомъ захолустѣ. III. Иродова Морока. Святочное представлениe на малорусскомъ языке. IV. Замѣна университетскихъ лекцій народоизученiemъ. V. Поэтический протестъ одного древняго народа противъ другаго. VI. Возможность поднять изъ упадка нравственныя способности общества. VII. Бесѣда Старого Розума зъ Недомысломъ, святочное философствованie на малорусскомъ языке. VIII. Хуторянка, святочная оперетта на малорусскомъ языке; Один примірник цієї книжки зберігся в Публічній Бібліотеці в Ленінграді].

1880.

320. *Куліш і Пулюй*. Святе Письмо Нового Завіту мовою русько-українською, переклали вкупі П. А. Куліш и д-р. И. Пулюй, Віденъ, 1871, печатано у-ві Львові, стор. 461+1, 8<sup>0</sup>.

Рец. 1) „Правда“, Л. 1880, стр. 237.

2) Archiv für Slavische Philologie unter Mitwirkung von A. Leskien und W. Nehring herausgeben, von V. Jagić. Fünfter Band. Berlin. Weidinanesche Buchhandlung 1881, стор. 476.

3) В. — „Вѣстник Европы“, журналъ исторіи, политики и литературы, Спб., 1881, книга 2-ая, стр. 895—898.

321. П. К. Русалка, Мицкевичова балада.— „Зоря“, письмо літературно-наукове для рускихъ родинъ, пôдъ редакцію Ом. Партицкого, во Львовѣ, число 17.

1881.

322. Lago maggiore; До Данта; До Марусі Т.; Вешняк Г. До землячки; На чужині.— „Антольогія Руська“, збірник найзnamенитшихъ творів руськихъ поетів, видане товариства академичного „Дружний лихвар“, у Львові, стор. 15—16; 73, 146—147; 80—81.

323. Поэтъ Шевченко въполномъ разцвѣтѣ (изъ воспоминаній П. Кулиша).— „Трудъ“ К. пятница 2-го марта, № 6, стр. 2.

324. Изъ повѣсти о Борисѣ Годуновѣ и Димитріи Самозванцѣ; Изъ „Исторіи возсоединенія Руси“.— „Историческая хрестоматія“ по русской исторіи Я. Г. Гуревича и Б. А. Павловича, часть вторая, П., стр. 135—141; 192—197; 330—337 [Б.]

325. Н. В. Гоголь.— „Гимназія высшихъ наукъ и лицей князя Безбородъко“, изданіе второе исправленное и дополненное, стр. 360—379.

1882.

326. Крашанка русинам и полякам на Великденъ 1882 року. Накладомъ автора, уві Львові, з друкарні товариства імені Шевченка, 31 стр. 8<sup>0</sup>.

327. Крашанка русинам и полякам на Великденъ 1882 року. Видана типомъ другимъ з додаткомъ послісловья. У-ві Львові, накладомъ автора, 40 стр. 8<sup>0</sup>.

Рец. 1) Костомаровъ Н. Крашанка г. Кулиша, письмо въ редакцію.— „Вѣстник Европы“, 1882, августъ 729—748.

- 2) „Дѣло“, Л., 1885, № 25—28.  
 3) „Трудъ“, 1882. № 46—48.  
 4) Львовскій виданя Пант. А. Кульша.— „Зоря“, Л. 1882, № 17, стор. 266—268.  
 5) Новая брошюра Куліша.— „Одесскій Вѣстникъ“, 1882, № 88.  
 6) Jakimenco Bogus. Kraszanka za kraszanku Panteleimonu Kulisu, poslanie. Lwów 1882.

- 7) Дѣятельность П. Кулиша.— „Гражданинъ“, 1883.  
 8) „Московскія Вѣдомости“, № 216.  
 9) Див. № 328, 4.

328. Хуторна поезія.— У-ві Львові, накладомъ автора, з друкарні Товариства імені Шевченка 137+(1) стор., ц. 1 гульд. 12<sup>0</sup>.

[Зміст: Историчне оповіданнє, 7—42 ст., поезії, стор. 43—112; Зазивний лист до української интелігенції, стр. 113—137].

Рец. 1) Франко Ів. Хуторна поезія П. А. Куліша.— „Світ“, ілюстрована літературно-політично-наукова часопись, Львів, 1882, число 15 [3-е за 1882 р.] стр. 267—273.

- 2) „Вѣстник Европы“, 1882, книга 10, октібрь, стр. 876—879.  
 3) Львовскій виданя Пант. А. Кульша.— „Зоря“, 1882, число 8, стор. 120—123; ч. 9, 185—136; ч. 11, стор. 169—170.

- 4) Н. П. „Кievskaya Starina“, 1882, іюнь, стр. 509—519.  
 329. Шекспірові твори, з мовою британської, мовою українською поперекладав П. А. Куліш, томъ первый, „Отелло“, „Троїл та Кressida“, „Комедія помилок“. Накладомъ перекладчика. У-ві Львові, з друкарні Товариства імені Шевченка, 418 стор. 12<sup>0</sup>.

Рец. 1) Львовскій виданя Пант. А. Кульша.— „Зоря“, во Львовѣ, число 21, стор. 327—330.

- 2) 11gowski Jan, Nowosci literackie.— „Kraj“ 1885, № 44, стор. 30. [K.]  
 3) Комаровъ М. Перегляд українськихъ книжок.— „Зоря“, 1886, № 5. [K.]

4) Новая книги.— „Съверный Вѣстникъ“, 1886, кн. 1.

330. Vergewaltigung der Basilianer in Galizien durch Jesuiten. Wien. Im Selbstverlage des Verfassers, Druck von Ad della Torre A. Dorfmeister 20 стор.

Рец. 1) „Вѣстник Европы“, 1882, августъ, стр. 748—750.

331. Славянська Ода.— „Світ“, Львів, число 14, стор. 249—250.  
 332. Орися, идиллія.— Коштомъ В. Наголкина, К. стор. 16, 16'. [Д.; Б.]

- Рец. 1) „Кievskaya Starina“, 1883, т. VI, іюнь, стр. 362—363.  
 333. Ба буся з того світу, оповидання про померши душу. (Записавъ П. А. Кулішъ підъ Кыівомъ).— Коштомъ В. Наголкина, Кіевъ, тип. Г. Т. Корчакъ-Новицкаго, 16 стор. 16<sup>0</sup>. [На книжці по-значено 1883 рік; але вийшла вона 1882, про що довідуємось з дальшої рецензії. Безъ підпису].

- Рец. 1) „Кievskaya Starina“, 1883, т. VI, іюнь, 356—358.  
 334. Казюка П. Півпівника, гишпанська казочка. Коштомъ В. Наголкина, К., стор. 16, 16<sup>0</sup>. [Д.; Б.]

335. Цыганъ уривокъ зъ казки.— Коштомъ В. Наголкина, К., стор. 14. 16<sup>0</sup>.

336. Orygia, idylla P. Kulisz. Przelozyl Fr. Mroczko— „Przeglad Literaturno Artystyczny“ 1882, № 15. [Д.; Б.]

337. Чалый М. Жизнь и произведенія Т. Г. Шевченка К., стр. 179—180. [Лист Куліша до Шевченка].

338. Oryśia idylla P. Kulisz, przelozyl I. Romanczuk—„Kraj“ [Д.]

### 1883.

339. Магомет и Хадиза, поэма.—Печатане ві Львові, в друкарні Кароля Будвейсера, накладом автора, 46 стор. 8<sup>0</sup>.

340. Ратай П. Поэтъ; До Кобзи та до Музи; На чужий чужині.—„Рада“, український альманахъ [sic!] на 1883 рокъ, частина перша, видання М. Старицького, К., стор. 351—355.

341. Oryśia.—„Oesterreichische Rundschau“ Wien грудень [переклад проф. Петра Левицького]. [Д.; Б.]

342. Иродчукъ. Сіра Кобыла, оповідання.—Коштомъ В. Наголкина, Кіевъ, стр. 16. 16<sup>0</sup>. [Д.; Б.]

343. Казюка Панько. Дві казки, І. „Півпівника“, гышпанська дітська казочка, по-нашому росказавъ Панько Казюка. ІІ. „Цыганъ“, уривокъ ізъ казки П. Куліша. Издание книжной торговли В. П. Наголкина, Кіевъ, типографія Г. Т. Корчакъ-Новицкаго, 16 стр. 16<sup>0</sup>.

[Можливо це ці самі книжки, що позначені в Дорошенка й Балики під 1882 роком, дивись мої №№ 334; 335].

1) „Кіевская Старина“, 1883, томъ VI, іюнь, стр. 356—358.

344. Орыся, ідиллія П. А. Куліша. Издание книжной торговли В. П. Наголкина, типографія Г. Т. Корчакъ-Новицкаго, стор. 16, 16<sup>0</sup>.

### 1884—1885.

345. Байда, князь Вишневецький, драма (1553—1564). Спб., типографія товарищества „Общественная Польза“, 158 стор.+1 (ненум.), 8<sup>0</sup>. [На титульній сторінці стоїть рік 1885, але цензурний дозвіл „14 февраля 1884 г.“].

Рец. 1) „Дѣло“, Л. 1885, № 101 (наука и литература). [Д.; К.]

2) Igołowski Jan.—Nowosci literackie „Kraj“, 1885, № 44, st. 30.

3) Степовичъ А.—„Кіевская Старина“, 1885, сентябрь, стр. 151—158.

4) Комарь М.—Короткий переглядъ украинскихъ книжокъ—„Зоря“, Л. число 5, стр. 81—83.

5) „Съверный Вѣстникъ“ Спб., 1886, январь, № 1, стр. 219—223 (новыя книги).

6) „Зоря“ Л. 1885, число 13, стр. 157 (литературна хроника).

7) Грушевский Mих.—Байда Вишневецький в поезії і исторії.—„Записки Українського Наукового Товариства“ К., книга III, 1909, стор. 115—120; 139.

345а. Предшественники „козацкаго батька“.—„Южный Край“ [газета] Харковъ №№ 1399; 1400. [Газету не вдалося розшукати; вирізка збереглась в Грінченковій бібліотеці при Комісії для складання Словника живої української мови У.А.Н.].

### 1885.

346. Автобіографія Т. Гр. Шевченка, писанная для „Народного чтенія“—„Кіевская Старина“ т. XIII, XI, стр. 431. [Передмова й примітки Куліша].

347. Прокидъ відъ сну; До кобзи та музи; Добродіямъ ляхамъ; Зъ підгір'я; Кобзарській Заповітъ.—„Альманахъ буковинскій“ общества русскихъ академиковъ „Союзъ“ въ Чернѣвцяхъ, Чернѣвцѣ, стор. 37—40. [Р.]

348. Про зелені садки, про пахучі квітки.—„Народний пісенникъ“ В. Александрова, Харків. [Б.]

349. Воспоминанія о Николаѣ Ивановичѣ Костомаровѣ.—„Новъ“ общедоступный иллюстрированный двухнедѣльный вѣстникъ современной жизни, литературы, науки, искусства и прикладныхъ знаній, Москва, томъ IV, № 13, Спб. М. 1 Мая стр. 61—75. [З автографом Куліша].

350. Брошенныи изъ-за угла камень.—„Кіевская Старина“, т. XIII, сентябрь, стр. 184. (Ізвѣстія и замѣтки).

351. Oryśia idylla P. Kulisz — „Gazeta Narodowa“ Lwów, № 164. [Переклад Ярослава Романчука].

352. Земляцький романсь. [у „Дзвоні“ цей вірш зветься „Яке нам діло до того“].—[газета] „Днѣпръ“, Екатеринославъ, № 360, 15 января.

353. Заворожена крынicyя. [Там само] № 361, 18 января.

354. Степная элегия.—[Там само], № 362. 20 января.

355. Троє схотинокъ.—[Там само], № 367, 1 февраля.

356. Гадання-вищування.—[Там само], № 365, 27 января.

357. Пасика. (Присвячено Ганні Барвінок) — [Там само], № 366, 30 января.

358. Лилия.—[Там само], № 369, 8 февраля.

359. Добродиямъ ляхамъ.—[Там само], № 368, 6 февраля.

360. Побратимы; Съ підгірья.—[Там само], № 371, 13 февраля.

361. Земляцтво.—[Там само] № 372, 15 февраля.

362. Петро та Катерина; Двоє предківъ у'хати.—[газета] „Южный край“, X. № 1415.

Рец. 1) Комарь М.—Новій вѣршъ П. Куліша.—„Зоря“ Л. ч. 4, стор. 71.

363. Вин и вона; Подвижники свободи. [Там само]; № 1422.

Рец. 1) Див. № 362.

364. До Тараса на небеса;—Письменнымъ Гайдамакамъ; Зъ Небесъ. [Там само] № 1426.

Рец. 1) Див. № 362.

365. Дѣдушкинъ завѣтъ, разсказъ пріятеля.—„Новъ“, Спб. М. т. I, № 4, стр. 566—596.

[Дата першої сторінки журналу — 15 декабря 1884 г.].

### 1886.

366. Дума про Ганджу Андыбера,—записаль П. А. Куліша. Харківъ, изданіе книжного магазина Б. Хавкина и Д. Полуектова. [Б.]

367. *Иродчук*.—Сира кобила; *Куліш*—Казка о убитій сестрі і о малиновій дудці; Свиридова могила; Покута гайдамаки; Чумацькі діти (за Міцкевичом); Псалми I, V, XV.—„Руска читанка“ ч. I, уложив Юл. Романчук, Л. т. I, стор. 15, 52, 54, 231, 262. [Б.]

368. Олексій [оповід.], Хмаріще.—„Руска читанка“ для III кл. шкіл середн. Ом. Партицького стор. 102 і 247.

369. Прощанне з світом; Турова курча; Очаківська біда.—„Руска читанка“ для IV класи шкіл середніх, Л., ст. 126, 208, 197. [Б.]

### 1887.

370. (*Куліш і Пулюй*). Святе письмо нового завіту, переклад П. А. Куліша та І. Пулюя.—Львів, накладом А. І. Піка.

371. Коло колодяза; Чумаки нôчлъжане; Степъ; Гаданьнє-въщуваньнє.—„Ватра“, літературний збірникъ, видавъ Василь Лукичъ Коштомъ Р.[уського] Касина въ Сtryю, а заходомъ видаця, стор. 60—62.

Рец. 1) Ц.—„Зоря“ Л. ч. 11, стор. 194.

371. *Иродчук*.—Сира кобила, оповидання Иродчука. Тыпомъ четвертимъ. Спб. Типографія Дома Призр. малолѣтнихъ бѣдныхъ. 15 стор. 12<sup>0</sup>

373. [Білозерська Н. А.],—Марія Івановна Гоголь,—біографіческий очеркъ.—„Русская старина“, Спб., т. пятьдесят третій, мартъ, стр. 707—710. [Лист Куліша до Н.А. Білозерської].

### 1888.

374. „Кирило Методієвське Братство“, въ Кие въ 1843—1847 року, Розъяснене П. Кулъша, члена того Братства. Вымокъ зъ его „Хупорної поезії“.—„Дѣло“, Львовъ, №№ 47, 49, 50, 53, 54.

375. Отпаденіе Малороссіи отъ Польши (1340—1654) т. первый.—„Чтенія въ Императорскомъ Обществѣ Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскому Университетѣ“, книга вторая (сто сорокъ пятая) издана подъ завѣдываніемъ Е. В. Барсова, Москва, стр. 1—183 (изслѣдованія). [Х розділів].

376. Отпаденіе Малороссіи отъ Польши (1340—1654), въ трехъ томахъ. Т. первый, М., Университетская типографія 283 стр., 8<sup>0</sup> („Изъ членій въ Императорскомъ Обществѣ Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскому Университетѣ за 1888-й годъ“) [На обгортці дата „1890“].

377. Отпаденіе Малороссіи отъ Польши (1340—1654), въ трехъ томахъ, т. второй.—„Чтенія...“ [див. № 375], книга четвертая, стр. 1—399.

Рец. 1) Карповъ Геннадій. Объясненіе къ сочиненію П. Кулиша „Отпаденіе Малороссіи отъ Польши“.—[Там само], стр. 1—IV.

378. Отпаденіе Малороссіи отъ Польши, въ трехъ томахъ, т. второй, М., Университетская типографія, 399, стр. 8<sup>0</sup>. („Изъ

„Чтеній Императорскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскому Университетѣ“) [на обгортці дата „1890“].

### 1889.

379. Отпаденіе Малороссіи отъ Польши (1340—1654), въ трехъ томахъ, т. третій.—„Чтенія...“ [див. № 375], книга первая (сто сорокъ восьмая), М., издана подъ завѣдываніемъ Е. К. Барсова (изслѣдованія), стр. 1—415. [Розділи XXI—XXX].

Рец. 1) Карповъ Г.—Въ защиту Богдана Хмельницкаго, сочиненіе Геннадія Карпова. Историко-критическая объясненія по поводу сочиненія П. А. Кулиша „Отпаденіе Малороссіи отъ Польши“ [Там само], стр. 1—104 (изслѣдованія).

380. Отпаденіе Малороссіи отъ Польши, въ трехъ томахъ. Т. третій, М. Университетская типографія 415 стр. 8<sup>0</sup> (Изъ Чтеній въ „Императорскомъ Обществѣ Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскому Университетѣ“) [На обгортці „1890“].

### 1890.

381. З поезій П. Куліша: Степ о півдні; Козацька хата.—„Зоря“, Львів, число 11, стор. 166—167.

382. Весна ѹ літо в степу.—[Там само], число 12, стор. 182—183.

383. Степова сіножать.—[Там само], число 14, стор. 213.

384. Невидимый співець.—„Зоря“, число 15, стор. 227.

385. Привітаннє з Доном.—„Зоря“, число 20, стор. 307.

386. Чорна Рада, хроніка 1663 року, написавъ П. Кулъшъ. Выданьнє друге. Бібліотека найзнаменитшихъ повѣстей, літературный додатокъ „Дѣла“, т. XXXVI, у Л., 239 стор. 8<sup>0</sup>.

387. Муз; Поетови; Сумъ и розвага; Украина (урывокъ).—„Календарь иллюстрованный“ товариства „Просвѣта“ на роکъ звичайный 1891, роčникъ четырнадцятий, у Львовъ, стор. 29—30.

388. Чорная Рада, хроніка 1663 г.—„Бесѣда“, літературное приложение съ іллюстраціями къ журналу „Страхопудъ“, Л. т. IV, ч. ч. 1—24.

389. Казюка Панько. Дви казки: I. Пивпивыка, гишпанська дитська казочка, но нашему росказавъ Панько Казюка. II. Цыганъ, урывокъ изъ казки П. А. Кулиша. Изданіе В. Наголкина, К., 16 стор.

390. Орыся, идиллія П. А. Кулиша.—Изданіе В. Наголкина, К., 16 стор.

391. Дон-Жуан, поема Лорда Байрона, пересъпів Панька Олельковича Куліша.—„Правда“, Л., т. III, випуск IX, за місяць падолист, стор. 167—175; [попереду: „отся тиха хупорна праця присвячена тихому голубоньку Братові Василеві Михайловичу Білозерському на спомин про Мотронівку і про Ганнину Пустош“; присвята, „до Василя Білозерця“, стор. 167—169] випуск X, за місяць грудень, стор. 241—250 (далі буде).

### 1891.

392. Соловейко.—„Зоря“, Львів, ч. 2, стор. 32.

393. Дон-Жуан, поема лорда Байрона, пересъпів П. О. Куліша.—„Правда“, Л., т. I, випуск I, стр. 16—24; випуск II, стр. 86—90;

випуск III, стор. 143—151; т. II випуск IV, стор. 204—212; випуск V, стор. 273—281.

394. Дон-Жуан, поема лорда Байрона, пересъпів Панька Олельковича Куліша. Накладом редакції „Правди“, у Л., з друкарні товариства ім. Шевченка, стор. 56, 8<sup>o</sup>.

### 1892.

395. Письма П. А. Куліша къ О. М. Бодянскому.—„Русский архивъ“, издаваемый Петромъ Бартеневымъ, М. Книга третья стр. 291—304. [Подав і передмову написав А. Титовъ].

396. Письмо Куліша поясняюче єго вѣдносины зъ Поляками пôд часъ побуту у Львовѣ въ р. 1882.—„Дѣло“, Л. ч. 273.

397. [Павлик П. Куліш про свою справу с поляками].—„Народ“, орган руско-української радикальної партії, під редакцією Михайла Павлика й Івана Франка, Львів і Коломия, ч. 22—23, стор. 239—240 ч. 24, стор. 248—249. [Лист Куліша до редактора „Народу“, і „Хлібороба“].

398. [Листи Куліша до Крашевського].—„Народ“ ч. 20 і 21, стор. 221—224.

Рец. 1) Павлик М. Куліш та Крашевский, причинок до історії руско-польських відносин. [Там само] стор. 219—221.

### 1893.

399. Куліш Олелькович Панько. Дзьвін, староруські думи й съпіви. Женева, Українська друкарня, 239 стор.+IV+(2), 12<sup>o</sup>.

Рец. 1) Франко Iв.—„Життє і Слово“, вістник літератури, історії і фольклору, видає Ольга Франко, Л., 1894, т. II, книжка V, за сентябрь і октібрь, стор. 321—322 (нові книжки).

2) Франко Iв.—Найновіші поезії П. Куліша.—„Народ“, руско-українська радикальна часопись [Коломия], 1894, № 16, 15 augusta, стор. 254.

3) Науменко В.—„Кievская Старина“, 1896, апрель, стр. 28—32.

400. Куліш Олелькович Панько.—Товитови словеса, передказані старорушчиною. Коломия, видав М. Павлик, з друкарні Яна Брука і спілки, стр. 27.

401. „Правда“ і „Nova Ера“, вирізка з кулішевого листу до редактора.—„Народ“, 1893, ч. 4.

402. Чумаки но члижане.—„Пролиски“, збирнику зъ виршивъ, Одесса, Изданіе типографії Е. И. Фесенко, стор. 15—16.

403. Українскія народныя преданія [див. № 22].—„Чтенія въ Императорскомъ Обществѣ Исторіи и Древностей российскихъ при Московскомъ Университетѣ“, М., книга первая, издана подъ завѣданіемъ Е. В. Барсова (П. „Матеріали исторіи литературы“).

### 1894.

404. З поезій П. Куліша. Чолом доземний мої же таки знаній; Шуканне-викликанне.—„Зоря“, ілюстроване літературно-наукове письмо для родин, Л., ч. 20, стор. 434.

405. Чолом доземний мої же таки знаній.—„Діло“, Л., № 241.

406. [Кулішеві твори].—„Віїмки з народної літератури українсько-русської XIX віку“, для висших клас середніх шкіл, уложив Ол. Барвінський, ч. II, у Л. [Б.]

407. Ратай Павло. Псалтьма LXII; Псалтьма CIV, пересъпів Павла Ратая.—„Взори поезії і прози“ для класи пятої Ц. К. шкіл середніх, уложив д-р Константин Лучаковський. Л., накладом фонду краевого, стр. 144—145.

408. Орися, іділя Панталеймона Куліша. — [Там само], стор. 312—327.

409. Іродчук. Сира кобила, оповидання Іродчука. — тыпомъ першимъ. В Одеси, стор. 15, 16<sup>o</sup>. [справді видання четверте].

### 1895.

410. Виписки з „Позиченої Кобзи“ П. Куліша.—„Наша Доля“, збірник праць ріжних авторів, „Жіноча бібліотека“, видає Наталія Кобринська, Л., книжка 3, стор. 31—47.

411. Куліш Олелькович Панько.—Виписки з „Позиченої кобзи“. [Передрук з „Нашої Долі“], Л., з друк. Наук. Т-ва імені Шевченка, 23 стор., 8<sup>o</sup>.

412. Виписки з „Позиченої кобзи“.—„Наша Доля“, Л., книжка 2, стор. 18—26.

413. [Лист П. Куліша до В. Ганни].—„Життє і слово“, книжка IV, за липень і серпень. [Б.]

414. Українскія казаки и паны въ двадцатилѣтіе передъ бунтомъ Богдана Хмѣльницкаго.—„Русское обозрѣніе“, литературно-политический и научный журналъ, М., т. тридцать первый, январь, стр. 298—322; февраль, 610—632; т. тридцать второй, мартъ 92—136; апрель, 642—682; т. тридцать третій, май, 179—205. [Історична стаття].

Рец. 1) С. Рудницький.—„Записки Наукового Товариства імені Шевченка“ 1897 т. XVII, кн. III, стр. 22—30. (Бібліографія).

### 1896.

415. Вечір; Бабуся.—„Криничка“, зібрав Б. Г[рінченко] у Чернігові, стор. 8—9, 19—20. [Б.]

416. Засьпів; Lago maggiore; Русалка; З пересъпів у псалтиря; З книги Йова.—„Віїмки з народної літератури українско-русской XIX віку“, для висших клас середніх шкіл, уложив

Олександр Барвінський, у Л., накладом фонду краєвого, з друкарнї Наукового Товариства імені Шевченка, під зарядом К. Беднарського, часть II, друге видане доповнене і перероблене, стор. 9—12.

417. З хроніки 1663 Р. „Чорна Рада“; Григорій Квітка і его повісти; Історичне оповідане; Лист III з хутора.— [Там само] стор. 13—90.

418. Криштоф Косинський і початок столітної ко-зацко-шляхотскої війни; Регіна Жовковська, охоро-нителька погранична; Станислав Жовківський і Цо-цорська катастрофа.— [Там само] стор. 90—112.

1) Пантелеймон Куліш [життєпис; Там само], стор. 1—9 [без підпису].

### 1897.

419. Позичена кобза, переспіви чужомовних съпівів, пе-респіував же их Куліш Олелькович Панько, виступцем первим ис-кобзою. Печатано в Женеві, в українській друкарні, р. Б. 1897, 117+2 [ненум.] стор., 12<sup>0</sup>.

420. Омутъ, разсказъ пріятели.— „Русское обозрѣніе“, М., т. 44, мартъ, стр. 228—246; апрѣль, стр. 663—688; т. 45 май 99—122.

421. Иродчук.— Сіра кобила, оповідання, типом первім. Одесса, 16 стор. 16<sup>0</sup>. [Справді п'яте]. [Д. Б.]

422. Письма П. А. Кулиша къ О. М. Бодянскому.— „Кievская Старина“, сентябрь, стр. 394—408; октятьбрь, стр. 27—45; ноябрь, 242—280; декабрь, стр. 449—472. [Подав і передмову склав А. Титовъ].

423. Лист Куліша до Остапа Вересая.— „Правда“, [Б.] число 7.

424. Судьбы Кіевского великаго княжества и удѣль-ныхъ княжествъ Кіево-Днѣпровской Руси до татар-скаго погрома.— „Живописная Россія“, отчество наше въ его земельномъ, историческомъ, племенномъ, экономическомъ и бытовомъ значеніи, подъ общей редакціей П. П. Семенова, издание товари-щества М. О. Вольфъ, СПБ, М., т. пятый, „Малороссія, Подолія и Волынь“, часть первая, стр. 93—120.

425. Кіево-Днѣпровская Русь послѣ татарскаго погрома: а) судьбы Малороссіи и Украины послѣ та-тарскаго погрома.— [Там само], стр. 121—144.

### 1898.

426. Феклуша, повѣсть П. А. Кулиша, изъ воспоминаній дѣт-ства (посвящается П. Е. Чуйкевичу).— „Читатель“, М., январь, № 2, стр. 3—126.

427. Чумацьки диты.— „Батькове вищовання та інше“. Выдавъ Б. Гринченко, зъ друкарни Губ. земства, у Чернігови, № 30, стор. 6—10.

428. Бабуся съ того свиту, оповиданія про померши душу. Типографія Л. Фронцкевича, К., 16 стор. 12<sup>0</sup>. [без підпису].

429. Письма П. А. Кулиша къ И. Хильчевскому (1858—1875).— „Кievская Старина“, январь, стр. 84—149 [вступ під-писано „Ред.“].

430. Письма П. А. Кулиша къ О. М. Бодянскому (1846—1877).— [Там само] февраль, стр. 283—313.

431. Письма П. А. Кулиша къ Шевченку (1857—1860).— „Кievская Старина“, февраль, стр. 229—239.

432. Письма Кулиша къ Д. С. Каменецкому (на мало-русскомъ языке) (1857—65 гр.).— „Кievская Старина“, май, стр. 222—244; іюнь, 366—394; августъ. [на обг. „іюль—августъ“] 132—144; декабрь, 345—350. [В кінці на стор. 350—352 Г. С. Вишневич подав біогра-фічні відомості про Кам'янецького].

433. Переписка Кулиша съ Володиміромъ Барвін-скимъ въ первой половинѣ 1871 года.— „Кievская Старина“, октятьбрь, стр. 84—117.

[передмова „Мирон“-а-Франка, стр. 83—84].

434. Письма Кулиша къ В. В. Тарновскому [батькові]. (1855—58 г.г.).— „Кievская Старина“, апрѣль, стр. 107—131; де-кабрь, 353—366.

435. Из переписки П. Куліша з Галичанами 1870—71 р. [Подав Іван Франко].— „Записки наукового товариства імені Шев-ченка“, виходять у Львові що два місяці, під редакцією Михайла Грушевського, т. XXVI, відділ Miscellanea, стр. 6—16 [лист Куліша до В. Барвінського та інших].

### 1899.

436. Повне видання творивъ Пантелеймона Олександровича Кулиша.— Досвітки, думы та поэмы, тыпомъ другымъ, зуповне-нымъ, Харьківъ, 254 стор. [Власне видання третє, друге 1876-го року; Додано до цього видання „Переднье словце“ та „Присвята оправле-ного въ золото примірника“].

Рец. 1) Ков. Гр.— „Літературно-Науковий Вістник“, т. VII, стор. 62 (хр. і бібл.)

437. Маруся Богуславка, поема (1620 р.)— „Літературно-Науковий Вістник“, книжка X, стр. 1—19; книжка XI, 141—161; книжка XII, 259—281.

Рец. 1) Томашівський С.— Маруся Богуславка в українській літературі. IX. Поема П. Куліша.— „Літературно-Науковий Вістник“, 1901, кн. V, стор. 66—98; кн. VI, 117—123.

[Вийшла також окремим накладом ред. ЛНВ, у Л., 1901].

438. Маруся Богуславка, поема (1620 р.)— Видане редак-ції „Літературно-Наукового Вістника“, у Львові, з друкарнї науко-вого Товариства імені Шевченка, 67 стор. 8<sup>0</sup>.

439. Шекспір Уїлліям. Гамлєт, принц данський, переклад П. А. Ку-

ліша, виданий з передмовою и поясненями др. Ів. Франка. Накладом українсько-руської видавничої спілки. Л., ХХІІІ + 171 + 1 (ненум.) стор. 8<sup>0</sup>.

440. Черная Рада, хроника 1663 года, сочиненіе П. А. Кулиша. „Новая библіотека Суворина“, изданіе А. С. Суворина, 2 (ненум.) + 370, 12<sup>0</sup>.

[В кінці додано „Объ отношеніи малороссійской словесности къ общерусской“ (эпилогъ къ „Черной Радѣ“) стр. 338 — 370].

441. Воспоминанія дѣтства, повѣсти, съ портретомъ автора и предисловіемъ В. И. Шенрока. Бахмутъ Типо-Литографія М. М. Крамарева. (2) + II + 490 стр. + (1) 12<sup>0</sup>.

[Зміст: Предисловіе I — II; „Яковъ Яковличъ“ 1 — 98; „Исторія Ульяны Терентьевны“ 99 — 315; „Феклуша“ 316 — 490].

Рец. 1) „Кievская Старина“, 1899, сентябрь, стр. 121 — 122.

2) „Рускія Вѣдомости“ 1899.

442. Ворожиння; Давне горе (Дума Василеви Михайлова чу Билозерському); До кобзы; Коло колодязя; Lago maggiore; Люли-люли; Поэтъ; Соловейко; Степъ; Удосвита; Чоломъ; Что есть мнѣ и тебъ, жено (Дорогому землякови Зинченкови); Чумакы-ночлижане; Шуканне-виклыканне. — „Степови квітки“, Вирши, упорядкувавъ и выдавъ Б. Гринченко, у Чернигови, зъ друкарни Губ. Земства стор. 8 — 9; 102 — 103; 66 — 67; 59 — 61; 157 — 158; 96; 91; 31; 26 — 27; 123; 61 — 63; 148 — 150; 89 — 90; 11 — 12.

443. Сира кобыла [без підпису]; Орыся, идиллія П. А. Кулиша. — „Малороссійскій сборникъ“ повѣстей, сценъ, разказовъ и водевилей извѣстныхъ малороссійскихъ писателей. М., стор. 107 — 111; 150 — 160.

444. Письма П. А. Кулиша къ В. В. Тарновскому сыну. (1857 — 1897). — „Кievская Старина“, январь, стр. 81 — 100.

445. Письма П. А. Кулиша къ М. В. Юзефовичу (1843 — 1861). — „Кievская Старина“, февраль, стр. 185 — 208; мартъ, 303 — 324.

446. Письмо П. А. Кулиша въ Буковину, 1861 года. — „Кievская Старина“, апрель, стр. 3 — 4. (документы, извѣстія и замѣтки).

447. Изъ писемъ П. А. Кулиша къ С. Д. Носу (1860 — 1892 г.г.). — „Кievская Старина“, апрель, 8 — 31 стр.

448. Письма П. А. Кулиша къ М. А. Максимовичу. — „Кievская Старина“, іюль, стр. 6 — 8 (документы, извѣстія и замѣтки) [1841-го року].

449. Частная переписка Г. П. Галагана, З. письма П. А. Кулиша (1856 — 1858 г.г.). — „Кievская Старина“, сентябрь, 341 — 355 стр.

450. Письма П. А. Кулиша (1855 — 1897). 1) В. В. Тарновскому-отцу (1855 — 1857); 2) къ Д. С. Каменецкому (1857 — 67); 3) къ В. В. Тарновскому-сыну (1857 — 1897). — К. (отискъ изъ журнала „Кievская Старина“), 130 стр. 8<sup>0</sup>.

451. Письма П. А. Кулиша къ И. Ф. Хильчевскому, Т. Г. Шевченку и д-ру С. Д. Носу. — К. (отискъ изъ журнала „Кievская Старина“) К. стр. (2) + 77 + 24, 8<sup>0</sup>.

452. Придворныя интриги въ царствованіе ѡеодора Ioannovicha и смерть царевича Димитрія (изъ „Повѣсти о Борисѣ Годуновѣ и Димитріи Самозванцѣ“ Кулиша); Царствованіе Лжедимитрія I. — [звідти-ж]; Брестскій собор и церковная унія (по соч. Кулиша) — „Исторія Возсоединенія Ю.-З. [??, Е. К.] Руси“...). — „Извлеченіе изъ письма іезуитовъ къ митрополиту Киевскому Михаилу Рагозѣ (изъ Исторіи возсоединенія Ю.-З. Руси“ Кулиша). — „Историческая хрестоматія“ по русской исторіи, пособіе для старшихъ классовъ средненучебныхъ заведеній. Составлена Я. Г. Гуревичемъ Б. А. Павловичемъ. Часть вторая, изданіе четвертое, исправленное и дополненное Я. Г. Гуревичемъ. Спб., стр. 157 — 163; 213 — 217; 346 — 353; 353 — 355.

### 1900.

453. Кулишъ Олельковичъ Панько. Драмованатрілогія, частына перва; [З „Прологом“]. Байда князь Дм. Вышневецкій, староруська драма (1553 — 1564). X., стор. 150.

454. Драмованая трілогія, частына друга, Петро Сагайдашны й, староруська драма (1621 р.), Харьківъ, печатня „Печатное дѣло“; князя Гагарина, стр. 152. [З „Прологом“].

455. Драмованая трілогія, частына третя, Царь Налывай, староруська драма (1596). [З „Прологом“ і віршом „Благословляю день той и годыну“]. Харьківъ, печатня „Печатное дѣло“, князя Гагарина, стр. 316 + 2 [ненум.], 8<sup>0</sup>.

456. Оповиданія, зъ переднимъ словомъ М. Чернявського. — Бахмутъ, печатня М. Крамарева, VIII + 159 стор. 12<sup>0</sup>.

[Зміст: „Передне слово“ VI — VIII, „Орыся“ 1 — 13; „Сичови гости. Чуприна и Чортуюсъ“, 14 — 34. „Гордовита пара“, 35 — 47; „Дивоче серце“, 48 — 75; „Сира кобыла“, 76 — 81; „Пившивыка“, 82 — 88; „Цыганъ“, 89 — 93; „Лысты зъ хутора“, 94 — 159].

Рец. 1) Доманицкій В. — Українська изданія 1900 г. — „Кievская Старина“, ежемісячний исторический журналъ, томъ LXXII, 1901, мартъ К., стр. 167 — 168.

457. Чорна рада, хроника 1663 року, написавъ П. Кулишъ, выдання друге, зъ портретомъ автора. Одесса, типографія Е. И. Фесенко, стор. 252. [Є ще таке саме видання, зъ 16 малюнкамы А. Ждахы“]

Видання це третє — друге львівське; в кінці додано: „Слова изъ „Чорной Рады“, котори не всяко чувало або читало“]

Рец. 1) Доманицький В.—Украинська видання 1900 года.—„Кievская Старина“, ежемісячний історический журналъ, т. LXXII, 1901, мартъ, К., стр. 168.

458. Молитва, присвячена докторови Пулюєви на спомин, зоряної ночі в хуторі на Вкраїні.—„Літературно-Науковий Вістник“, книжка II, стор. 113.

489. Орыся, зъ малюнкамы. [Видало] „Благотворительное общество изданій общеполезныхъ и дешевыхъ книгъ“, № 4, С.-Пб., Товарищ „Печатня С. П. Яковлева, 2-я Рожд. ул. д. № 7, 16 стр.+ 12°. З мал. поза текстом.

Рец. 1) Доманицький В.—Украинська видання 1900 года.—„Кievская Старина“, 1901, мартъ стр. 171.

460. Про зелени садки, про пахучи квитки; Заспивъ; До кобзы; Муз; Поэтъ; Невыдымый спивецъ; На чужий чужини; На чужини (Lago maggiore); Премудрость; Псалом LXVII; Что есть мнѣ и тебѣ, жено; Степъ; Нагулялося по небу; Квиты зъ слъзами; Козацька хата; Заворожена криныця; Лилея; Серце мое тыхе; Шуканне-выклыканне.—„Викъ“ (1798—1898) К. Друкарня С. В. Кульженко, стор. 3—4; 127—148.

461. Шекспір Уілліям. Приборкане гоструха, комедия в 5 діях з передогою, переклад П. А. Куліша, виданий з передмовою і поясненнями д-ра Ів. Франка. Накладом українсько-руської видавничої спілки, у Л., стор. XV+117+(2), 8°.

462. Шекспір Уілліям. Макбет, переклад П. А. Куліша, виданий з передмовою і поясненнями др. Ів. Франка, у Л. з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, стор. XIX+118, 8°.

463. Шекспір Уілліям. Королян, переклад П. А. Куліша, виданий з передмовою і поясненнями др. Ів. Франка. Накладом українсько-руської видавничої спілки, у Львові, з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, стор. XI+169, 8°.

464. Письмо П. А. Кулишакъ М. Грабовскому.—„Кievская Старина“, ноябрь, стр. 71—74 (документы, извѣстія и замѣтки).

465. Новые материалы для биографии Шевченка [листи Куліша з примітками Н. Стороженка].—„Кievская Старина“, т. LXX, сентябрь, стр. 302—310. [Примітки стор. 310—311].

### 1901.

466. Маруся Богуславка, друга половина.—„Літературно-Науковий Вістник“, кн. II, стор. 118—139; кн. III, стор. 239—262 [передмова І. Ф., стор. 117—118].

467. Шекспір Уілліям. Юлій Цезарь, переклад П. А. Куліша, виданий з передмовою і поясненнями др. Ів. Франка. У Львові, стор. XI+1, 30, 8°.

468. Шекспір Уілліям. Антоній і Клеопатра, переклад П. А. Куліша виданий з передмовою і поясненнями др. Ів. Франка. Л., з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, стор. XIV+180, 8°.

469. Шекспір Уілліям.—Багацько галасу з нечевля, переклад П. А. Куліша, виданий з передмовою і поясненнями др. Ів. Франка. Накладом Українсько-руської видавничої спілки, XI+101+(5) стор. 8°.

470. Шекспір Уілліям. Ромеота Джульєта, переклад П. А. Куліша. У Львові, видане Українсько-руської видавничої спілки, стор. XVI+132, 8°.

471. Про злодія у сели Гакивыци, оповидання. К. Типографія Петра Барського, 28 стор. 12°. [Видання „Віку“].

472. Орися, ідилля. У Л. Літературно-Наукова бібліотека, ч. 14, стор. 18, 12°.

473 Хмельнищна, историчне оповидання П. Кулиша. К. Типографія Петра Барського, 114+(2) стр. 12°. [Видання „Віку“].

474. Выговщна, историчне оповидання, написавъ П. О. Кулишъ. Зъ портретомъ Выговского.—Благотворительное общество издания общеполезныхъ и дешевыхъ книгъ № 41 Спб., типографія Училища Глухонѣмыхъ, 26 стор. 12°.

475. Чорна Рада, хроника 1663 року, написавъ П. Кулишъ. Видання друге, зъ портретомъ автора и 16 малюнкамы А. Ждахы. Одесса, Типографія Е. И. Фесенко, 1901, стор. 252. [власне четверте: друге Львівське 1890 року, трете Одеське 1900 року; в кінці додано „Слова изъ „Чорной Рады“, котори не всяко чувало, або читало“].

476. Хуторни недогарки.—Выданья А. М. Кулишъ. Х., Типо-литографія „Печатное Дѣло“, 12°. III+(1).

[На обгортці рік 1902, але цензурний дозвіл дано „14 декабря 1900“].

Рец. 1) „Кievская Старина“, 1902, мартъ, стр. 210—216.

2) Ф[ранко] І.—„Літературно-Науковий Вістник“, видає наукове товариство імені Шевченка, у Л., 1902, т. XVII, книжка III, стр. 34, хроніка і бібліографія.

476а. Святе письмо Нового Завіту, мовою русько-українською переклали вкупі П. А. Куліш і др. І. Пулуй. Віденъ, накладом Адольфа Гольцаузена. (4)+444 стор. 8°.

[Що саме переклав Куліш не зазначено].

### 1902.

477. Письмо П. А. Кулишакъ Г. П. Галагану.—„Кievская Старина“, 1902, январь, стр. 4—6 [документы, изв.; подав А. Степовичъ].

478. Письма П. А. Кулишакъ А. ѡ. Кистяковскому.—„Кievская Старина“, 1902, февраль, стр. 298—312; мартъ 518—531; апрель, стр. 6—24.

478а. Письма П. А. Кулишакъ М. И. Гоголь.— „Памяти Гоголя“, научно-литературный сборникъ, изданный Историческимъ Обществомъ Нестора-Лѣтописца, подъ редакціей Н. П. Даšкевича Кіевъ, Тип. Р. К. Лубковскаго „Чтенія въ Историческомъ Обществѣ Нестора-Лѣтописца“ книга шестнадцатая, выпускъ I—III, Отдѣль III — материалы стр. 63—69), [листи не всі, а тільки купори, 1861—1863 р. четвертий лист до В. Бикова; подав В. Чаговецъ].

479. Шекспір Уїлліям. Міра за Міру, переклад П. А. Куліша, видав і пояснив Др. Іван Франко. Накладом українсько-русської видавничої спілки, у Л., ХХVI + 127 стор. 8<sup>0</sup>.

480. Шекспір Уїлліям. Король Лір, переклад П. А. Куліша, виданий з передмовою і поясненнями Др. Ів. Франка. Накладом українсько-русської видавничої спілки, у Львові, XVI + 164 стор. 8<sup>0</sup>.

481. Нѣсколько словъ объ оборонѣ Гоголя и нападеніи его земляковъ.— „Литературный Вѣстникъ“, изданіе Русского библіологического общества, т. III, книжка I, Спб, стр. 124—126. [Передрук статті з газ. „День“, № 7, 1861, див. № 144].

482. Письмо П. А. Кулишакъ М. И. Гоголь.— „Литературный Вѣстникъ“, Спб, т. III, книжка I, стр. 69—72. [Сообщилъ П. Е. Щеголевъ].

483. Орыся (идиллія); Гордовыта пара (бабусыне оповідання); Характерныкъ (зъ роману „Чорна Рада“).— „Викъ“ (1798—1898), т. другий, українська проза, видъ Квитки до 80-хъ роківъ, XIX в. К. Друкарня Петра Барського стор. 56—64; 65—73; 74—115.

[На стор. 55 і 56-ї короткий життєпис і бібліографія П. Куліша].

484. Засьпів, Lago maggiore, Степ, Вечір, Русалка (Міцкевичева балада), З переспіву псалтиря; Псалом LXVII; З шекспірової трагедії „Гамлет“ [поезії].

З хроніки 1663 року Чорна Рада; Григорій Квітка іого повісти; Історичне оповідання; Лист Шз хутора.

Криштоф Косинський і початок столітньої козацько-шляхотскої війни; Регіна Жовковська, охоронителька пограничя; Станислав Жовківский і Цоцорска картастрофа. [Історичні статті].— „Виїмки з народної літератури українсько-рускої XIX віку“, для висших класів середніх шкіл, уложив Олександер Барвінський, часть II, третє поправлене видане, ціна 4 корони, у Львові, накладом краєвого фонду, з друкарні Наукового товариства імені Шевченка, стр. 9—129.

„Пантелеймон Куліш“ [життєпис] стор. 1—8.

485. Письма П. А. Кулишакъ М. И. Гоголь (1859—1863 г.). Сообщилъ В. Чаговецъ.— „Чтенія въ историческомъ обществѣ Нестора Лѣтописца“, книга шестнадцатая, выпускъ IV, издана подъ редакцією Н. П. Даšкевича, Типо-литографія Р. К. Лубковскаго стр. 104—118.

[Передмова В. Чаговця, стор. 102—103].

486. До Ганни Барвинокъ („Якъ на тыхій зорі у досвіта проснусь“...)— Ганна Барвинокъ (О. М. Кулишева), „Оповідання зъ народнихъ усть“. Зъ портретомъ авторки й з передмовою Б. Грінченка. У Кыиви, стор. XXVII—XXVIII.

### 1903.

487. Із поезій Йогана В. Гете, переклад П. О. Куліша. III. Балада про князя-старця.— „Літературно-Науковий Вістник“, т. ХХІІІ, книжка VIII, стор. 166—168.

488. Із поезій Йогана В. Гете, переклад П. О. Куліша IV. Рибалка.— „Літературно-Науковий Вістник“, видає Наукове Товариство імені Шевченка, т. ХХІІІ, книжка V, стор. 180.

489. Святе письмо старого завіту, мовою русько-українською.— У Віднї, виданнє Британського і Заграницього біблійного товариства, переклад П. О. Куліша, І. С. Левіцького і Пулюя.

[Кулішеві надлежить: „Перва, друга, третя, четверта і п'ята частини книги Мойсея“, „Книга Ісуса Навина“, „Книга суддів“ (стор. 5—257) „Перва і друга книги Самуїлові“ (260—321), книга Йова (479—506), „Пісня пісень“, „Книга пророка Ісаї“, Книга пророка Еремії“, „Книга Плачу Езекіїла“ (стр. 601—768); „Книга пророка Осії“; „Книга пророка Йоїла“; „Книга пророка Амоса“; „Книга пророка Аввакума“; „Книга пророка Сафонії“; „Книга пророка Захарії“ і „Книга пророка Малахія“ (стор. 733—825)].

Рец. 1) Сьогодочній.— „Южные Записки“ Одесса. 1904, № 38 стр. 53.

490. Куліш П. А. і Пулюй И. Святе письмо Нового Завіту, мовою русько-українською, переклали вкупі П. А. Куліш і Д-р И. Пулюй. Віденъ, накладом Адольфа Гольцаузена, (4)+444 стор. [Що саме переклав Куліш, не вказано].

Рец. 1) Сьогодочній Гр.— „Южные Записки“ 1904 № 38, стр. 53.

491. Заспів; Молитва; Муза; До кобзи; На чужій чужині; Про зелені садки; Степ; Заворожена криниця; Славянська Ода; Плач козаків у неволі (із поеми „Маруся Богуславка“); Чолом доземний мої ж е таки знаній; Три поети; Анахорет.— „Акорди“. Антольгія української лірики від смерті Шевченка. Уложив І. Франко, у Львові, стор. 1—12.

492. „Письма къ Гр. Петр. Данилевскому“. Письма П. А. Куліша.— „Кievская Старина“ К., февраль, стр. 227—231.

493. Із поезій Й. В. Гете, переклад П. О. Куліша: І. Співець, ІІ. Вільшаний царь, ІІІ. Міньона.— „Літературно-Науковий Вістник“, Л. XXI, стр. 65—67.

494. А. Степовичъ. Два письма О. М. Бодянского и П. А. Куліша къ Г. П. Галагану.— „Кievская Старина“, февраль, стр. 78 (докум., ізв. и замѣт.).

495. Із поезій Йогана В. Гете, переклад П. О. Куліша. IV. Мандрівець.— „Літературно-Науковий Вістник“. Л. книжка XI, стор. 246—250.

495а. Квіти з сльозами; Серце мое тихе [поезії] — „Народний Декляматор“, Коломия, накладом Я. Оренштайна, з друкарні Вільгельма Браунера в Коломиї, стор. 118 — 119; 120 — 121.

495б. [?] Книга псальмів, з церковно-словенської на мову руско-українську дословно переложена, Відень, накладом Адольфа Гольцгаузена, стор. 149. [Без підпису].

#### 1904.

496. Із поезій Йогана В. Гете, переклад П. О. Куліша. VII. Олексій та Дора, VIII. Квітка над квіткою.— „Літературно-Науковий Вістник“, Л. книжка III, за март, стр. 282 — 285, 286 — 288.

497. На поштової дорозі въ Малороссіи.— „Кievская Старина“, К., т. LXXXIV февраль, стр. 241 — 251 [передрук з газети „Искра“, 1859 р.].

498. Сельскій філософъ, малороссійскій анекдотъ.— „Кievская Старина“, февраль, стр. 251 — 256 [передрук з газети „Искра“, 1859 р.].

499. Письма къ Остапу Вересаю П. А. Кулиша и Л. М. Жемчужникова.— „Кievская Старина“, февраль, стр. 220 — 228. [10 листів 1856 — 1866 р.р., передмова О. Пчілки, стор. 211 — 220].

500. Українські оповідання.— „Літературно-Наукова бібліотека“, ч. 73 — 74, накладом Українсько-руської Видавничої спілки, з друкарні Наукового Товариства ім. Шевченка, у Львові, стор. 144.

[Зміст: від редакції 1 — 2 (ненум.) „Гордовита пара“, „Дівоче серце“, „Мартин Гак“, „Січові гості“, „Циган“, „Півпівника“, „Товкач“].

501. Письма П. А. Кулиша, относятьсяся къ времени и цѣли его пребывания во Львовѣ. Письма изъ Вѣны. Письма изъ Россіи. [Листи до А. Юркевича].— „Научно-литературный сборникъ“. Повременное издание галицко-русской матицы. Подъ редакціей П. А. Дѣдицкаго, т. третій, книга вторая, Л., стр. 1 — 41.

О. Мончаловский. [передмова за тією-ж назвою], книга первая, стр. 59 — 72.

502. Словце до земляків на появ Позиченої кобзи; Донімцівна Появ позиченої кобзи.— „Літературно-Науковий Вістник“, видає наукове Товариство імені Шевченка, у Л., книжка X, за жовтень, стор. 1 — 3.

503. Письма П. А. Кулишакъ С. Т. Аксакову.— „Русская Старина“, т. СХХ, декабрь, стр. 693 — 706. [Подав В. И. Шенрок].

504. Із поезій Йогана В. Гете, переклад П. О. Куліша, Новий Павзій і його квітківниця.— „Літературно-Науковий Вістник“, видає наукове Товариство імені Шевченка, у Л., книжка XII, за грудень, стор. 259 — 264.

#### 1905.

505. Байрон Гордон. Чайлд-Гарольдова мандрівка, переклав Панько Куліш.— Літературно-наукова бібліотека, видає Українсько-руська видавнича спілка у Л. [на обгортаці 1906].

[Зміст: Передмова Івана Франка, III — VII стор.; „До новомовної нашої Руси“ Куліша VIII — X; „А се до нашої старомовної Руси“, XI стор.; „До Михайленка Василя Білозерця“ (XII — XIV стор.), „Чайлд-Гарольдова мандрівка“, 1 — 178 стор.].

Рец. 1) Хмарин І.— „Світ“, літературно-наукова часопись, 1906, видає Вячеслав Будзиновський, Л., з друкарні народової, ч. 7, стор. 110 — 111.

2) I. Франко].— „Літературно-Науковий Вістник“, видає українсько-руська видавнича спілка, у Л., 1906, т. XXXIII, книжка III, стор. 595.

506. Лист П. Куліша до Якова Головацького, писаний дня 8, VI, 1858 р.— „Кореспонденція Якова Головацького в літах 1850 — 62“. Видав Др. Кирило Студинський. Збірник фільологічної секції Наукового Товариства імені Шевченка, т. VIII і IX, у Л., накладом Наукового Товариства ім. Шевченка, стор. 397.

#### 1906.

507. Заспівъ.— „Зоря“, український ілюстрований часопис, М., числа 1-е й 2-е, стор. 3.

508. Листи з хутора. Сіра кобила.— Літературно-наукова бібліотека ч. 122, накладом Українсько-руської Видавничої спілки, зареєстрованої спілки з обмеженою порукою у Л., з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, Л., стор. IV + 85 + 7 (ненум.), 16<sup>0</sup>.

508а. Про злодія в селі Гаківниці. К. 16<sup>0</sup> стор. 23. [Це видання зазначене в „катальогу книгарні Наукового Товариства імені Шевченка у Львові“ — „Ілюстрований Народний Календар“ товариства Просвіта на рік переступний 1908].

508б. Святе Письмо Старого і Нового Завіту. Відень 8<sup>0</sup>, стор. 825 + 249. [Переклад П. Куліша, І. Левицького і Ів. Пуллюя. Таке видання зазначено в „катальогу книгарні Наукового Товариства імені Шевченка у Львові“ — „Ілюстрований Народний Календар“ товариства „Просвіта“ на рік переступний 1908].

#### 1907.

509. Харище (з історичної повісті „Чорна Рада“); Орися (ідиля); Народна слава.— „Читанка для I року учительських семінарій, уложив Александр Барвінський, Л., накладом Ц. К. Видавництва шкільних книжок, стор. 11 — 15; 29 — 35; 230 — 231.

[„Короткі відомості про письменників, котрих твори заміщені в читанці“, про К. стор. 255].

510. [Вірш Куліша.....] — Барвінок Ганна, Спасенна пара.— „Рідний Край“, українська часопись, виходить у Київі, що тижня, число 6, стор. 9.

#### 1908.

511. Твори Пантелеймона Куліша, том перший.— „Руска письменність“, VI, I, видане Товариства „Просвіта“, у Львові, з друкарні Наук. товариства імені Шевченка під зарядом К. Беднарского, стр. 502 + 2, 16<sup>0</sup>.

[Зміст: Романчук Юл.— „Руска письменність“ II, передмова, стор. 3—4; „Пантелеймон Куліш“ [життєпис], стр. 5—10; А. Поезії епічні і ліричні а) поезії досмертні: I. „Україна“ од початку Вкраїни до Батька Хмельницького, „Славянська ода“, II. „Досьвітки“ (з додатками), III. „Хуторна поезія“, IV. „Магомет і Хадиза“ (поема), V. „Дзвін“ (староруські думи й співи), стор. 11—468; „Приписки“, стор. 469—496].

Рец. Дорошенко Д.— „ЛНВ“, 1909, кн. IV, стор. 199—200.

512. Заспів, Муза, Степ, Про зелені садки, про пахучі квітки, Шукання-викликання, Нагулялось по небу..., Молитва, Козацька хата, Что есть мне і тебе, жено?, Ворожіння, До кобзи, На чужій чужині, Поет, Народня слава, Квіти з сльозами, Старець, Серце моє тихе, Кумейки (1637), Заворожена криниця.— „Українська муз», поетична антологія, історична хрестоматія од початку до наших днів, під редакцією Олекси Коваленка, К., Друкарня Петра Барського, стор. 197—214. [На обгортці „1909“].

[На стор. 193—196 та 1250—1253 біографія Куліша: „Пантелеймон Олександрович Куліш“ (1819—1897)].

513. Сочиненія и письма П. А. Кулиша, т. I-й. Издание А. М. Кулишъ, подъ редакціей И. Каманина. К., Типографія Т. Г. Мейнандера, стр. VIII+(4)+396+(4)+133+3+6. 8<sup>o</sup>.

[Зміст: И. Каманинъ— Отъ редакціи, III—VIII стр.; Присвята Олександри Кулішової (Ганни Барвінок); „Стихотворенія“ 1843—1879 г.; „Україна“, „Досьвітки“ та інші поезії тих часів 1—396 стор.; „Примѣчанія и поясненія автора и редактора“, 1—133 стр.].

Рец. 1) М. Ж.— „Рада“, 1908, № 217, 23 січня (6 листопада), стор. 3.

2) Єфремов Серей.— Новий похорон Куліша.— „Рада“, газета політики, економики і літератури, Київ, четверг, 16 жовтня (29 листопада), 1908 року, № 236, стор. 2—3.

3) Дорошенко Д.— Новини нашої літератури.— ЛНВ, 1908, кн. XII, за грудень, стор. 632—635.

514. Сочиненія и письма П. А. Кулиша, т. 2-й. Издание А. М. Кулишъ, подъ редакціей И. Каманина. К., типографія Т. Г. Мейнандера (4)+456+(4)+19+VII+(1).

[Зміст: „Стихотворенія 1882—1892 г.г.“: „Хуторна поезія“, „Магомет и Хадиза“, (поема) „Хуторни Недогарки“, „Уляна Клюшныця“ (поема), „Сторчакъ и Сторчачыха“ (поема), „Адамъ и Ева“ (поема), „Маруся Богуславка“ (поема), „Переспіви з великоруських співів“, „Римські элегії та інші поезії 1—456 стор. „Примѣчанія и поясненія автора и редактора“ 1—19 стор.].

515. З листів П. Куліша до Омеляна Партицького, видав К. Студинський. У Львові, накладом С. Горука, з друкарні В. М. Шийковського.

[Листи Куліша стор. 9—23; передмова 3—7 стор.].

516. [Куліш, Левіцький і Пулой].— Святе письмо старого і нового завіту, мовою русько-українською.— У Берліні, видане Британського і Заграницького Біблійного товариства, переклад П. О. Куліша, І. С. Левіцького і Пулюя, з Друкарні Пешеля і Трентетого у Ліпску стор. 1—257; 260—383; 479—506; 601—768; 733—825. [Що саме переклав Куліш зазначено під № 489].

517. Черная Рада, хроника 1663 года, издание второе [справді російське четверте] Спб. Изданіе А. С. Суворина. Типографія А. С. Суворина [року не позначено; є обгортка у двох фарбах. Вийшло видання 1908 року—див. бібліогр. покажчик Квітки Н. Баженова].

### 1909.

518. Твори Пантелеймона Куліша, т. другий.— „Руска письменність“, VI, 2, видане товариства „Просвіта“, у Львові, з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, під зарядом К. Беднарского, стор. 559+(1). 12<sup>o</sup>.

[Зміст: а) Поезії епічні і ліричні, б) пізнійші поезії: I. „Маруся Богуславка“ (поема) 1620 р. 5—192 стор., II. „Хуторні недогарки“ недогарок перший, „Уляна Клюшниця“ (поема), недогарок другий „Сторчак і Сторчачиха“ (поема), недогарок третій „Адам і Ева“ (поема), недогарок п'ятий, Нагай. 193—284 III. „Грицько Сковорода“ староруська поема 285. IV. „Куліш у Пеклі“ староруська поема Панька Небрехи 387—449. V. „Доповнення до 1-го тому (до „Досьвіток“, „Хуторної поезії“ та „Дзвону“) 450—486 та Приписки].

519. Твори Пантелеймона Куліша, т. третій.— „Руска письменність“, VI, 3, видане товариства „Просвіта“, у Львові, з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, під зарядом К. Беднарского, стор. 575+(1). 12<sup>o</sup>.

[Зміст: Б. Переспіви і переклади, а) З святого письма: I. „Мусієві пісні“ 5—15, II. „Іов“ 15—106, III. „Псалтир“ або Книга. Хвали Божої, переспів український Павла Ратая 107—339, IV. „Товітові словеса“ переказані старорусиною, 340—358; б) з новочасних поетів: I. з польського 361—404, II. з російського 405—410, III. „Позичена Кобза“ 411—540, „Приписки“ 540—571].

520. Твори Пантелеймона Куліша, т. четвертий.— „Руска письменність“, VI, 4, видане товариства „Просвіта“, у Львові, з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, під зарядом К. Беднарского, стор. 528. 12<sup>o</sup>.

[Зміст: В. Драматичні твори: I. „Колії“, українська драма з останнього польського панування на Вкраїні, 5—28; II. „Хуторянка“ або співана хвала перед весільними гостями, антична народня дивовижка, зложив, яко либретто, П. А. Куліш, 29—50, III. Драмована трилогія: „Байда“, князь Вишневецький, староруська драма (1553—1564) 51—181; IV. „Петро Сагайдачний“ староруська драма (1621 р.), 182. „Царь

Наливай" староруська драма (1596 р.), 319. VI. „Иродова морока" народня вертепня дивовижа, 470—501, приписки].

521. На прощу до Києва [частина з істор. повісти „Чорна Рада"]. Провиховане дітий в родині, Старець (дума); Псалом V; Степ; Бабуся.— „Читанка" для II року учительських семінарій, уложив Олександер Барвінський, Львів, накладом ц. к. видавництва шкільних книжок, стор. 47—52; 137—140; 255—256; 288—289; 293—294; 295.

522. Письмо П. А. Кулиша Петру Івановичу З[уїченку].—Д. І. Яворницький „Матеріали до біографії Т. Г. Шевченка". Катеринослав, року Божого 1909, Губернська типографія, видано коштом В. М. Хрінникова, стор. 12—14.

523. Сочиненія и письма П. А. Кулиша,—т. 3-й; видані А. М. Кулишъ, подъ редакціей И. Каманина, К., Типографія Т. Г. Мейнандера, (4) + 528 + (4) + 154 + VII + (1). 8°.

[Зміст: стихотворенія 1893—1897 г.г.; „Дзьвін", „Кулиш у Пеклі", „Позичена кобза" переспіви чужомовних съпівів, „Грицько Сковорода" староруська поема, додатки і доповнення до них 1—528; Примѣчанія и поясненія автора и редактора 1—154 стр.].

Рец. 1) Грушевський Ол.—ЛНВ, 1909, книжка XI, стор. 409—410.

524. Наставник.—„Будучність" літературно-наукова часописьч. I, Львів, 1 січня, видає редакційний комітет, за редакцію одвічає Микола Венгжин, стор. 7.

525. Про злодія у селі Гаківниці.—„Ілюстрований Народний Календар Товариства Просвіта на рік звичайний 1909", річник XXXII, коштом і заходом тов. Просвіта у Львові, з друкарні Наук. Т-ва ім. Шевченка, стор. 67—74 [з 2 малюнками].

526. Сочиненія и письма П. А. Кулиша,—т. 4-й, видані А. М. Кулишъ, подъ редакціей И. Каманина, К., типографія Т. Г. Мейнандера стор. (4) + 525 + (2) + 10 + (1). 8°.

[Зміст: Драматическая произведение 1844—1894 г.г.: „Любовь за гробомъ" (Dziady) „Изъ записныхъ книжекъ 1855 и 1856 г.г." „Колії" (Украинська драма), „Иродова морока" (святочное представление), „Хуторянка", Драмована трілогія частина перва: „Байда князь Вишневецкій"; ч. друга, „Петро Сагайдачный"; ч. третя, „Царь Наливай", „Хміль Хмельницький", староруська исторична драма, стор. 1—525; „Примѣчанія редактора" 1—10].

527. Засьпів, Русалка, Псалтьма СXXV, З хроніки 1663 р. Чорна Рада, Григорий Квітка іого повісти.—„Вибір з українсько-рускої літератури", для III і IV року учительських семінарій, уложив Олександер Барвінський, у Львові, накладом ц. к. видавництва шкільних книжок, стор. 257—285.

[Про Кулиша стор. 252—257].

## 1910.

528. Твори Пантелеїмона Куліша,—том п'ятий. „Руска письменність" VI, 5, видане товариства „Просвіта", у Львові, з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, під зарядом К. Беднарского, стор. 560, 12°.

[Зміст: Г. Повісти і оповідання: 1. „Циган" (уривок з казки), 2. „Орися" (ідлілля); 3. „Народні казки і оповідання", 4. Чорна рада" хроніка 1663-го року, 5. „Сіра кобила", 6. „Про злодія у селі Гаківниці" (листи з хутора, IV), 7. „Півпівника" (Гишпанська дітська казочка), 8. „Гордовита пара" (бабусине оповідання), 9. Січові гості" (споминки старого діда), 10. „Дівоче серце" (ідлілля), 11. „Мартин Гак", 12. „Брати" (історичний роман початку XVII віку), 13. „Потомки українського Гайдамацва", 14. „Товкач" (оповідане Авербаха). Доповнення до III тому („Позичена кобза"), до IV тому „Сцени і уривки драматичні", Приписки і додатки (з „Записокъ о Южной Руси").]

529. Орися, Дівоче серце, Січові гості, оповідання.—Галицька накладня Якова Оренштайна в Коломиї, „Загальна бібліотека" № 78, 70 стр. + (2) (ненум.) 8°. [Року не зазначено, вступні замітки 5—26 стор., рік позначаємо на підставі карток Укр. Інституту Книгознавства].

530. Засьпів, Русалка, З переспіву псалтиря (псалтьма СXXV), З хроніки 1663 р. „Чорна Рада" (глава дванадцятого), Григорий Квітка іого повісти.—„Вибір з українсько-рускої літератури", для III і IV року учительських семінарій, уложив Олександер Барвінський, у Львові, накладом ц. к. видавництва шкільних книжок, стор. 257—285.

[Про К. — „Пантелеїмон Куліш" стор. 252—257].

531. Сочиненія и письма П. А. Кулиша,—т. 5-й. Ізданіє А. М. Кулишъ, подъ редакціей И. Каманина, К., типографія Т. Г. Мейнандера, стор. (4) + 398 + (2) + 37 + 1 + 1. 8°.

[Зміст: Разказы, повѣсти и романы: „Малороссійские разсказы": I. „О томъ, отъ чего въ мѣстечкѣ Воронежѣ высохъ Пѣшевцовъ ставъ", II. „О томъ, что случилось съ козакомъ Бурдюгомъ на Зеленой недѣлѣ", III. „Огненный Змѣй" (повѣсть изъ народныхъ преданій), часть первая и вторая, „Цыганъ" (уривокъ зъ казки), „Михаило Чарнышенко или Малороссія восемьдесятъ лѣтъ назадъ (романъ), часть первая, вторая и третья, „Орися", „Яковъ Яковличъ (повѣсть), стр. 1—398; Предисловія, примѣчанія и послѣсловія автора къ своимъ произведеніямъ, стр. 1—35. Объявленіе о составленіи книги подъ заглавіемъ Исторія Малороссійскихъ фамилій, стр. 36—37].

532. Твори Пантелеїмона Куліша,—том шостий. „Руска письменність" VI, 6, виданье товариства „Просвіта", у Львові, з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, під зарядом К. Беднарского стор. 700. 12°.

[Зміст: Д. Гісторія, література і інша проза а) гісторія: 1) „Історія України од найдавніших часів“, 5—26, 2) „Перший період козацтва“ од його початку до ворогування з ляхами 27—167, 3) „Руїна“ 168—210, 4) „Хмельницина“ історичне оповідання (пам'яті Тараса Шевченка) 211—302, 5) „Виговщина“ 303—321, 6) „Мальована Гайдамаціна“ словесний набуток незнаного автора, 322—376, 7) „Історичне оповідання“ 377—413; б) література, критика: 1) Нарис історії словесності русько-української 414—428, 2) „Погляд на усю словесність українську“ 429—435, 3) „Погляд на (писану) українську словесність“ 436—459, I. Переднє слово до громади, II. Приказки Гребінки, III. Народні оповідання Марка Вовчка, IV. Первоцьвіт Щоголева й Кузьменка, V. Оповідання Ганни Барвінок, 4. Григорій Квітка і його повіті 460—485, 5. Чого стоїть Шевченко, яко поет народній (лист III з хутора) 486—495. Слово над гробом Шевченка 495—497, 6. Перегляд українських книжок 498—515, 7. До Счастного Саламона, прочитавши його, „Коломийки и Шумки“ 516—521; в) Інша проза: 1) „Листи з хутора“ (лист I, II, V), 2) (Виховане і наука): I. „Викохування дітей“ 551—560, II. Наука і ремесла і праця народна по селах 560—563, III. Устна мова з науки 564—565, 3) Зазивний лист до української інтелігенції 566—586, 4) Знайдений на дорозі лист 587—594, 5) Герценів Дзвін 595—601, 6) „Крашанка Русинам і Полякам на Великдень 1882 року“, 602—626; Приписки, 627—666; Послівство (редактора); Доповнене: Почини лихоліття ляцького і перші козацькі бучи (історична вивідка), 673—695; Приписки; Отвертий лист до Ом. Партицького].

### 1911.

533. Украинофіламъ.—„Записки Українського Наукового Товариства“, в Київі, книга VIII, стор. 69—87. [Дата „1862, авг. 28, хуторъ Мотроновка подъ Борзною“].

Левицький Ор. Украинофіламъ (Невідомий твір П. Куліша). [Там само] стор. 62—68.

534. Туро в круча [Уривок з „Чорної Ради“]—*Крушельницький Антін*—„Руска читанка“ для першої кляси середніх шкіл, у Львові, з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, стор. 242—243.

535. Чорна Рада, хроніка 1663 року, з ілюстраціями, із вступом і поясненнями Богдана Лепкого,—Галицька Накладня і друкарня Якова Оренштайна в Коломії. „Загальна бібліотека“ № 108—110, [року не зазначене] стор. 325+(3) 8<sup>0</sup> [з ілюстраціями].

### 1912.

536. З того світа, Варфоломееві Шевченкові; Брату Тарасові на той світ [з „Досвіток“]; До братів на Вкраїну [з „Основи“ 1862]; На двадцяті роковини великого похорону. [з „Хуторної поезії“]—„Вінок Т. Шевченкові“ із віршів українських, галицьких, російських, білоруських і польських поетів

збірка з примітками М. Комарова, Одеса, друкарня Акц. Южно-Русского О-ва Печатного Дѣла“, стор. 43—44; 45—46; 49—50; 79.

Комаров М.—[примітки до віршів] *ibidem*, стор. 4, 44, 46—47, 60, 79.

536а. Святе Письмо Старого і Нового Завіту. У Відні, видання Британського і Заграничного Біблійного Товариства. [Дивись № 489; № 195 про]

537. Листи Куліша [до Олександра Барвінського та інших осіб].—Олександр Барвінський.—„Спомини з моого життя“, перша частина, Образки з громадянського письменського розвитку Русинів, Галицька накладня і друкарня Якова Оренштайна в Коломії. Львів, стор. 175—327; стор. 286—287 [лист до Є. Барвінської] 334—336 [до В. Барвінського] [Вийшла 1911 року].

538. Баляда про князя—старця; Степ; Псальма LXI CXXXI; CXLVI—[Там само] стор. 245—248; 274—275; 290—291. [поезії].

539. Полковник Шрам—*Крушельницький Антін*, Руска читанка для третьої кляси середніх шкіл, у Львові, накладом Наукового Товариства імені Шевченка з друкарні НТІШ стор. 146—150. [уривок із „Чорної Ради“].

540. На прощі у Києві—*Крушельницький Антін*—Руска читанка для другої кляси середніх шкіл у Львові, накладом Наукового Товариства імені Шевченка, з друкарні НТІШ, стор. 72—75 [уривок із „Чорної Ради“].

### 1913.

541. Запорожский суд (з повісті „Чорна Рада“); Псальма LXII.—*Крушельницький Антін*—Руска читанка для четвертої клясі середніх шкіл, у Львові, накладом друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, стор. 96—102; 184—185.

### 1914.

542. Турова Круча [уривок з „Чорної Ради“]—*Крушельницький Антін*.—Руска читанка для першої кляси середніх шкіл, друге змінене видане, у Львові, з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, стор. 222—223.

543. Дві мові книжня і народня. —„Україна“, Науковий трьохмісячник українознавства, видає Українське Наукове Товариство в Київі, кн. III, стор. 22—34. [Дата Куліша: 1858, декабря 27 С.-Петербурбург].

[Д. Дорошенко] вступ і пояснення до статті; стор. 22—23 стаття з архіву редакції „Основи“.

### 1916.

544. Засьпів, Lago maggiore, До Кобзи, Степ о півдні, Гадання—віщування, Орися, З хроніки 1663 р. „Чорна

Рада“ [розділ XII, XIII, XIV, XV і XVI і зміст решти розділів], Про розвиток письменства у славянських народів взагалі, а українського зокрема, Прозвичаї і освіту в Задні-прянщині, З розвідки Григорій Квітка і его повість, Історичне оповідання, Історія України од найдавнійших часів, Первий період козацтва. — Віймки з української народної літератури, часть I, уложив Олександр Барвінський, пяте перероблене видане (з 16 ілюстраціями), у Львові, накладом ц. к. видавництва шкільних книжок, стор. 315—386; 315—319; 319—325; 325—359; 359—361; 361—362; 363—373; 373—378; 378—386.

545. I. Давнє горе, II. Степова могила, III. Орися.— „Просьвітні листки“, у Львові, коштом і заходом товариства „Просьвіта“, з друкарні Наукового Товариства ім. Шевченка, 16 стор. 8<sup>o</sup>.

[Про К.— „Пантелеймон Куліш“ 2—3 стор.].

### 1917.

546. Курка з курчатами, поема-епопея, присвячена Доктору Пулюєві на спомин про Дорнбах. — „Шляхи“, місячник, редактор-видавець Федір Федорців, Львів, май—серпень 1917 р. стор. 314—319. [Дата: 1882, липня 17 п. ст. у Відні].

Др. Іван Пуллю — Кулішева дума „Курка з курчатами“ [там само] стор. 311—314 [передмова].

### 1918.

547. Турова Круча [уривок з „Чорної Ради“] — Крушельницький Антін — Українська читанка для першої класи середніх шкіл, третє видання. Київ — Львів — Віденський у другому році відбудування Української держави, Т-во „Вернігера“, стор. 200—201.

548. Нагулялося по небу; Уночі [поезії] — „Рідна школа“, читанка друга (рік другий), склав Спиридон Черкасенко, видання третье, Київ — Віденський, Т-во „Дзвін“, видавництво „Українська Школа“ під орудою С. Русової, Ю. Сірого, Я. Чепіги і С. Черкасенка. стр. 48; 51.

549. Листи Куліша до Н. Ол. Білозерської — „Наше Минуле“, журнал історії, літератури, і культури, Київ, число 1, Видавничє т-во „Друкарь“. стр. 158—166.

[Дванадцять листів, з 1857 року, передмова й примітки Пав. Зайцева].

550. Чорна Рада, хроніка 1663 року, з передмовою В. Щептьєва, Просвітня книгохріння № 10. Видання Полтавської Спілки Споживчих Товариств, Полтава, (2)+XVIII+269 стор., 8<sup>o</sup> [на обгортці — 1919 рік].

551. Листи Куліша до Н. Ол. Білозерської. — „Наше Минуле“, № 3, стор. 114—124.

[IX листів, передмова Пав. Зайцева — стор. 114].

552. Орися (ідилія). Віденський — Київ, з друкарні Адольфа Гольцгауса у Відні, 16 стор. 12<sup>o</sup>.

553. Орися, ідилія. — Видавничє т-во „Рідна думка“ м. Харків, Друкарня „Печатник“, 15+(1) стор., 16<sup>o</sup>.

### 1919.

554. Орися та інші оповідання з біографією і портретом. — Народня бібліотека № 1, видавничє т-во „Криниця“, стор. XIV+67+(1) 8<sup>o</sup>.

[Зміст: „Пантелеймон Куліш“ стаття С. Б-ка V—XIV, „Орися“ (ідилія), „Дівоче серце“ (ідилія), „Гордовита пара“ (бабусине оповідання), „Про злодія у селі Гаківниці“ (лист із хутора) без підпису].

Рец. І) Поточний В.— „Книгарь“, листопад 1919 р., число 27, стор. 1852—1853.

554а. Святе письмо старого і Нового Завіту, мовою русько-українською, переклад П. О. Куліша, І. С. Левицького і Пулюя у Відні, видане Британського і заграницього Біблійного товариства [що саме переклав П. О. Куліш перелічено під № 489].

554б. Святе письмо Нового Завіту, мовою русько-українською, у Відні, видане Британського і заграницього Біблійного товариства.

555. Нѣсколько предварительныхъ словъ [передмова Куліша до „Неофітів“]. — „Наше Минуле“, журнал історії, літератури і культури, у Київі, число 1—2, стор. 22—24.

Пав. Зайцев. Передмова Куліша до „Неофітів“, [там само] стор. 20—21.

### 1920.

556. На прощі у Київі [уривок з „Чорної Ради“] — Крушельницький Антін, „Українська читанка“ для другої класи середніх шкіл, третє видання, Київ-Львів-Віденський, в четвертому році відбудування Української Держави, т-во „Вернігера“, шкільна секція ч. 23, стр. 229—232.

557. Турова Круча [уривок з „Чорної Ради“] — Крушельницький Антін, „Українська читанка“ для першої класи середніх шкіл, третє видання, Київ-Львів-Віденський, в четвертому році відбудування Української Держави.

558. На прощі у Києві, [уривок з „Чорної Ради“] — Крушельницький Антін. — Українська читанка для другої класи середніх шкіл, друге змінене видане, зладив Др. Іван Копач, у Львові, накладом Наукового Товариства імені Шевченка, стор. 72—75.

559. Полковник Шрам [уривок з „Чорної Ради“]; Псалмъ LXI; CXXXI; CXLXI. — Крушельницький Антін — „Українська читанка“ для третьої класи середніх шкіл, друге, зі згодою автора змінене видане, зладив Др. Іван Копач, у Львові, накладом Наукового Товариства імені Шевченка, стор. 84—87; 185; 195; 195—196; 196.

1922.

560. Нагулялося по небу...; Уночі [поезії] — Черкасенко Спиридон — „Рідна школа“, читанка друга, виданнє четверте, Київ—Віденъ. Львів, Українське Акційне Видавниче Товариство „Земля“, стор. 52; 56.

561. Чорна Рада (хроніка 1663 року), виданнє для молодії. Накладом О. Кузьми, Коломия, друк. А. Кисілевського, 240 стор. 8<sup>0</sup>. [„Критичні замітки до цього твору разом з біографією Куліша вийдуть осібною книжкою“].

562. Твори т. I. Чорна Рада, історичний роман, зі вступом і поясненнями Богдана Лепкого.— Берлін, Бібліотека Українського Слова ч. 28, Видавництво „Українське Слово“, в Берліні, стор. 244+(4) 12<sup>0</sup>. [Вступна стаття „Пантелеїмон Куліш“ стор. 5—26; поясніння до „Чорної Ради“ стор. 227—244].

563. Молитва, Что есть мі і тебі, жено, До Кобзи, Про зелені садки, Чолом доземний, моїй же таки знаній, На чужій чужині, Молодосте, Заворожена криниця.— „Струни“, антольоіг української поезії, від найдавніших до ниніших часів, для вжитку школи й хати, влаштував Богдан Лепкий, від „Слова о полку Ігоревім“, до Івана Франка, Спільне видання „Української Народної бібліотеки“ і „Українського Слова“, Берлін, стор. 164—170.

[Про Куліша — життєпис і бібліографія, стор. 162—163].

564. Заспів, Солониця (1596), Дунайська Дума (1648—1654), Давнє горе (Дума), Lago maggiore, Брату Тарасу на той світ (замісьць епільога до поеми „Настуся“) [уривки з „Досвіток“], До Кобзи, Псалтирна псальма, Божий суд, Молитва [уривки з Хуторної поезії], Яке нам діло дотого, Чолом доземний, моїй же таки знаній, До Кобзи тадомузи, Рай, Покобзаршина, Поетові, Серце мое тихе, Kviti з слізами, Шукання-викликання, Видіння, Соловейко. Степ о півдні, Ніч у степу, Україна, Гадання-віщування [уривки в „Дзвону“], Україна (дев'ята дума), Настуся (з поеми), Магомет і Хадиза (поема) част., Маруся Богуславка, поема, част., Байда князь Вишневецький, поема, част. [поезії].

Дівоче серце (іділля), Чорна Рада (з повісті) [проза].

Чого стоїть Шевченко, як народний поет, (третій лист з хутора), — Крушельницький Антін. Вибір з українського народного письменства, перший том (від 1798 р. до 1876 р.) для сьомої класи середніх шкіл; для третьої класи колегії. Київ, Віденъ, Львів, „Чайка“, Українське Акційне Видавниче Товариство, стор. 269—363.

565. Орися — „Рідне Слово“, збірка новел і оповідань українських авторів, Бібліотека „Українського Слова“, Берлін, ч. 27, стр. 37—50.

566. На проші в Київі [уривок з „Чорної Ради“], Туррова Круча [уривок з „Орисі“]. — Крушельницький Антін. П'ята читанка

для пятого року науки в единій школі; для першої класи старшої основної школи; для першої класи середніх шкіл [пяте видання]. Київ-Віденъ-Львів, „Чайка“. Українське Акційне Видавниче Товариство, стор. 198—201; 66—68.

567. Полковник Шрам [уривок з „Чорної Ради“]. — Крушельницький Антін, шоста читанка для шостого року науки в єдиній школі; для другої класи старшої основної школи; для другої класи середніх шкіл [пяте видання], Київ-Віденъ-Львів „Чайка“, — Українське Акційне Видавниче Товариство, стор. 210—214.

568. Степ, Псальма CXXXI. — Крушельницький Антін, сьома читанка для сьомого року науки в єдиній школі; для третьої класи старшої основної школи; для третьої класи середніх шкіл (пяте видання) Київ-Віденъ-Львів, „Чайка“, Українське Акційне Видавниче товариство, стор. 248—249; 266.

569. Орися, Запорозький суд, [з повісті „Чорна Рада“], Псальма LXII. — Крушельницький Антін. Восьма читанка для восьмого року науки в єдиній школі; для четвертої класи старшої основної школи; для четвертої класи середніх шкіл (третє видання), Київ-Віденъ-Львів, „Чайка“, Українське Акційне Товариство, стор. 72—79; 124—129; 236.

1923.

570. Твори, т. II, Поезії, зі вступом і поясненнями Богдана Лепкого, Берлін. — Бібліотека „Українського Слова“ ч. 29, Видавництво „Українське Слово“ в Берліні.

[Зміст: Передмова, стор. 5—12, Поезії, 13—247; поясніння, 249—278].

571. Твори, т. III, Україна, зі вступом, поясненнями й рисунками Богдана Лепкого. — Бібліотека „Українського Слова“, ч. 36, видавництво „Українське Слово“, в Берліні, (16×11½) 116 стор. +32 ілюстрації в тексті.

572. Твори, т. IV. Псалтир. — Бібліотека „Українського Слова“, ч. 37, Видавництво „Українське Слово“ в Берліні, Берлін, 1923 (16×11½), стор. 240

573. Листування Панька Куліша з Олександром Кониським. — „Нова Україна“ (Neue Ukraine), місячник письменства, мистецтва, науки і громадського життя, під редакцією В. Винichenka й М. Шапovala, Прага—Берлін, рік видання другий, ч. 10, 1923, жовтень, стор. 139—148; ч. 11, листопад, стор. 154—162 (подав Возняк Михайло).

Возняк Михайло [передмова, бібліографія] ч. 7—8, стор. 267—276.

574. Вільшаний царь, (з Гете); Прощай, з Байрона; Усестри моєї тихо; Ще любо дивляться на мене карі очі, Kviti з слізами; До Кобзи, Не славте Кобзаря, Прощання, (з „Ромео і Джульєти“ Шекспіра), Суд (з „Чорної

Ради“). — „Слово“, декламатор, уложив М. Зеров, В-тво „Слово“, Київ, Держав. трест „Київ-Друк“, друга Держ. друкарня, стор. 57—58; 135—137; 138—139; 153, 189, 199—200; 209—210; 253—255; 279—280.

### 1925.

575. Чорна Рада, хроніка 1663 року. — „Книгоспілка“, „Літературна бібліотека“, (вступна стаття О. Гермайзе), „Чорна Рада“ стор. XXXI+1 (ненум.)+214. 8<sup>0</sup>.

*Рец.* 1) *Могилянський Мих.* „Червоний Шлях“, 1926, № 5—6, стор. 264—265.

2) *Зеров М.* „Життя й Революція“, 1925, № 10, стор. 109.

576. Листи Куліша до Шевченка. — *Новицький Михайло Шевченко в процесі 1847 р. і Шевченкові папери*. — „Україна“, науковий двомісячник українознавства, орган історичної секції Академії (б. українського історичного товариства в Київі), під загальною редакцією Голови секції акад. Михайла Грушевського, книга 1—2, стор. 78—83.

### 1926.

577. Заспів, Кумейки, Дунайська дума, Давне горе, Люлі-люлі, Lago maggiore, Брату Тарасу, До Кобзи, Слово правди, До Шекспіра, Гимн єдиному цареві, Божий суд, З поеми „Магомет і Хадиза“, З поеми „Маруся Богуславка“, Заспів, Козацьким Панегирникам, На чужій чужині, Поетові, Квітки з сльозами, Міньона, Вільшаний цар, Старий гай мрій, Як увечері блукаю, Тихий берег понад морем, Прийшов май, Прощання з рідною країною (з „Чайлд Гарольда“ Байрона), Гамлет [уривки], Чорна Рада [уривки], Орися. — *Плевако М.* — Хрестоматія нової української літератури, Державне видавництво України, стор. 385—470.

*Плевако М.* — „Пантелеїмон Куліш“ (біографія), стор. 379—381. „Бібліографія“ 381—385.

### 1927.

578. Чорна Рада, хроніка 1663 року, стаття й редакція О. Гермайзе, видання друге „Літературна бібліотека“. „Книгоспілка“ Київ [року не зазначено], стор. XXXIX+236. 8<sup>0</sup>.

*Гермайзе О.* — [Вступна стаття стор. VII—XXXIX]. [Примітки П. Куліша О. Гермайзе, стор. 219—236].

579. Поезії. — Вибір редакції і стаття М. Зерова „Книгоспілка“ [року не зазначено], стор. XIII+126+XVII.

[Зміст: Передмова М. Зерова: „Поетична діяльність Куліша“; „Досвітки“, „Хуторна поезія“, „Дзвін“, „Позичена кобза“ (вибрані поезії); додатки: 1) життя Куліша (хронологічна канва), 2) примітки.

*Рец.* 1) „Українські віті“. Париж, 1927. 4. VI, № 31.

580. Иродова морока, вертепна містерія на різдвяні свята. — „Україна“, 1927, книга 1—2, стор. 96—104.

[Передмова: *Грушевський Мих.* Перша редакція „Иродової мороки“ Куліша, *ibid.*, стор. 94—96].

581. Листи Куліша до Милорадовичевої. — *Дорошкевич Ол.* — Куліш і Милорадовичева листи, [серія „Постатій епізоди“], „Слово“, стор. 51—108.

[Вступна стаття: *Дорошкевич Ол.* — Урваний роман, стор. 7—50; примітки 109—119 стор.].

*Рец.* 1) *Василенко В.* „Комуніст“, 1927, 25 вересня, № 219 (2304).

2) *Айзеншток І.* „Червоний Шлях“, 1927 р., № 11, 274—275.

3) *Сімашкевич Мітрофан.* — З дослідження літературного побуту — „Життя й революція“ 1927, № 10—11, стор. 172—175,

582. Евгеній Онегин нашого времени. Роман в стихах, часть первая, — „Пантелеїмон Куліш“, Збірник праць комісії для вивчення пам'яток новітнього письменства, за редакцією С. Єфремова та Ол. Дорошкевича, Українська Академія Наук, збірник Історично-Філологічного Відділу, № 53, у Київі, стор. 171—199.

583. *Возняк Михайло.* — П. Куліш, як інформатор галицького історика літератури (його листування з Ом. Огіновським) — „Життя й революція“ К. № 12, стор. 291—306.

[Передмова М. Возняка — стор. 288—291].

## II. Бібліографія писань про Куліша.

(Матеріали).

1857.

1. *Анненковъ П.* — Воспоминанія о Гоголь. (Римъ, лѣтомъ 1841 года) — „Бібліотека для чтенія“, журналъ словесности, наукъ, художествъ, критики, новостей и модъ издаваемый подъ редакціею А. В. Дружинина, Спб., т. сто сорокъ первой, Февраль, стр. 127—142 (науки) [про „Записки о жизни Н. В. Гоголя“].

1861.

2. *Мокрицкій П.* — Отвѣтъ на статью г-на Кулиша. — „Сѣверная Пчела“, Спб, № 116.

1862.

3. *Шимановъ А.* — О путешествіи по Українѣ. — „Основа“, січень (январь), стр. 75—78 (вісті). [Лист його до Куліша].

4. *Соковенко Григорій.* — О степени самостоятельности малорусской литературы. — „День“, Спб, № 23, марта 17, стр. 6—7.

5. *Гатцукъ А.* — Опытъ южно-русскаго словаря К. Шейковскаго (рец.) — „Основа“, липень (іюль), стр. 84—85 [про словник Куліша].

6. *Костомаровъ Н.* — Иудеямъ. — „Основа“, січень (январь), стр. 51—56. [про статтю Куліша „Передовыe жиды“].

1863.

7. *Землякъ.* — Нѣсколько словъ о хохломаніи. — „Вѣстникъ юго-западной и западной Россіи“, историко-литературный журналъ, издаваемый К. Говорскимъ, томъ I, кн. 2-ая, августъ, отдѣлъ III, стр. 39. [Про передмову до „Хати“].

1865.

8. *Пыпинъ А. Н. и Спасовичъ В. Д.* — Обзоръ исторіи славянскихъ литературъ (приложение къ „Всеобщей Исторіи Литературы I. Шерра“) Спб, 226—227, 228 [загальний огляд].

9. *Голодъ С.* — Де-що про Кулішовку. — „Мета“, Львів, № 6, стор. 177—180.

1867.

10. Литературні і бібліографичні вісті и замітки — „Правда“, Л. ч. 8, 11-го червня, стор. 63—64. [без підпису; про зречення Куліша од своего правопису].

11. *Рафаловичъ.* — „Добросовѣтна галичско-русска печать“. — „Правда“, Л. ч. 19, 1-го жовтня, стор. 151—152. [про зречення Куліша од своего правопису].

12. *Партицкій.* — Одповідь московськимъ журналамъ. — „Правда“, ч. 20, 11-го жовтня, стор. 159—160.

[З приводу полеміки Куліша з „Москою“ і „Московск. Вѣдомостями“].

1868.

13. Оглядъ історіи руської літератури. I. Українці — „Правда“, Л. ч. 32, стор. 381. [переклад праці Пипіна].

14. Вісті. — „Правда“, Л. ч., 17, стор. 204. [без підпису; про звільнення Куліша з служби].

15. Жизнь Куліша [можливо автобіографія]. — „Правда“, Л. ч. 2, 19—21 стор.; ч. 3, 32—34; ч. 4, 45—46; ч. 7, 79—80 („Ізъ чеського „Научного Словаря“), ч. 24, 283—286; ч. 25, 296—300; ч. 26 311—312; ч. 27, 322—324; ч. 28, 335—336.

1871.

16. *Барвінський Александръ.* Кулішъ Пантелеімонъ — „Руска читанка“ для высшиої гімназії, часть третя, накладомъ ц. к. правительственного фонда у Львовѣ, зъ друкарнѣ Института Ставро-пигійского, стор. 164—169. [Життепис Куліша].

17. *Микола В.* — Молодыj вѣкъ Кулѣша. — „Руска читанка для низшихъ клясь середнихъ шкôлъ“, уложивъ Омелянъ Партицкій, ч. II, у Львовѣ, накладомъ товариства „Просвѣта“, стор. 157—161.

1874.

18. Русские украинофилы и польская печать въ 60-хъ годахъ (составлено по статьѣ „Восточная политика Германіи и обрусеніе“, „Вѣстникъ Европы“, 1872, № 3). — „Кievskij Телеграфъ“, К., №№ 117 і 118. [без підпису]

19. *Українець [Драгомановъ].* — Література российска, великоруска, українска и галицька. — „Правда“, Л. ч. 2, 16 (28) лютого, стор. 61, 65, 68—69. [огляд].

20. [Драгомановъ М. П.] Выдумки „Кievлянина“ и польскихъ газетъ о малорусскомъ патріотизмѣ. К. въ типографії газеты „Кievskij Телеграфъ“, стр. 63—87.

1875.

21. *Ива-нко П.* — Шевченко, Максимовичъ и Костомаровъ предъ историческимъ (?) судомъ Кулиша. — „Кievлянинъ“, литературная и политическая газета Юго-Западного Края, пятница, 11-го декабря, № 272, 1—2 стр. [Переважно про „Исторію Воссоединения Руси“].

22. „Кievлянинъ“ за Шевченка. — „Кievскій Телеграфъ“, № 32.

23. *Ива-нко П.* — Въ отвѣтъ на статью „Кievлянинъ“ за Шевченка, № 32 „Кiev. Телеграфа“. — „Кievлянинъ“, № 34, четвергъ, 20-го марта, стр. 3.

24. *Українець* [Драгомановъ М.] Антракт з історії украинофильства. — „Правда“, Л., ч. 12, стор. 473—474.

1876.

25. *Барвінський Володимир.* — Погляди на историю русского народа. — „Правда“, Л., ч. 13 і 14, 512—517; ч. 15, 562—570; ч. 17, 663—670; ч. 18, 701—711. [З приводу „Мальованої гайдамашини“ див. № 287 покажчика творів К.]

1877.

26. *Анненковъ П.* — Воспоминанія и критические очерки. — Собрание статей и замѣтокъ П. В. Анненкова, 1849—1868 г. г., отдѣль первый, Спб., стаття „Н. В. Гоголь въ Римѣ лѣтомъ 1841 года“, стр. 177—214. [писання Кулиша про Гоголя].

1878.

27. *Березинъ И. Н.* — „Русский Энциклопедический словарь“, издаваемый профессоромъ С.-Петербургскаго Университета И. Н. Березинымъ, отдѣль II, т. III, Спб., стр. 466. [Коротка біографія].

1879.

28. *Пыпинъ А. Н. и Спасовичъ В. Д.* — Исторія славянскихъ литературъ. — Издание второе, вновь переработанное и дополненное, т. I, Спб., стр. 373—378. [Загальний огляд].

1881.

29. *Фетисовъ Л.* — 1637 годъ (изъ П. Кулиша), — „Русское Богатство“, ежемѣсячный журналъ, Спб., декабрь, стр. 129—132. [Переклад „Кумейок“].

30. *Жельзнякъ К.* — Киевская старина и новина. Эпиграммы М. В. Максимовича и сообщенные имъ эпиграммы С. А. Со-

болевскаго. — „Кievлянинъ“, литературная и политическая газета Юго-Западного Края, пятница, 11-го декабря, № 272, 1—2 стр.

31. *Петровъ Н.* — О степени самобытности украинской литературы. — „Кievлянинъ“ №№ 38, 39, 52, 63, 64, 69. [Загальний огляд].

32. Отзыви объ украинофильскихъ претензіяхъ. — „Кievлянинъ“, № 30, стр. 2 [безъ підпису; про кулішівку].

33. *Тарнавский Ал.* — Украинофильськіе учебники для народныхъ школъ — „Кievлянинъ“, № 91 [про „Граматку“].

34. *Неизвѣстный.* — Бесѣда — „Кievлянинъ“, № 262 [Наведено сатирический вірш із згадкою про Кулиша].

1882.

35. *Одинъ изъ народа.* — Тридцатилѣтняя годовщина Н. В. Гоголя. — „Кievлянинъ“, № 42. [про видання Гоголя].

36. Еще о Львовскомъ процессѣ. — „Кievлянинъ“, № 143 [безъ підпису; про перебування Кулиша у Львові].

37. [Луцикъ Владимиrъ]. Хуторна поезія П. А. Кулиша — „Проломъ“, журналъ для политики и литературы, выходитъ во Львовѣ разъ на двѣ недѣлі, № 5. [Л.]

38. *Сліпченко-Мордовець Д.* — За крашанку — писанка П. Ол. Кулішеві. Написавъ Данило Сліпченко-Мордовець, Спб. стор. 42. 8<sup>0</sup>. [Полеміка з приводу Львівських видань Кулиша 1882-го року].

Рец. 1) „Заря“, К., 1882, № 168.

2) „Вѣстникъ Европы“, 1882, кн. IX (бібліограф. листокъ).

39. „Кievская старина“ о брошурахъ Кулиша. — „Зоря“, письмо литературно-наукове для русскихъ родинъ, подъ редакцією Ом. Партицкого, річникъ третій, во Львовѣ, число 12, стор. 191—192 число 13, стор. 207—208.

40. *Кояловичъ М.* — Поразительная измѣнчивость убѣжденій писателя. — „Церковный Вѣстникъ“, издаваемый при С.-Петербургской Духовной Академіи, Спб., май, № 18, стр. 6—7. [про перебування Кулиша у Львові].

41. *Кояловичъ М.* — Прежніе взгляды П. Кулиша на Россію и Польшу, на православіе, унію и латинство. — „Церковный Вѣстникъ“, издаваемый при С.-Петербургской Духовной Академіи, май, № 21, стр. 5; № 22, стр. 9—10; іюнь № 23, 4—6 стр. [про перебування Кулиша у Львові].

1883.

42. *Костомаровъ Н.* — П. А. Кулишъ и его послѣдняя литературная дѣятельность. — „Кievская Старина“, февраль, стр. 221—234.

43. Комаровъ М.—Библіографичний покажчикъ нової української літератури (1798—1883), зібравъ М. Комаровъ.—Альманахъ „Рада“ на 1883 рікъ частина перша, видання М. Старицького, стор. 426—428.

44. Комаровъ М.—Библіографичний покажчикъ нової української літератури (1798—1883) зібравъ М. Комаровъ. Кіевъ, стор. 30—32.

#### 1884.

45. Петровъ Н. И.—Очерки исторіи украинской литературы XIX столѣтія, К. [„Пантелеимонъ Александрівичъ Кулишъ“, стр. 264—296; в кінці на стор. VI є „Алфавитный указатель личныхъ именъ“, де вказано на яких сторінках ще говориться про Куліша, та розкрито деякі з його псевдонімів].

#### 1885.

46. Мордовцевъ Д.—Историческая поминки по Н. И. Костомарову.—„Русская Старина“, ежемѣсячное историческое издание, Спб., іюнь, стр. 619—620. [про перебування Куліша в Саратові].

47. Пыпинъ А.—Обзоръ малорусской этнографіи, VI, П. А. Кулишъ.—„Вѣстникъ Европы“, журналъ исторіи-политики-литературы, т. VI, декабрь, стр. 778—803.

48. Zagysy guschu literackiego Rusinów.—„Ateneum“, czerwiec, lipiec, sierpień, IX розділ [без підпису].

49. Ст-ть Б. К.—Арестъ г. г. Кулиша и Костомарова по разсказу нѣмецкихъ газетъ въ 1847 г.—„Русская Старина“, т. XLVIII, октябрь, стр. 123—125.

[З приводу замітки в „Augsburger Allgemeine Zeitung“ 1847, № 185, 4 липня].

50. Франко Ив.—Литературна хроника.—„Зоря“, Л., число 19 стор. 226.

#### 1886.

51. Г[оловацький] Я[ків].—Lucida intervalla одного ръя-наго украиномана.—„Слово“, Львовъ, выходить по вторникамъ, четвергамъ и субботамъ, издатель и ответственный редакторъ Венедиктъ М. Площанскій, №№ 41, 42. [Л.]

52. Левицкій І[ван Нечуй].—Яковъ Головацкій Й Пантал. Кулѣшъ.—„Дѣло“, Львовъ, выходить що вторника, четверга и суботы, №№ 48, 49, 51. [Л.]

#### 1888.

53. Дашкевичъ Н. П. проф. Отзывъ о сочиненіи г. Петрова „Очерки исторіи укр. литературы XIX столѣтія“, со-ставлений проф. Н. И. Дашкевичемъ.—„Отчетъ о двадцать девя-

томъ присужденіи наградъ графа Уварова“, приложеніе къ LIX тому Записокъ Императорской Академіи Наукъ, № 1, Спб., стр. 229—258.

54. Федъкович.—До Даня, до Танячкевича, як „добрата рідного“,—„Товариши“, письмо літературно-наукове, Л., ч. I, стор. 112—115 [лист про Куліша].

#### 1889.

55. Огоновскій Омелянъ.—Исторія литературы рускои. („Пантелеймонъ Кулѣшъ“).—„Зоря“, письмо літературно-наукове для рускихъ родинъ, выдаване Товариствомъ им. Шевченка у Л., число 15 і 16, 266—272 стор.; ч. 17, 289—292; ч. 18, 304—308; ч. 19, 320—326; ч. 20, 337—342; ч. 21, 352—357; ч. 22, 373—378; ч. 23, 386—389. [загальний огляд Кулішевих праць].

#### 1890.

56. Никитенко.—Дневникъ Александра Васильевича Никитенко (1847 г.)—„Русская Старина“, ежемѣсячное историческое издание, Спб., февраль, стр. 376—377.

57. Конискій О. Я.—З життя в Полтаві [частина з моїх споминок].—„Правда“, місячник політики, науки і письменства т. II, випуск V, за місяць лютий, розділ XLIX, стор. 110—114. [Про приїзд Куліша до Полтави на весні 1860 р.].

#### 1891.

58. A. De Gubernatis. Dictionnaire international des écrivains, du jour Florence Louis Nicolai, éditeur-imprimeur via Faenza, 68, стор. 1285.

59. Огоновський Омелянъ.—Исторія литературы рускои написавъ Омелянъ Огоновскій, часть III, 1 віддѣлъ. 2. Пантелеимонъ Кулѣшъ Л. Накладомъ Товариства Имени Шевченка, стор. 79—224 [загальний огляд Кулішевих творів, є згадки в інших розділах].

60. Пыпинъ А. Н.—„Исторія русской этнографіи“, т. III. (Этнографія малорусская), А. Н. Пыпина, Спб., типографія М. М. Стасюлевича, „П. А. Кулишъ“, стр. 188—217, 220—222.

#### 1892.

61. [Аксаков].—Іванъ Сергѣевичъ Аксаковъ въ его письмахъ, часть первая, т. третій, М., стр. 36, 65, 66, 79, 113, 217, 287, 306, 366.

62. Бєлинский В. Г. [Лист до П. В. Анненкова, грудень 1847 р.],—„П. В. Анненковъ и его друзья“, Спб., стр. 605—606.

63. Орловъ А.—Объ украинно-славянскомъ обществѣ, докладъ графа А. Ф. Орлова,—„Русский Архивъ“ издаваемый Петромъ Бартеневымъ, М., книга вторая, стр. 336, 340—346.

64. Павлик М.—Куліш та Крашевський (Куліш про свої зносини з поляками).— „Народ“ Коломия, № 20—24, стор. 223.

#### 1893.

65. Барсуковъ Н.—Жизнь и труды М. П. Погодина, Спб., т. седьмой, 141—145, т. восьмой, стр. 251—252; т. девятый, 433—435; томъ двѣнадцатый, 147—150 [про зносини Куліша з М. Погодіним].

66. М. К.—Къ свѣдѣніямъ объ украинско-славянскомъ обществѣ.— „Русскій Архивъ“, издаваемый Петромъ Бартеневымъ, книга вторая, Москва, стр. 404—405.

67. Науменко В.—Григорій Федоровичъ Квитка, какъ малорусскій писатель, передъ судомъ критики.— „Кievская Старина“ т. XLII, августъ, стр. 255—264.

[Наведено невидрукувану свого часу (1861) статтю М. Максимовича „Трезвонъ о Квиткинѣ Марусѣ“—полеміка з Кулішем, з приводу його „Переднього слова до „Громади“ („Хата“ 1860) та інших згадок про Квітку].

68. Павлик М.—Про „строїтелей“ та „руїнників“— „Народ“ ч. 1, стор. 10—12; ч. 2, стор. 17—18; ч. 3. стор. 26—27.

#### 1894.

69. Огоновский Омелянъ. Исторія литературы русской, написавъ Омелянъ Огоновскій, періодъ новый, литература научова, Кулѣшъ.— „Зоря“ Л., число 2, стор. 36—39 [загальний огляд етнографічних праць Куліша].

70. Огоновский Омелянъ.—Исторія литературы русской, написавъ Омелянъ Огоновскій, часть IV, Л. Накладомъ Наукового Товариства имени Шевченка, 7. Пантелеймонъ Кулѣшъ, стор. 157—169. [Огляд етнографічних праць Куліша].

#### 1895.

71. Н. С-въ.—Кулішъ.— „Энциклопедический словарь“, издали Ф. А. Брокгаузъ и И. А. Эфронъ, Спб., т. XVI, Куюловичъ-Кулонъ (кн. 32) стр. 959.

71а. Мордовцевъ Д.— „Новое Время“. № 6896.

72. [Драгоманов М. П.]—Погляд М. П. Драгоманова на українську історію— „Нарід“ [Коломия] № 17 [з приводу переписки Куліша з Крашевським]. [М. Павлик].

#### 1896.

73. Плетнєвъ и Гротъ.—Переписка Я. К. Грота съ П. А. Плетнёвымъ, издана доль редакцію К. Я. Грота, ординарного профессора Імператорскаго Варшавскаго Університета, томъ второй, Спб., типографія Министерства Путей Сообщенія, стр. 811—815, томъ третій, 1886.

[Справді 1896,—передмова датована „сентябрь 1896“; на стор. 812 є покажчик на яких сторінках II і III тому згадується про Куліша].

74. Л[азаревскій] А.—Переписка Я. К. Грота съ П. А. Плетнёвымъ,—т. 2 и 3-й Спб. 1896.— „Кievская Старина“, декабрь, стр. 85—90. [Рецензія з цитатами місць, що в них йде мова про Куліша].

#### 1897.

75. Мордовцевъ Д.—Въчной памяти П. А. Кулиша.— „Всемірная Иллюстрація“, № 19, 3 мая, стр. 438—440. [З двома портретами Куліша—один в профіль—фотогр. 1860 р. і в українському убранні 1877, з автографами].

76. „Этнографическое Обозрѣніе“, изданіе этнографического отдѣла Імператорскаго Общества любителей естествознанія, антропологіи и этнографії, состоящаго при Московскомъ Університетѣ, № 2, подъ редакціей Н. А. Янчука, стр. 178. [Некролог].

77. „Исторический Вѣстникъ“, историко-литературный журналъ, томъ XVIII, Сиб., апрѣль, стр. 331—332. [Некролог].

78. „Книжный Вѣстникъ“, журналъ книжной торговли, изательской и литературной дѣятельности въ Россіи, органъ Русского Общества Книгопродавцевъ и Издателей, Спб., № 2, февраль, стр. 64. [Некролог].

79. Пулюй I.—Поминки по душі пок. Пант. Куліша.— „Зоря“, ілюстроване літературно-наукове письмо для родин, видаване Науковим Товариством імени Шевченка, под редакцією Олександра Борковського, у Львові, число 17, стор. 337—338.

80. Посмертна спомінка (як П. Куліш відносився до наших селян)— „Правда“, число 7, стор. 97—100 [некролог Куліша і лист його до Вересая].

81. Шаховской Н. кн.—Памяти П. А. Кулиша.— „Русское Обозрѣніе“, литературно-политический и научный журналъ, М., т. 44, мартъ, стр. 192—227. [Наведено листи Куліша до Гілярова, Платонова та Шаховського].

82. Шаховской Н. кн.—Памяти П. А. Кулиша.— „Читатель“ М., январь, № 2, стр. 127—177.

83. [Гоголь М. І.]—Письма Марии Ивановны Гоголь къ П. А. Кулишу и Д. С. Каменецкому.— „Кievская Старина“, декабрь, стр. 67—69 (документы, ізвѣстія и замѣтки).

84. Лободовскій М.—Три дня на хуторѣ у Пантелеймона Александровича и Александры Михайловны (Ганни Барвинокъ) Кулішъ.— „Кievская Старина“, апрѣль, стр. 162—176.

85. Лободовскій М.—Три дня на хуторѣ у Пантелеймона Александровича и Александры Михайловны (Ганни Барвинокъ) Кулішъ.— „Южный Край“, Харьковъ № 5562.

86. [Грушевський М.] Пантелеймон Куліш— „Записки Наукового Товариства імени Шевченка“ Львів, т. XV, кн. 1, стор. 1. [Некролог, без підпису].

87. Гв. Хок.—Могила П. Куліша.— „Зоря“, Л., число 19.
88. Н[аумен]ко В.—Полугодовая панихида по П. А. Кулишу.— „Кievская Старина“, т. VIII, іюль, стр. 33—34 (документы, изв. и замѣтки).
89. Вороний Микола.—Пантелеймон Куліш.— „Зоря“, Л., число 4, стор. 78—80. [Посмертна згадка].
90. Поминки по Т. Шевченку, Н. Костомарову и П. Кулишу—въ С.-Петербургъ 5 марта 1897 г.— „Кievская Старина“ кн. 4, стор. 15—17 (док.) [без підпису].
91. Шенрокъ Влад.—П. А. Кулишъ (род. въ 1890 г. † февраля 1897 г.)— „Съверный Вѣстникъ“, Спб., мартъ, стр. 379—381. [Некролог].
92. Матеріали для біографії П. Кулиша.— „Кievская Старина“, май, 339—362 стр. [без підпису].
93. Чалый М.—Юные годы П. А. Кулиша,— „Кievская Старина“, май, стр. 290—299.
94. Щурат В.—До історії останнього побуту П. Кулиша у Львові, написав д-р В. Щурат.— „Зоря“, ілюстроване літературно-наукове письмо для родин, видаване Товариством імени Шевченка, під редакцією Олександра Борковського у Львові, число 9, стор. 178—179; число 10, 195—196, число 12, 236—239; число 16, 317—318; число 22, 433—436.
- [В статті є поезії Кулішеві: „Промова науки до Русина“, „До чистої матері“, „С Підгірія“, „До двох левів“, число 12, стор. 237—238; „Корчемня кобза“, стор. 435].
- Рец. 1) „Літературно-науковий Вістник“, видає Наукове Товариство імени Шевченка у Львові, т. I, стор. 72—73 [бібліогр.]

## 1898.

95. Читатели изъ народа и поэзия Кулиша.— „Кievская Старина“, мартъ, стр. 88—95 (извлечено изъ газеты „Волынь“, 1898 г. №№ 25 и 25 [26?]) [без підпису].
96. О. К.—Цікава сторінка з минулого.— „Руслан“, № 137—142.
97. Два письма о Котляревскомъ.— „Кievская Старина“, т. LXII, VII—VIII, стр. 1—3 (док., Изв., зам.) [листи А. Сtronіна і С. П. Стеблина-Каменського до Куліша].
98. Стешенко И.—И. П. Котляревский въ свѣтѣ критики— [там само] стр. 102—116, 119—123, 126, 127, 129—137; 140, 141, 148, 149, 150, ч. IX, стр. 271, 272, 274, 275, 279, 282, 284, 287, 288, 289, 293, 295, 305, 306, 309, 315, 316.
99. Щурат В. Др.—До історії останнього побуту П. Кулиша у Львові. Накладом Наукового Товариства імени Шевченка у Львові, стор. 37, 8<sup>o</sup>.
100. А. Лазаревський.—Предки П. А. Кулиша.— „Кievская Старина“, сентябрь, стр. 62—65 (документы, извѣстія и замѣтки).

## 1899.

101. Гринченко Б.—П. А. Кулишъ, біографический очеркъ, Черниговъ, стр. 43, 8<sup>o</sup>.
- Рец. 1) І. Ф[ранко].—ЛНВ, 1899, т. VI, стор. 121.  
2) „Кievская Старина“, 1899, май, стр. 100—101 (бібліографія).  
3) Див. № 120.
102. Лободовський М.—На могилѣ П. А. Кулиша.— „Южный Край“ № 6261 [переказ цієї статті — наш № 105].
103. Єфремов Сергій.—Іван Пилипович Хильчевський, (посмертна згадка).— „Літературно-науковий Вістник“, у Львові, т. V, стор. 130—132 [про взаємини Хильчевського з Кулішем].
104. Жемчужниковъ Левъ.—Отрывки изъ моихъ воспоминаний о пятидесятыхъ годахъ— „Вѣстникъ Европы“, Спб. т. VI, ноябрь, стр. 230, 241, 242, 244, 251, 253—258.
105. Могила П. А. Кулиша.— „Кievская Старина“, май стр. 73 (документы, изв. и зам.) [без підпису].
106. Два письма А. Н. Маркевича къ Т. Г. Шевченко и П. А. Кулишу.— „Кievская Старина“, май, стр. 68—71 (документы, извѣстія и замѣтки) [про Марка Вовчка; без підпису].
107. Лазаревский А.—Предки П. А. Кулиша.— „Очерки, замѣтки и документы по истории Малороссіи“. К., типографія Императорскаго Университета св. Владимира, стр. 81—85.
- Рец. 1) „Історический Вѣстникъ“, историко-литературный журналъ, Спб, т. XXVII, стр. 311.
108. Ш[угу]ровъ Н.—У могилѣ П. А. Кулиша и В. М. Бѣлозерскаго.— „Кievская Старина“, сентябрь, 356—378 стр. [є перелік Кулішевих автографів; Приложеніе — свѣдѣнія о П. А. Кулишѣ извлеченные изъ аттестата о службѣ его, выданного изъ департамента общихъ дѣлъ Мин. путей сообщенія 20 августа 1875 г.]; октябрь, стр. 19 (поправки).
109. С. Є[фремов].—Літературна спадщина Куліша.— ЛНВ, кн. XI, стор. 117—118.
- 1900.
110. [Білозерський О. М.]—Рѣчь О. М. Бѣлозерскаго на полугодовой тризнѣ по П. А. Кулишѣ, въ день Пантелеимона 27 іюля 1897 г.— „Земський сборникъ Черниговской губ.“, февраль, стр. 22—27.
111. Памяти П. А. Кулиша.— „Кievская Старина“, мартъ, стр. 155 (документы, изв...) [передрук замітки з газ. „Южний Край“; без підпису].
112. [С. О. Єфремов]. Щедрування на могилі П. О. Кулиша.— „ЛНВ“, кн. III, стор. 213 [без підпису].

113. *Маковей Осип*.—Панько Олелькович Куліш, огляд його діяльности.— „Літературно-науковий Вістник“, Л. том IX, книжка III, стор. 161—183; [біографічні моменти до 1846 року] том X кн. IV, 1—28; [літерат. діяльність 40 р.р.] V, 77—107 літ. [діяльність 50 р.р.]; VI, 169—188; [біографія 1845—1862 р.]; том XI, IX, 145—161; [загальна оцінка], том XII X, 30—43; [біографія 1864—1874] XI, 92—114; [зносини з галичанами. Літерат. праця 1862—1885 р.р.] XII, 150—169. [Побут Куліша у Львові, літерат. праці останнього періоду].

114. *Маковей Осип*.—Панько Олелькович Куліш (огляд його діяльности). Л. з друкарні Наукового Товариства імені Шевченка, стор. 170 [відбитка з „ЛНВ“].

*Рец.* 1) Див. № 120.

115. *Чернявський М.*—Пантелеїмонъ Олександровычъ Кулишъ и його оповиданія.—Бахмутъ, печатня М. Крамарева, стор. VIII [відбитка передмови до „Оповидань“, р. 1900].

116. Щыри слёзы надъ могилою П. О. Кулиша. Бахмутъ, друкарня М. Крамарева, 1899 стор. 53. [Зміст: „Передне слово“, вірші М. Чернявського та інших на пошану Куліша].

*Рец.* 1) „ЛНВ“, книжка VI, стор. 56.

### 1901.

117. *Франко Ів.*—З остатніх десятиліть XIX в.— „Літературно-науковий Вістник“, 1901, книжка VII, за липень, стор. 9—11.

118. *Шенрокъ В.*—П. А. Кулишъ (Біографіческий очеркъ).— „Кіевская Старина“, февраль, стр. 153—179; мартъ 461—492; апрель 126—152; май 183—213; іюнь, 344—382; т. LXXIV іюль-августъ, 46—102; сентябрь 304—330; т. LXXV, жовтень 18—44.

119. *Шенрокъ В.*—П. А. Кулишъ. Біографіческий очеркъ, К., стр. (2) + 255, 8<sup>0</sup>. Оттискъ изъ журнала „Кіевская Старина“.

*Рец.* 1) „Русская Мысль“, 1902, книга VII, М., стр. 239.

2) „Русскія Вѣдомости“, 1902, № 42, 11 февраля.

3) „Вѣстникъ Европы“, журналъ исторії-політики-литературы, Спб, 1902, т. I, февраль, стр. 837 — 839.

120. *Стешенко Ів.*—Проби біографіїй оцінки діяльности П. Куліша [рецензія на: *О. Маковей*. Панько Олелькович Куліш, огляд його діяльности 1900, ст. 170. *Б. Гринченко* П. А. Кулишъ. Біографіческий очеркъ. Черниговъ, 1899, стр. 43].—„Записки Наукового Товариства імені Шевченка“, виходять у Львові що два місяці під редакцією Михайла Грушевського, т. XLIV, кн. VI, стор. 1—28 (наук. хроніка).

121. Максимовичъ подъ фирмой Куліша.— „Кіевская Старина“, май, стр. 73 (документы...) [замітка про помилку з їхніми портретами, безъ підпису].

122. Біблія въ переводѣ П. А. Куліша.— „Кіевская Старина“ т. LXXIV, іюль, августъ, стр. 23 [документы, изв. и зам., безъ підпису].

123. Кулішъ Пантелеїмонъ Александровичъ.—„Большая Энциклопедія“, подъ редакціей С. Н. Южакова, издатели Бібліографический Институтъ (Майеръ) въ Лейпцигѣ и Вѣнѣ и книгоиздательское товарищество „Просвѣщеніе“, Спб, одинадцятий томъ, стр. 648—650.

### 1902.

124. *Стороженко Н. В.*—Мое знакомство съ П. А. Кулишемъ.— „Подъ знаменемъ науки“, юбилейный сборникъ, въ честь Николая Ильича Стороженка, изданный его учениками и почитателями, М., стр. 244—248.

125. *Франко Ів.*—Михайлo П. Старицький.— „ЛНВ“, книга V, стор. 46—48.

126. *Щеголевъ П.*—Къ біографіи П. А. Куліша.— „Історический Вѣстникъ“, историко-литературный журналъ, Спб, т. XXXIII, стр. 243—247 [наведено листа Куліша до М. І. Гоголь].

127. *Щеголевъ П. Е.*—Школьные годы Гоголя.— „Історический Вѣстникъ“, историко-литературный журналъ, томъ XXXVII, Спб, К., стр. 530—531 [та в статті „Отецъ Гоголя“, стр. 662].

128. *Гринченко Б.*—Ганна Барвинокъ.— „Оповидання зъ народнихъ устъ“ К., стор. V, VIII—XII, XIV.

129. *Коробка Н. И.*—Кулишъ о малорусскихъ повѣстяхъ Гоголя.— „Літературный Вѣстникъ“, изданіе Русского Бібліографического общества, т. III, книжка I, Спб, стр. 73—85.

130. *Мезierъ А. В.*— „Русская словесность съ XI по XIX столѣтія включительно“. Бібліографіческий указатель произведений русской словесности въ связи съ исторіей литературы и критикой книги и журнальныхъ статей, часть II, Русская словесность, XVIII и XIX стол., съ предисловіемъ Н. А. Рубакина, цѣна 4 руб., Спб., стр. 170, 496.

131. *Коваленко-Коломацький Г.*—П. А. Кулишъ, какъ переводчикъ.— „Югъ“, Херсонъ, № 1128—1129.

### 1903.

132. *Балика А.*—Бібліографічный покажчикъ писанинъ П. Куліша.— „Дубове листе“, альманахъ на згадку про П. О. Куліша, упорядкували М. Чернявський, М. Коцюбинський, Б. Гринченко, у Кыїви, стор. 247—276.

133. *Гринченко Б.*—До читачивъ.— „Дубове листе“, упорядковали: М. Чернявський, М. Коцюбинський, Б. Гринченко, у Кыїви, стор. 5—14.

[Передмова до альманаху; на стор. 15 коротенька бібліографія писань про Куліша; передмова до бібліографічного покажчика стор. 245—246].

*Рец.* 1) *Мировець В.*— „Кіевская Старина“, 1903, май, стр. 121—122 (бібліографія).

1904.

134. Франко Іван.—Южно-русская литература.—„Енциклопедический словарь“, издатели: Ф. А. Брокгаузъ, И. А. Эфронъ, томъ XLI, Спб. стр. 309—315 [загальний огляд].

135. Никитенко А. В.—Моя повѣсть о самомъ себѣ и чemu свидѣтель въ жизни былъ, Записки и Дневникъ [1804—1877 г.г.] съ портретомъ автора. Издание второе, исправленное и дополненное по рукописи, подъ редакціей, съ примѣчаніями и алфавитнымъ указателемъ М. К. Лемке, томъ I, Спб. Типолитографія „Герольдъ“, стр. 371, 373.

136. В. Н[ауменко].—Кулишъ П. А. и его сотрудничество въ „Искрѣ“.—„Кievskaya Starina“, февраль, стр. 239—241.

1905.

137. Пантелеевъ Л. Ф.—Изъ воспоминаній прошлого, Спб, 339 стр.: стр. 168—169, 172—174; 177, 198.

138. Головацький. Начерк листу Якова Головацького до Пант. Кулиша з дня 30, VI, 1859 р.; Лист Августа Бельовського 1858 р.; Лист Николая Макарова до Якова Головацького, писаний дня 16(28) VI, 1858 р.—„Кореспонденція Якова Головацького в лѣтах 1850—62“, Видав Др. Кирило Студинський. Збірник фільольогічної секції Наукового Товариства імені Шевченка, т. VIII і IX, у Львові, накладом Наукового Товариства імені Шевченка, стр. 463—464; 396 і 399—400. [На стор. 555 показано ще сторінки, де говориться про Кулиша].

139. Пулуй I. проф. і Др.—Кілька споминів про Кулиша і його дружину Ганну Барвінок.—„Нові і перемінні звізди“ третє доповнене видання, накладом автора, з друкарні Адольфа Гольцгаузена у Віднї, стр. 45—120. [Присвята Кулишеві 2—4 стор.].

Рец. 1) Н-ко В.—„Кievskaya Starina“, 1905, сентябрь, стр. 100—102.

2) Дорошенко Д.—„Nova Громада“, літературно-науковий місячник, 1906, № 4, квітень, стр. 173—175.

140. Леся [и] Галя.—Воспоминаніе дѣтства о дядѣ П. А. Кулишѣ.—„Kievskaya Starina“, февраль, стр. 342—348.

141. Абрамовъ Иванъ.—Дѣдъ И. А. Кулиша.—„Kievskaya Starina“, май, стр. 157.

142. Вашкевичъ Г.—Переводъ П. А. Кулишомъ на украинскій языкъ манифеста 19 февраля 1861 года „Положенія о крестьянахъ“.—„Kievskaya Starina“, февраль, 324—341, мартъ, 423—460, май, стр. 160.

1906.

143. Школа імені українського діяча П. О. Кулиша.—„Рідний Край“, часопис політична, економічна, літературна і наукова, виходить раз на тиждень у Полтаві, число 31, стор. 12 [без підпису].

144. Євангеліє українською мовою.—„Рідний Край“, число 41, стор. 5 [без підпису]

145. Студинський Кирило.—До історії взаємин Галичини з Україною, Лист Василя Білозерського до Омеляна Партицького.—„Світ“, літературно-наукова часопись, видає Вячеслав Будзиновский, Л., ч. 8, стор. 124—126; ч. 9, 138—141; ч. 10—11, 161—163.

146. Грінченко Б.—До історії Кулишевих „Досвіток“, „Науковий“ Збірник, присвячений проф. Мих. Грушевському ученикам і прихильниками з нагоди його десятилітньої наукової праці в Галичині 1894—1904, у Львові, стор. 509—523.

147. Комаров М.—Українська драматургія, збірка бібліографічних знайдобів до історії української драми і театра українського, (1815—1906 р.) г. Одесса [Докладний покажчик писань Кулиша й про нього, стор. 194—195].

148. Грінченко Б.—Кулишеві твори і сільські читачі.—„Nova Громада“, № 6, стор. 68—83; № 7, стор. 53—70.

149. Барвінський Олександер.—„З остатніх десятиліть XIX віку“.—Накладом редакції „Руслана“, Львів, стор. 6, 10—13, 25—30.

150. Дорошенко Д.—На громадській роботі (про Пантелеймона Кулиша). „Благотворительное общество издания общеполезных и дешевых книг“, № 40, Спб, стор. 32. 1907 [Загальний огляд].

151. Драгомановъ М. П.—Собрание политическихъ сочиненій, томъ II, Paris Société nouvelle de Librairie et d'edition. Изданіе редакції „Освобожденія“, стр. 158, 575, 576, 599.

152. Мировець В.—Твори Віктора Забіли, відбиток з журналу „Kievskaya Starina“, у Київі, стор. 6, 7, 10, 14, 19, 20, 21, 25—26, 27, 28, 29, 31, 32.

1907.

153. Грінченко Б.—Перед широким світом, Київ, П. Кулиш, стор. 146—190. [Кулишеві твори перед судом читачів].

154. Пчілка Олена.—Пам'яті П. Кулиша.—„Рідний Край“, часопис політична, економічна, літературна і наукова, виходить раз на тиждень у Полтаві, число 6. [Згадка в річницю смерті].

155. Дорошенко Д.—П. Кулиш (10 років зо дня його смерті, 2 лютого 1897 року).—„Україна“, науковий та літературно-публіцистичний щомісячний журнал, у Київі, рік перший, т. I, февраль, стор. 238—249.

156. Видання творів П. Кулиша.—„Рідний Край“, українська часопись, виходить у Київі що тиждня, число 8, стор. 9. [без підпису].

157. Даниловъ Владіміръ.—П. А. Кулишъ и „Kievskaya Starina“, подъ редакціей Щ. Г. Лебединцева.—„Україна“ науковий та літературно-публіцистичний щомісячний журнал, у Київі, рік перший, т. III, іюль—августъ, стр. 202—211.

## 1908.

158. Руслова С. Ф.—Украинская литература въ XIX вѣкѣ (первый періодъ съ 1798 по 1862 г.).—„Исторія Россіи въ XIX вѣкѣ“, изданіе Т-ва Бр. А. и И. Гранатъ и К°, т. № 4, часть вторая, отдѣль второй, стр. 313—314. [Року не зазначено].

159. Писання П. Куліша.—„Рідний Край“, українська часопись, виходить у Київі що тижня, число 20, стор. 5. [без підпису]

160. Згадки про П. Куліша (до роковин його смерті).—„Рідний Край“, українська часопись виходить у Київі що тижня, число 4, стор. 8—10. [Зміст: Лист Ганни Барвінок, вірш Простака, „Памяти П. Куліша“ [без підпису]].

161. Чернявський М.—Епітафія П. Кулішу.—„Рідний Край“, українська часопись, виходить у Київі що тижня число 5, стор. 6.

162. Вахнянин Анатоль.—Листи до Пантелеймона Куліша. (1869 р.) Видав Кирило Студинський у Львові, накладом видавця, з печатнї А. Шийковського, 8°, 120 стор.

[Передмова Кирила Студинського 3—11 стор.]

163. Швець.—Щире слово над могилою П. Куліша.—„Рідний Край“, українська часопись, виходить у Київі, що тижня, число 5, стор. 6.

164. Иконниковъ В. С.—Опытъ русской исторіографіи, т. второй, книга вторая, Типографія Императорскаго Университета Св. Владимира. [На стор. 38 „Указателя“ зазначено сторінки, де згадується про історичні праці Куліша].

165. Е[фре]мовъ В.—До біографії Куліша.—„Рада“, К., 14 марта, № 224, стор. 1.

166. Доманицький В.—Марко Вовчок про Куліша.—„Літературно-науковий Вістник“, кн. Х за жовтень, стор. 50—52.

167. Аксакова.—Дневникъ Вѣры Сергѣевны Аксаковой. (1854—55 г. г.)—„Минувшиѣ годы“, журналъ посвященный исторіи и литературѣ, августъ, Спб, стр. 109—110; 114—120. [про „Повѣсть объ украинскомъ народѣ“, „Черную Раду“ і перебування Куліша в Аксакових].

168. Барвінок Ганна.—Довічний жаль.—„Рідний Край“, українська часопись, виходить у Київі, що тижня, число 5, стор. 6.

169. Борзенський Ілько.—Памяті Пантелеймона Куліша.—„Рідний Край“, число 5, стор. 6.

170. Борзенський І.—Святкування дня народження Пантелеймона Куліша.—„Рідний Край“, число 28, стор. 3—4.

## 1909.

171. Пачовський Михайло Др.—Пантелеймон Куліш.—„Ілюстроване українсько-руське письменство в житеписях“ для молодежі, зложив Др. Михайло Пачовський, видане Русского Товариства педагогічного ч. 110, Львів. I части до 60-х років, стор. 86—95. [Наведено такі поезії Куліша: „Народня Слава“, „Братя Тарасові“, „Ключ розуміння“, „Заспів“].

172. З нагоди одинадцятих роковин смерти П. А. Куліша.—„Руслан“, 1909 [Про це „ЗНТШ“, т. LXXXIX, стор. 179; без підпису].

173. Слабченко М.—До історії відношень між Кулішем та Т. Г. Шевченком.—„Пошана“, сборникъ Харьковскаго историко-филологического общества, т. XVIII, изданъ въ честь проф. Н. Ф. Сумцова, Харьковъ, стор. 557—559.

174. Доманицький Вас.—Одна з „Катерин“ (Матеріял для драми з життя „українофілів“ 1860-их років).—„ЛНВ“, кн. VII, стор. 68—70. [про участь Куліша в долі дівчини, що її зневажив Честаховський].

175. Студинський Кирило.—І. Листи П. Куліша до Ом. Партицького, (1866—68 р.)—„Руслан“, Л. ч. ч. 1—4 і окремо. [Про це „Записки Наукового Товариства імені Шевченка“ т. LXXXIX, стор. 178].

176. Студинський Кирило.—ІІ. Листи Куліша до Мальвіни Климкевичової.—„Руслан“, Л. ч. 6 і 7.

177. Студинський Кирило.—ІІІ. Листи Ом. Огоновського до П. Куліша, в літах 1889—91.—„Руслан“, Л. ч. ч. 8—22.

178. Студинський Кирило.—ІV. Листи Анатоля Вахнянина до Пант. Куліша.—„Руслан“, Л. ч. ч. 75—171 [і окремо].

179. Грушевський Ол.—Етнографічні видання і плани.—„Записки Наукового товариства імені Шевченка“, т. LXXXIX, кн. III, стор. 102—110.

180. Грушевський Ол.—Поетична творчість П. Куліша.—ЛНВ, книжка IX, стор. 398—411 [Вступ. „Україна“]. 72—89; [„Досвітки“. Загальні погляди. Історичні погляди] XII, 436—453. [„Великі проводи“. Голка].

181. Яричевський С.—Иродова морока.—„Буковина“, ч. ч. 129—132; 135—137.

182. Барвінок Ганна.—Спогади про знаємість Куліша з домом Білозерських (присвячуя Дорогій моїй сестрі Н. М. З. товаришу моєму вірному).—„Будучність“, Л., ч. 3, 1-го лютого, стор. 33—36.

183. Сріблянський М.—Трагична постать (Пам'яти Пантелеймона Куліша)—„Українська Хата“, літературно-науковий громадський і економичний ілюстрований місячник, К. № 3 і 4, стор. 140—147.

## 1910.

183а. Франко Іван.—Нарис історії українсько-руської літератури до 1890 р. написав Іван Франко, у Львові, з портретом автора (Писання Івана Франка т. 1), видане Українсько-руської видавничої спілки, стор. 117—125; 144—146; 173—176; 236—237 [дивись ще покажчик на стор. 412].

184. О. П.—Видання творів Кулішевих (бібліографічна замітка).— „Рідний Край“, число 35 [вийшло 30 січня 1910 р., до річника 1909-го] стор. 9—10 [рец. на видання І. Каманіна і Ю. Романчука].

185. Кобилянський.—Лист Антона Кобилянського до П. Куліша.— „Писання Осипа Юрія Федьковича“, т. четвертий. Матеріали до житеписи Осипа Юрія Гординського-Федьковича з перводруків і автографів зібрав, упорядкував і пояснив Др. Осип Маковей, у Львові, українсько-руська бібліотека, видає фільольгічна секція Наукового Товариства імені Шевченка, стор. 11—13.

186. Франко Іван.—Молода Україна, писання Івана Франка, IV, часть перша, провідні ідеї й епізоди, у Львові, накладом українсько-руської видавничої спілки, стор. 4, 5, 6, 12—15.

### 1911.

187. Єфремов Сергій.—Історія українського письменства, видало за допомогою Миколи Дмитрієва, видавництво „Український Учитель“, Спб, стор. 148—149; 282—292 [дивись покажчик імен в кінці книги; року не зазначено].

188. Старицька-Черняхівська Л.—Ганна Барвінок (посмертна загадка).— „ЛНВ“, 1913, IX, стор. 367—371.

189. Семевський В.—Кирилло-Мефодієвське общество 1846—47 г.— „Русское Богатство“, ежем'сячный літературный, научный и политический журналъ, Спб, № 5, май, стр. 102, 106, 108 109, 111, 115, 127; № 6, іюнь, 39, 49, 51, 52, 56, 65, 66.

190. Євшан Микола.—Шевченко і Куліш.— „Тарас Шевченко“, статті Миколи Євшана, В-во „Життя й мистецтво“ К. Друк., акц. т-ва „Петро Барський у Київі“ Хрестатик, 40. 8<sup>o</sup>, стор. 85—91.

191. Русова С.—Просвітний рух на Вкраїні в 60-х роках— „Світло“, український педагогичний журнал, книжка шоста, видавництво „Український Учитель“, лютий (февраль), стр. 36—37.

192. Шевченко—[Листи П. Кулішу]—Матеріали по політическому дѣлу Т. Г. Шевченка (редакція Иг. П. Житецкаго)— „Твори Т. Шевченка“ въ двухъ томахъ, видання В. Яковенка, Спб, томъ другий, стор. 418—419, 421, 421—422 (листи 89, 93, 95).

193. Матеріали по політическому дѣлу Т. Г. Шевченка (Редакція Иг. П. Житецкаго)— „Твори Т. Шевченка“ въ двухъ томахъ, видання В. Яковенка, Спб, томъ другий, стор. 97, 101, 106, 111, 113, 116, 118, 119—120, 122, 123, 124, 125 [без підпису].

194. Єфремов Сергій.—Історія українського письменства, видання друге без одмін, видавництво „Український Учитель“, видано за допомогою Миколи Дмитрієва стор. 282—292 [року не зазначено].

195. Барвінок Г.—Спомини А. М. Куліш (Ганни Барвінок)— „Українська Хата“, кн. 5 і 6, травень-червень, стор. 297, 311, кн. 7 і 8,

липень і серпень, стор. 298—317. [продовження спогадів, що були вміщені в журналі „Будучність“. Зміст: II. П. О. Куліш в 1846 р. у Петербурзі. Заручини. III. Весілле. IV. Прощальний дівич-вечір. V. Ми виїхали за границю. VI. Приїзд до Київа на перепуті до Варшави].

196. Василенко М.—Г. Н. Тепловій його „Записка о непорядкахъ въ Малороссії“.— „Записки Українського Наукового Товариства в Київі“, книга IX, Київ, стор. 13—28.

### 1912.

197. Єфремов С.—Без синтезу.— „Рада“, газета політична, економична, літературна, четвер, 2 февраля (15 лютого), № 27, стор. 1.

198. Барвінський Олександер.—Спомини з моого життя— [серія] „Образки з громадянського і письменського розвитку Русинів“, перша частина, Л., стор. 56, 57, 60, 61, 87—88, 95, 99, 116—119, 125, 158.

199. Барвінок Ганна (О. Куліш) — Спомин про старшого боярина Тараса Шевченка на весіллі Пантелея Куліша і Олександри Куліш в 1847 р.— „Сборникъ посвященный памяти Тараса Григорьевича Шевченка“, М. Видання Комітету по упорядкуванню шевченковських свят в Москві, стр. 129—130.

### 1913.

200. Барвінський Олександер.—Спомини з моого життя,— [серія] „Образки з громадянського і письменського розвитку Русинів“, частина друга. Львів-Коломия, стор. 3—16, 67—71, 149—156; [Лист М. Лисенка до Куліша, стор. 403—406].

201. Наші письменники, Пантелеїмон Куліш.— „Ілюстрований Календар Руського Народного Союзу“ на рік 1913, річник другий, Оліфант, Па, стор. 119.

### 1914.

202. Грушевський Ол.—Шевченко і Куліш.—Шевченківський Збірник“, т. 1, Петербург, стор. 17—47.

Рец. П. С.— „Україна“, кн. III, К. стр. 101—102.

### 1915.

203. Грушевський М.—Допит Куліша в III отд.— [в статті] „Матеріали до історії Кирило-Мефодіївського брачтва“. „Збірник пам'яті Тараса Шевченка“ (1814—1914), вид. Українського Наукового Товариства в Київі. К., стор. 167—184. [Згадується про К. в цій-же статті, в допитах інших осіб. Матеріали зладив до друку М. Грушевський].

1916.

204. Василенко Н. П.—Казаки и польская государственность въ ихъ отношеніяхъ послѣ куруковскаго договора,— „Очерки по истории Западной Руси и Украины“. [Добавок до] „Русская история въ очеркахъ и статьяхъ“, т. III, К., стр. 448—451; 457—462.

1917.

205. Єфремов Сергій.—Історія українського письменства, видання третє з одмінами і додатками, К. Видавництво „Вік“, стор. 263—272 [Загальний огляд; в кінці див. покажчик усіх згадок про Куліша].

206. П. З.—Панько Олелькович Куліш.— „Календарь“ на рік звичайний 1917, Петроград, друкарня „Научное Дѣло“, стор. 156—157.

1918.

207. Крыжановский В.—Библія на українскомъ языке (очеркъ). Державна друкарня, Володимирська 46, 8 стр. 8<sup>o</sup>.

208. Міяковський В.—Куліш і Квітка.— „Наше Минуле“, К., число 2, стор. 26—31 [подано заяву Куліша до Цензурної Управи].

209. Міяковський В.—Куліш і цензура.— „Наше Минуле“, К., число 2, стор. 99—106.

210. Грушевський О. проф.—Пантелеїмон Куліш.— „Шлях“, вістник літератури, мистецтва та громадського життя, ч. 2, лютий, стор. 29—32. [Додано портрета К., роботи П. Москаленка].

211. Дорошенко Д.—П. О. Куліш, його життя й літературно-громадська діяльність, у Київі, Товариство „Простіві“, стор. 70. 8<sup>o</sup>.

Рец. 1) Могилянський М.— „Книгарь“, літопис українського письменства, липень 1918 р. число 2-ге, стор. 657 [№ рецензії 516].

2) Міяковський В.— „ЛНВ“, 1918, кн. VII—VIII, стор. 155—157.

3) Зайцев Пав.— „Наше Минуле“, 1918, число 1, стор. 190.

212. Семевский В.—Кирилло-Меодієвськое Общество. 1846—47 г.— „Голосъ Минувшаго“, журналъ исторіи и исторіи литературы, № 10—12, октябрь—декабрь [вийшов 1919 р.] стр. 105, 106, 109, 114, 118, 140, 142, 143, 147, 156.

213. Єфремов Сергій.—Коротка історія українського письменства.— Видавничє товариство „Криниця“, у Київі, стор. 150—152.

214. Зайцев Пав.—Листи Куліша до Н. Ол. Білозерської.— „Наше Минуле“, журнал історії, літератури і культури, число 3, стор. 114—124. [дев'ять листів 1886—1887 рр.]

215. Щепотєв.—Розмови про українських письменників, 60-ті та 70-ті роки XIX століття, частина друга, розділ XIV, П. О. Куліш, Полтава, стор. 9—21.

1919.

216. Лобода А. проф.—П. О. Куліш-етнограф.— „Книгарь“, липень—серпень, число 23—24, стор. 1555—1564.

217. Рулін П.—П. О. Куліш, як дослідник і критик М. В. Гоголя.— „Книгарь“, липень—серпень, число 23—24, стор. 1563—1574.

218. Єфремов С.—Біля початків української критики (Куліш як літературний критик).— „Книгарь“, липень—серпень, число 23—24, стор. 1529—1538.

219. Грушевський О.—Історичні студії П. О. Куліша.— „ЛНВ“, кн. VII—IX, липень—вересень, стор. 77—93.

220. Романовський В.—Куліш і його праці по історії України.— „Книгарь“, листопад, ч. 27, стор. 1801—1808.

221. Літературний огляд [без підпису, про „Книгарь“, 1919, № 23—24, пам'яти Куліша].— „ЛНВ“, кн. VII—IX, стор. 192—193.

222. Міяковський В.—З просвітньої діяльності П. А. Куліша.— „ЛНВ“, VII—IX, липень—вересень, стор. 93—107.

223. Єфремов Сергій.—Історія українського письменства, видання четверте з одмінами й додатками, т. II, Київ—Ляйпциг, українська накладня, стор. 51—63. [Див. на стор. 440 докладний показчик цього тому й першого (Українська накладня Київ—Ляйпциг, 1924)].

224. Зайцев Павло.—Видання творів П. Куліша.— „Книгарь“, липень—серпень, число 23—24, стор. 1573—1582.

225. Сагарда Н. проф.—Поетичні переклади П. О. Кулішем Св. Письма.— „Книгарь“, липень—серпень, число 23—24, стор. 1543—1554.

226. Ніковський Ан.—Ліра П. Куліша.— „Книгарь“, липень—серпень, число 23—24, стор. 1537—1574.

227. Сумцов М.—Пантелеїмон Куліш, вид. газ. „Рідне Слово“. Полтава, стор. 54+(2), 8<sup>o</sup>.

228. Стебницький П.—Культурно-громадська праця П. О. Куліша.— „Книгарь“, липень—серпень, число 23—24, стор. 1515—1530.

1921.

229. Барвінський Олександер.—Історія української літератури, II частина, третя (народня) доба письменства, у Львові, накладом книгарні Наукового товариства ім. Шевченка, стор. 170—195.

1922.

230. Барвінський Ол.—Участь П. О. Куліша в підемії розвитку народного письменства в Галицькій Україні [з нагоди 25-ліття його смерті].— „Літературно-Науковий Вістник“, у Львові, кн. IV, стор. 40—52.

231. *Барвінський Олександр.* — Огляд історії української літератури—вступ до „Вибору української літератури для учительських семінарій“, третє спрівлене видане, у Львові, накладом Книгарні А. Бардаха, стор. 114—116.

232. *Томашівський С.* — Куліш і українська національна ідея.— „Під колесами історії“, нариси і статті, Берлін, Бібліотека „Українського слова“, ч. 15, стор. 95—102.

233. *Щурат Василь Др.* — Фільософічна основа творчості Куліша. В 25-літті смерти письменника.—Л., накладом автора з друкарні „Діла“, 132 стор. 16<sup>0</sup>.

*Рец.* 1) *Ковалівський А.* — „Червоний Шлях“, X. 1924, № 11—12, стор. 298—299.

234. *Дорошкевич Ол.* — Українська література, підручна книга для старших груп семирічної школи. Державне Видавництво України. К. стор. 189—202, [На обговорці „1923“].

235. *Дорошенко Д. проф.* — Огляд української історіографії, Прага, накладом Українського Університету в Празі; друк Державної друкарні в Празі, стор. 105—114. [Див. ще покажчик в кінці книги].

1923.

236. *Дорошенко Дмитро.* — Пантелеїмон Куліш [в серії: „Літературні характеристики українських письменників“, IV]. Українська накладня, Київ—Ляйпциг, № 174—176, стор. 207, 12<sup>0</sup> [року не зазначено].

*Рец.* 1) *Бкий П.* — „Нова Україна“, Прага, ч. 11, листопад, стор. 247—248.

237. *М. Плевако.* Сковорода в світлі художньої літератури,— „Книга“, місячник літератури, критики й бібліографії, ч. I, січень—лютий, стор. 11—16.

238. *Стороженко М.* — До біографії Куліша. I. П. Куліш у Київо-Печерській школі. II. „Листи Куліша до М. В. Стороженка“ (80-ті рр. XIX в.). — „Записки Історично-Філологічного Відділу“ Всеукраїнська Академія Наук, К., стор. 198—215.

239. *Лобода Андрій акад.* — До літературної історії Кулішевих „Записокъ о Южной Руси“. — „Записки Історично-Філологічного Відділу“, кн. II—III, Всеукраїнська Академія Наук, Київ, стор. 111—115.

240. *Багрий А. В.* Шевченковская студия, введение в изучение Шевченка. Темы для литературных работ. Библиография г. Гор. Владикавказ 12<sup>0</sup>. [Про Куліша стор. 17, 18, 19 30—31].

1924.

241. *Глушко С.* — Куліш про свої зносини з поляками.— „Україна“, науковий трьохмісячник українознавства, орган історичної секції Академії, під загальною редакцією голови секції акад. Михайла Грушевського, К. книга 3, стор. 103—109.

242. *Дорошкевич Ол.* — Підручник історії української літератури, „Книгоспілка“, Харків—Київ, стор. 82, 89, 99—103, 114, 129, 130, 136, 174—177, 178, 216, 289.

243. *Дорошкевич Ол.* — З Кулішевого архіву [листи Куліша до Марка Вовчка та Омеляна Огоновського]. — „Україна“, кн. 4, стор. 83—88].

244. *Єфремов С.* — Без синтезу (до життєвої драми Куліша). — „Записки Історично-Філологічного Відділу“, Всеукраїнська Академія Наук, кн. IV, у Київі, стор. 58—79.

245. *К-й Ів.* — До життєпису П. Куліша. [Листи Куліша до П. Глібової, Л. Глібова та листи без адреси]. — „Червоний Шлях“, X. № VIII—IX, стор. 268—285].

246. *Лященко А.* — Перлюстрований лист П. Куліша до С. Т. Аксакова. — „Україна“, книга 4, стор. 83.

1925.

247. *Білецький Леонід* — Основи української літературно-наукової критики (спроба літературно-наукової методології, том I, Впровід, Прага, Український Громадський Видавничий фонд стор. 54—61, 297—305 [загальний огляд і розгляд праць В. Щурата „Філософічна основа творчості Куліша“]).

248. *Гермайзе О.* — Чорна Рада [передмова до вид. П. Куліш. „Чорна Рада“ „Книгоспілка“] стор. VII—XXXII.

249. *Гермайзе Осип.* — П. Куліш і М. Костомаров, як члени Кирило-Методіївського Братства.— „Шевченко та його доба“, збірник перший, Всеукраїнська Академія Наук, Комісія для видавання пам'яток новітнього письменства, ДВУ, стор. 38—56.

250. *Дорошенко В.* — Звязки і зносини наддніпрянських українців із наддністрянськими та участь їх у культурному і гром. життю Галичини. — „На вигнанні“, літературно-громадський альманах, Львів, накладом українського товариства допомоги емігрантам Великої України, стор. 8—11.

251. *Грушевська Ольга.* — З діяльності Куліша в 1850-х р.— „Науковий збірник за 1924 рік“ (Записки Українського Наукового товариства в Київі, тепер Історична секція Всеукраїнської Академії Наук), під редакцією голови секції, академика Михайла Грушевського, том XIX, Державне Видавництво України, стор. 161—177.

252. *Лебідь Ан.* — Нові придання рукописного відділу музею В. В. Тарновського. — „Бібліологічні Вісті“, часопис, присвячений питанням бібліотекознавства, бібліофілії, видавництва та друкарства, Державне Видавництво України, № 1—2 (8—9), стор. 125—127.

253. *Могилянський М.* — П. О. Куліш у 90-х роках (листи й документи). — „Червоний Шлях“, № 8, стор. 180—189.

254. *Петров Віктор.* — Шевченко, Куліш, В. Білозерський—їх перші стрічі.— „Україна“, книга 1—2, стор. 42—50. [Там-же листи Куліша до В. Білозерського].

255. Петров В.—Куліш і Шевченко (до історії їх взаємовідносин в 1843—1849 роках).—„Шевченко та його доба“, збірник перший, Всеукраїнська Академія Наук, Комісія для видавання пам'яток новітнього письменства“. ДВУ, стор. 57—79.

1926.

256. Бужинський М.—Звільнення Куліша з-під цензури III отделення.—„Україна“, кн. I, стор. 71.

257. Ковалівський А.—Критика „Основи“, П. Куліш.—„З історії української критики“, ДВУ, стор. 9—30.

258. Рулін Петро.—М. П. Старицький та П. О. Куліш.—„Життя й Революція“, № 12, стор. 64—74 (листування). [1883—1898 р.р.—три листи Куліша].

259. Рулін Петро.—Лист М. І. Гоголевої до П. О. Куліша.—„Записки Історично-Філологічного Відділу“, кн. VII—VIII, за головним редактуванням голови Відділу акад. Агатангела Кримського. Українська Академія Наук, у Київі, стор. 367—368.

260. Глушко С.—Листування П. О. Куліша з Л. М. Жемчужниковим (1854—1877).—„Україна“, № 2—3, стор. 163—180 [15 листів Куліша].

261. Данилов В.—П. А. Куліш і М. О. Максимович.—„Україна“, № 5, стор. 13—22.

262. Дорошкевич Ол.—Підручник історії української літератури, видання друге, „Книгоспілка“, стор. 95—99; 162—165 [року не зазначено, передмова до другого видання датована „25—VIII—1926 р.“].

263. Петров Віктор.—Куліш-хуторянин (теорія хуторянства і Баївщанський епізод 1853—1854).—„Записки Історично-Філологічного Відділу“, кн. IX, за головним редактуванням голови Відділу акад. Агатангела Кримського, у Київі, з друкарні Української Академії Наук, стор. 156—184.

264. Дорошкевич Ол.—Невідоме Кулішеве видання.—„Бібліографічні Вісті“, Український Інститут Книгознавства, К. № 2 (11), стор. 75—80.

265. Петров Віктор.—Хуторянство і Європа (листи Куліша з-за кордону р. 1858-го).—„Життя й Революція“, № 7, липень, стор. 71—79.

266. Петров Віктор.—Матеріали до історії приятелювання Куліша й Шевченка р. 1856—1857-го.—„Шевченко та його доба“, Збірник другий, під редакцією акад. С. Єфремова, М. Новицького і П. Филиповича, Українська Академія Наук. Комісія для видавання пам'яток новітнього письменства. „Книгоспілка“ стор. 83—100.

267. Дорошкевич Олександер.—Шевченко в приватному листуванні. І. П. Куліш до Петра Плетньова, IV. Пант. Куліш

до Шевченка.—„Записки Історично-Філологічного Відділу“, за головним редактуванням Голови Відділу акад. Агатангела Кримського, Українська Академія Наук, у Київі, кн. VII—VIII, стор. 370—375; 376—377.

1927.

268. Коряк В.—Нарис історії української літератури, література передбуржуазна, видання друге змінене, ДВУ, стор. 268, 368, 385, 386, 409.

269. Грушевський Михайло акад.—„Соціально-традиційні підоснови Кулішової творчості“.—„Україна“, науковий двомісячник українознавства, орган історичної секції Академії, під загальною редакцією Голови секції акад. Михайла Грушевського, Київ, кн. 1—2, стор. 9—38.

270. Грушевський Олександер.—Повісті Куліша з середини 1850-х років.—„Україна“, книга 1—3, стор. 66—75.

271. С. Є[фремов]. Куліш Пантелеїмон Олександрович (Панько Олелькович).—„Повне зібрання творів Тараса Шевченка“, під загальною редакцією Акад. Сергія Єфремова, том четвертий. Щоденні записи (журнал) текст, первістні варіанти, коментарій. Українська Академія Наук, Комісія для видавання пам'яток новітнього українського письменства, Державне видавництво України, стор. 275—285. [На стор. 777 див. „показчик імен“. Слід виправити в показчиках такі помилки: стр. не „305“, а „306“, не „456“, а „554“, не „565“, а „556“, на 721 сторінці про К. не згадується, ця цифра належить Кухаренкові, про нього на сторінці йде мова, а в показчиках 721 сторінки нема].

272. Житецький Ігнат.—Куліш і Костомаров (недруковане листування 1860—70 р.р.).—„Україна“, книга 1—2, стор. 39—65.

273. Левченко М.—До листування П. О. Куліша з П. Х. Глібовою.—„Записки Історично-Філологічного Відділу УАН“, кн. X, у Київі, стор. 293—298.

274. Петров Віктор.—Матеріали до історії співробітництва Куліша в „Современникѣ“ Некрасова р. 1852—3.—„Записки Історично-Філологічного Відділу“, кн. XII, за головним редактуванням голови Відділу акад. Агатангела Кримського, у Київі, з друкарні Української Академії Наук, стор. 277—297.

275. Рулін П.—Лист Я. Щоголева до П. Куліша.—„Україна“, кн. 3, стор. 114—115.

276. Ф. С.—Вшанування пам'яти П. Куліша... в Історичній секції УАН.—„Україна“ кн. 3, стор. 197.

277. Студинський Кирило акад.—До історії звязків Куліша з галичанами в р. 1869—70.—„Україна“, книга 1—2, стор. 76—93.

278. Ткаченко Ів.—П. О. Куліш, критико-біографічний нарис. „Книгоспілка“, 72 стор. 8<sup>o</sup>.

- Рец. 1) Василенко В. — „Комуніст“, Х. 13 вересня, № 208 (2293), стор. 6.
279. Гермайзе О. — Чорна Рада [передмова до кн. П. Куліш „Чорна Рада“, вид. друге, „Книгоспілка“, року не зазначено].
280. Шамрай А. — Українська література, стислий огляд. Кооперативне видавництво „Рух“, Харків, Укрлікнеп при УПО Н. К. О. УССР, бібліотека Українознавства, стор. 68, 69, 70 і 72.
281. Зеров М. — Поетична діяльність Куліша [передмова до кн. П. Куліш „Поезії“, „Книгоспілка“], стор. V—LXIV.
282. Петров Віктор. — Теорія „культурництва“ в Кулішевому листуванні р. 1856—7. (За неопублікованими матеріалами) — „Записки Історично-Філологічного Відділу“ Укр. Акад. Наук у Київі, кн. XV, стор. 146—165.
283. Єфремов Сергій акад. — Провіяний Куліш. Характер і завдання дослідів про Куліша. — „Пантелеїмон Куліш“, збірник праць Комісії для видавання пам'яток новітнього письменства, за редакцією акад. С. Єфремова та Ол. Дорошкевича, Українська Акад. Наук, збірник Історично-Філологічного Відділу, № 53, у Київі, стор. 5—11.
284. Дорошкевич Олександер. — Куліш на засланні. — [Там само]. стор. 12—72.
285. Петров Віктор. — Перебування Куліша на Україні влітку року 1856-го (матеріали до Кулішової біографії). — [Там само], стор. 73—101.
286. Чубський Петро. — Куліш і Шевченко. — [Там само], стор. 102—126.
287. Нейман Борис. — Куліш і Вальтер-Скотт. — [Там само], стор. 127—156.
288. Дорошкевич Олександер. — Куліш — героєм роману. — [Там само], стор. 157—170.
289. Филипович П. — Пушкін в українській літературі. — А. Пушкін „Вибрані твори“ редакція і вступна стаття П. Филиповича, „Книгоспілка“, стор. XII—XX.
290. Ткаченко Ів. — До тексту Кулішової збірки поезій „Дзвін“. — „Записки Історично-Філологічного Відділу“ кн. XIII—XIV, за головним редактуванням Голови Відділу акад. Агатангела Кримського (Юбілейний Збірник на пошану академіка Дмитра Івановича Багалія, частина II). Українська Академія Наук у Київі, стор. 167—173.
291. Чубський П. П. — Вихід П. О. Куліша з російського підданства та поворот до російського підданства 1882—1891 (за архівними матеріалами). — [Там само] стор. 152—166.
292. Павлушков М. П. — Куліш у Тулі на засланні. — [Там само], стор. 111—193.
293. Дорошкевич Ол. — Українська література, підручна книга для старших груп семирічної школи, видання друге, змінене і доповнене, „Книгоспілка“, стор. 151—162.

294. Дорошкевич Ол. — Підручник історії української літератури, видання третє, Держметодком Наркомосвіти УССР вживати на робітничих факультетах, технікумах, в профшколах та по вищих школах дозволив. „Книгоспілка“, стор. 95—99; 162—165 [Див. докладніший покажчик на стор. 336].
295. Білецький Л. — Мар'яна Черниця Т. Шевченка. — „Записки Наукового Товариства імені Шевченка“ том CXLXI Праць філььогічної секції під редакцією Кирила Студинського Л. [про К. стор. 181—185, 187].

278, 279, 285, 292, 308, 319, 323, 325—327, 330, 333, 346, 349, 350, 374, 403, 417, 428, 481, 508, 521, 527, 530, 533, 543, 555, 564.

#### Д. Листування.

99, 107, 221, 223—227, 240, 337, 373, 395—398, 401, 413, 422, 423, 429—435, 444—451, 464, 465, 477, 478, 482, 485, 492, 494, 499, 501, 503, 506, 515, 522, 537, 549, 551, 573, 576, 581, 583; 119 126, 175, 214, 238, 241, 243, 245, 246, 253, 254, 258, 259, 260, 265, 267, 272, 273, 282. [Всі підкреслені №№ в матеріялах про Куліша].

#### Е. Переклади.

19, 20, 21а, 38, 109, 116, 123, 195, 231, 232, 236—239, 248, 249, 259, 260, 261, 275, 288, 293, 313, 314, 320, 321, 322, 329, 370, 400, 407, 439, 461—463, 467—470, 476а, 479, 480, 484, 487—489, 495, 496, 504, 505, 5086, 516, 519, 536а, 538, 554а, 5546, 577.

#### Е. Різни.

15, 50, 51, 97, 99, 106, 107, 137, 140, 142, 157, 158, 161, 194, 218, 246, 247, 307.

---

### III. Систематичний покажчик творів П. О. Куліша (нумери бібліографічного покажчика).

#### А. Проза.

1—5, 8—10, 14, 16—18, 23, 24, 27, 29—32, 47, 49, 52—54, 56, 66, 71—85, 87, 95, 101, 104, 105, 113, 125, 130, 133—136, 147, 169—171, 173, 174, 176, 178—180, 183—185, 187, 188, 190—192, 203, 206, 210, 211, 214, 220, 228, 231, 233, 234, 250, 253, 263, 264, 266, 267, 270, 271, 282, 284, 286, 291, 292, 316, 332, 334—336, 338, 341—344, 351, 365, 367—369, 372, 386, 388—390, 408, 409, 417, 420, 421, 426, 440, 441, 443, 456, 457, 459, 471, 472, 475, 483, 484, 497, 498, 500, 508, 509, 517, 521, 525, 527, 528—531, 534, 535, 539—542, 544, 545, 547, 550, 552—554, 556—559, 561, 562, 564—567, 569, 575, 577, 578.

#### Б. Поезія, драматичні твори.

7, 86, 108—111, 116, 118—121, 123, 124, 127, 128, 138, 139, 145, 151, 153, 154, 163, 164, 166—167, 172, 181, 186, 197—199, 201, 202, 205, 207, 230, 232, 236—239, 242, 244, 245, 248, 249, 251, 252, 259, 261, 262, 268, 269, 275, 276, 289, 290, 296, 297, 299—305; 314, 315, 317, 319, 321, 322, 328, 329, 331, 339, 340, 345, 347, 348, 352—364, 366, 367, 371, 381—385, 387, 391—394, 399, 400, 402, 404, 405, 407, 410—412, 415 416, 419, 427, 436—439, 442, 453—455, 458, 460—463, 466—470, 476, 479, 480, 484, 486—488, 491, 493, 495, 496, 502, 504, 505, 507, 509—514, 518—520, 523, 526, 527, 530, 536, 538, 541, 544, 546, 548, 559, 560, 563, 564, 568, 570—572, 574, 577, 579, 580, 582; 94 (про), 171 (про), 181 (про).

#### В. Історія.

6, 11—13, 45, 46, 48, 49, 56, 59, 100, 102, 112, 126, 129, 141, 152, 162, 168, 182, 196, 200, 204, 208, 209, 213, 215, 217, 229, 235, 272, 277, 280, 281, 283, 287, 294, 295, 298, 306, 309—312, 324, 345а, 375—380, 414, 418, 424, 425, 452, 473, 474, 484, 532.

#### Г. Критика, публіцистика, етнографія.

19—21 (?), 21а, 22, 25, 26, 28 (?), 33—37, 39—44, 46, 49, 55, 57, 58, 60—65, 67—70, 76, 77, 88—94, 96, 98, 103, 114, 115, 117, 122, 131—132, 143, 144, 146, 148—150, 155, 156, 159, 160, 165, 175, 177, 189, 193, 216—2166, 219, 222, 241, 243, 254, 255, 256—258, 265, 266, 273, 274.

#### IV. Покажчик псевдонімів і криptonімів Куліша (нумери покажчика).

- Вешнякъ Т.—151, 153, 198, 322.  
Гладкий—15.  
Горза Иванъ.—128.  
Забоцень Петро.—125, 180, 188.  
Иродчукъ, Иродчук.—78, 79, 250, 263, 291, 316, 342, 367, 372, 409, 421.  
К.—21.  
Казюка П., Панько—100, 104, 134, 142, 147, 168, 190, 264, 334, 343, 389.  
Козакъ Белебень.—93.  
Ломусъ.—109, 116.  
М.—30.  
М. Николай; Микола.—24, 27, 29, 31, 32, 40, 41, 43, 44, 253, 282.  
Необачний П.—97.  
Прач Опанас.—243, 247.  
П. К.—5, 20, 296—303, 321.  
Ратай Павло; Павель; П.—244, 245, 248, 251, 252, 259, 262, 290,  
315, 340, 407.  
Хоречко Д. П.—105.  
Хуторянинъ.—93, 175.  
Федоренко Денисъ.—230.  
Юсь Данило.—216а.

#### V. Список джерел, що на їх є покликання в покажчику.

1. А. Л.—А. Лебедевъ. Поэтъ-христіанинъ Н. В. Гоголь въ русской литературѣ и искусствѣ (1829—1908), библіографическая монографія А. Лебедева, выпускъ I. Саратовъ, 1909.  
Б.—Балика А. Библіографичный покажчыкъ пысаннivъ П. Кулиша — „Дубове листе“, альманахъ на згадку про П. О. Кулиша, стор. 247—276.  
В. М.—Межовъ В. Исторія русской и всеобщей словесности, библіографические материалы, расположенные въ систематическомъ порядкѣ.—Издание „Русской книжной торговли“. Спб., 1872.  
Д. Дорошенко Д. Покажчик літератури українською мовою в Росії за 1798—1897 роки—Науковий ювілейний збірник Українського Університету в Празі, присвячений... Т. Г. Масарикові. Прага, 1925.  
К.—Комаровъ М. Библіографічний покажчикъ нової української літератури (1798—1883 р.). Київъ, 1883.  
Л.—Левицъкий Н.—„Галицко-руссская библіографія XIX столѣтія“, Л. т. I, 1888, т. III, 1895.  
Ог.—Огоновський Омелянъ—Історія літератури рускої, Л. 1891.  
Р.—Романчук Ю.—редактор видання „Творів“ Куліша від Львівської „Просвіти“, 1910.  
Р.И.Б.—Русская Историческая Библіографія (річники).  
Т.—Ткаченко Ів.—П. Куліш. „Книгоспілка“ 1927.

## ДОДАТКИ.

Під час друкування цієї праці закидувано мені відсутність покажчика змісту збірок поезії Куліша: „Досвіток“, „Хутурної поезії“, „Дзвону“, Позиченої Кобзи“, то-що. Вважаючи на те, що деякі бібліографічні покажчики такі відомості подають (прим. Д. Дороженка), розуміючи певні труднощі при розшукуванні тієї чи іншої поезії Куліша, я подаю зміст збірок у цих додатках:

### 1. Досвітки (до №№ 186, 304, 436, 511, 513).

Заспів. Народная слава. Солониця (1596). Кумейки (1637). Дунайська дума (1648—1654), перва половина. Зза Дунаю. Что есть мнѣ и тебѣ, жено. Сам собі. Старець (дума). Давнє горе (дума). Святиня. С того світу. Люлі-люлі. Lago maggiore. До Данта, прочитавши его поэму Пекло. Родина едина. До Марусі Т. Гульвіса. Гоголь и ворона. Русалка, мицкевичова баллада. Химери, мицкевичова баллада: Romantycznośc. Чумацькі діти, мицкевичова баллада: Powrót taty. Настуся, поема (1648). Великі проводи, поема (1648).

### 2. Хуторна поезія (до №№ 328, 511, 514).

Історичне оповіданнє. До Кобзи. Рідне слово. На двацяті роковини великого похорону. Слово правди, присвячене Ганні Барвінок. Пророк. Псалтирня псальма. До старої баби. Компромис ляхам. До Шекспіра, заходившись коло українського перекладу єго творів. До рідного народу, подаючи єму український переклад шекспірових творів. Ода с Тарасової гори. Варіяція первої Давидової псальми. Нові жиди. На сповіді. Ключ розуміння. Гимн единому цареві. Гимн единій цариці. До Шевченка, на незабудь року 1847. До пекельного наплоду. Покута козацького батька. Божий суд. Молитва, присвячена Докторові Пулюєві на спомин зорявої ночі на Вкраїні в хуторі. Эпилог. Зазивний лист до Української Интеллігенції. Рестрик.

### 3. Дзвін (до №№ 399, 511, 523).

Засьпів. Подвижники Свободи Петро та Катерина. Він і вона. Двоє предків. Національний идеал. Німецька наука — розлука. До Тараса на небеса. С того світу. До Тараса за річку Ахерон. Останньому Кобзареві козацькому. Письмакам гайдамакам. На перелозі. Забули ми. Українським историографам. Козацьким панегирикам. До старої баби (з „Хутурної поезії“). До Мазепи, прочитавши єго біографію. Великому книжникові про дешеву премію єго імені. Яке нам діло до того. „Менший брат“. Сыліпченкові. Свиня та цуцик (байка).

Щиглик. Руйноманам. Книгогризові на той съвіт. „Прежній“. Гавкунам. Перед Гоголевим честенем. Титани. До рідного народу, подаючи єму переклад шекспірових творів (з „Хутурної поезії“). Гомер и Шекспір. Зараза. До Богдана. Побрратими. Козацький жаль. Яка пані такі й сані. Земляцтво. Слово правди (з „Хутурної поезії“). Mира за міру. Патриоцьці. Молитва боянові. „Соловьеві старого Времени“. Пабоянщина. До Тарасовців. Вельможній покозащині. Присвят усіх моїх творів землякам козакоманам. Стою один. Пионер. С Підгірья. „Народный домъ“. Прокид від сну. С хутора. До підкарпатиних земляків, на поклик римського Папи до целібату и Григоріянського Каліндаря. Гайдамакам — академикам. Панам добродіям. Компромис ляхам (з „Хутурної поезії“). Козацька хата. Чарований ключ. Сестри Немезиди. На спомин про наданьне Езуїтам руських маєтностей 1882 року. Дума про курку с курчатами, на спомин про Дорнбах під Віднем та про генерала Дубельта й Графа Орлова. Дума — казка про діда й бабу про курочку рябеньку й надібку золотеньку. Дума про Татарина й Орапа. Дума пересторога, вельми на потомні часи потрібна. Дума, про найвищий дар. На чужій чужині. Одъвідини. До кобзи та до музи. Вітаю глуш твою, куточку мій затишний. Козарлюзі Лободі, посилаючи єму „Байду“. Покобзарщина. Каверзникам. Татарам про поему „Маруся Богуславка“. Писакам-брехакам. Метаморфоза — Абадонна. Праведне пануваньне. Поэтові. Царська грамота. Сум и розвага. Муз. До съпідлених. Търі поети. Серце мое тихе... Квітки з слізами. Лілія. Тroe схотінок. Заворожена криниця. Шуканьне — викликаньне. До Марусі В.\*\*\* Чудо. Видіньне. Соловейко. Анахорет, взором Арабщини. Невидимий съпівець. Благословляю час той і годину. Премудрість. Воїнський роман. Хмari. Нянчина піснія. Реестрик думам и съпівам.

### 4. Позичена Кобза (до №№ 419, 519, 523).

Присвят од староруса новорусові. Словце до староруських народивиків, на Появ Позиченої Кобзи. Слово до німців на появ Позиченої Кобзи. Съпівець Кграф Габсбуркг, балада (1273) [Шілер]. Прошчаньне з рідною Вкрайиною [Байрон]. Старий гай мрій, пахущий гай [Гайне]. Міньона [Гете]. Балада про князя — старьца [Гете]. До радости [Шілер]. Молитва природи [Байрон]. Предивний сон и звеселив и налякав мене нежданно... [Гайне]. Вільшаний царь [Гете]. Рибалка [Гете]. Байронова надпись на монументі ньюфаунленського пса. Заплачеш по мені, кохана [Байрон]. Чого кипить химерна кров? [Гайне]. Ти седиш під білим деревом [Гайне]. Розвивається и зеленіє... [Гайне]. Чудовні очі весільної ночі... [Гайне]. Колись про любощі гарячі я мечтав... [Гайне]. Скарб. [Гете]. Пряха [Гете], Перед судом [Гете]. Необорима гармада, взором древніого поета [Шілер]. Віддалеки [Байрон]. Сълёзи [Байрон]. Люблю я квітку, да которую не знаю [Гайне]. Прийшов май до нас у гости [Гайне]. Стиха серце подмиває... [Гайне]. Любить метелик пишну троянду [Гайне]. Стоить

ніч темна весняна [Гайне]. Мертвецький танок [Гете]. Боротьба [Шілер]. Покора [Шілер]. Коли-б я був хлоп'я байдужнє бес турботи [Байрон]. Пісня [Байрон]. Під хуртовину [Байрон]. И в день журюсь и серед ночи [Гайне]. Ох! бажаю сълз любови... [Гайне]. Весьняні блакитні очі [Гайне]. Коли добре очі маеш [Гайне]. Що тебе носить кругом серед сонної літнєї ночі? [Гайне]. Коринховська молода княгиня [Гете]. Крещені боги [Шілер]. Реестрик до Позиченої Кобзи.

5. Хуторні недогарки (до №№ 476, 514, 518).  
[Передмова] Недогарок перший (1873—1890), Уляна Клюшныця, поэма. Недогарок п'ятий, Нагай, пидспивъ пидъ Вольфгангъ Кгете. Недогарок другий, Сторчакъ и Сторчачыха, поэма. Недогарок третій, Адамъ и Ева, поэма (1862—1890).

#### Додатки зроблені під час друкування покажчика.

1843.

1. *Kulesz Pantaleon.* — Opowiadania małorosyjanina P. Pantaleona Kuleszy. I. O tèm, dla czego w miasteczku Woronéžu wysechł staw pieszowiecki. II. O tèm, co się zdarzyło z kozakiem Burdiugiem podczas Zielonych Świątek. — „Atheneum”, pismo zbiorowe, poświęcone historij, filozofij, literaturze, sztukom i t. d., wydawca. J. I. Kraszewski, tom piérwszy. Wilno, Nakład i druk Teofila Clücksberga, стор. 132—149. (przełożył Romuald Podbereski).

1856.

2. О думъ—сказани про морской походъ „Старшаго князя”—язычника въ христіанскую землю. — „Черниговская Губернская Вѣдомости”, № 47, часть неофициальная [відзвів Куліша про статтю Шишацького-Ілліча „О памятникахъ мѣстной народности”].  
[В. М.; РИБ.]

1861.

3. Слово до Шевченка про червону китайку [промова] Петербургъ, стор. (2). 8°.  
[Д.]

4. Отрывки изъ повѣсти о Южной Руси.— „Полтавская Губернская Вѣдомости”, № 9, 10, 13 і 14. [Передрук з „Народного Чтенія” 1859 р., наш № 69].  
[РИБ.]

1862.

5. *Иродчукъ.* — Сіра Кобила, типомъ другимъ, Петербургъ 1862. Въ типографии Департамента Удѣловъ, стор. 8. 16°.

1867.

6. Письмо къ редактору „С.-Петербургскихъ Вѣдомостей” о г. г. Катковѣ и Аксаковѣ.— Въ типографіи Императорской Академіи Наукъ (Вас. Остр. 9 лин. № 12) стр. 21. 12° [року не позначено, дата „4-го сентября 1867, Варшава”; цензурна дата „11 сентября 1867 года”].

7. Письмо г. Кулиша къ редактору газеты „Слово”— „Кievлянинъ”, 1-го юля 1867 года, № 78 стр. 3 [за газетою „Слово”].

8. *Кулишъ П. А.* — Письма П. А. Кулиша къ О. М. Бодянскому (1846—1877 гг.), отискъ изъ журнала „Кievская Старина”, Кіевъ, типографія Императорского Університета Св. Владимира, (2) + 124 стр. 8°.

*Титовъ А.* — Предисловіе, стр. 5. [Про Куліша].

1920.

9. Спомини про Миколу Костомарова.— „Нове Слово”, Берлін [переклад Б. Лепкого з „Нови” наш № 349].

1922.

10. Оповідання, вид. „Ратай”, Ляйпциг [з коротеньким життєписом].

1923.

11. Лист П. О. Куліша про похорон Шевченка.— „Червоний Шлях”, кн. 8, стор. 229—230 [у статті І. Айзенштока „Замітки й матеріали про Шевченка”].

1925.

12. *Вознякъ М.* — З оточення Тараса Шевченка.— „Культура”, Львів 1925, кн. 3. [Лист Куліша до О. Кониського 1895 р.].

13. Голоси критики про писання Марка Вовчка.— „Твори” Марка Вовчка, том I, життєпис і життєписні матеріали, Київ—Ляйпциг, стор. 274 [передруковано рецензію в „Современнику” 1859 р. на „Украинские народные рассказы Марка Вовчка” в передкладі І. Тургенєва, в якій наведено рец. Куліша в „Русскомъ Вѣстникѣ” 1859 р.].

14. Голоси критики про писання Марка Вовчка.— „Твори” Марка Вовчка, том I, Київ—Ляйпциг, стор. 269—271 [передрук „Взглядъ на малороссійскую словесность по случаю выхода въ свѣтъ книги „Народні оповідання Марка Вовчка”].

15. Лист П. Куліша до Марії Марковички.— „Твори” Марка Вовчка, том I, Київ—Ляйпциг, стор. 114—116. [Два листи 1860 р. з Петербургу].

16. Куліш про Марка Вовчка.—„Твори“ Марка Вовчка, т. I, Київ-Ляйпциг, стор. 256—260 [передруковано „Переднє слово до громади, погляд на українську словесність“ з „Хати“ 1860 р.].

1927.

17. Чумацькі діти (переспів з польського) вид. „Світа Дитини“, Львів.

18. Орися, оповідання, видавництво „Сяйво“, дешева бібліотека красного письменства, стор. 16, 12<sup>o</sup>.

[Вступна стаття Ф. Якубовського: Хто такий Панько Куліш].

### Додатки до писань про Куліша.

1861.

1. А. А. А.—Вѣсти съ Юга Россіи (судьбы украинской литературы).—Южно-русская журналистика.—Дѣятельность гг. Кулиша и Костомарова въ журналѣ „Основа“).—„Сѣверная Пчела“, № 194.  
[В. М.]

1867.

2. Запроство г. Кулишу.—„Москва“ № 86 [з приводу матеріалів про Куліша в „Бояні“].  
[В. М.]

3. [Аксаков]. По поводу письма г. Кулиша къ Головацкому.—„Москва“ 26 августи № 117 [передова стаття про лист Кулиша до Головацького].

4. Х.—[Кореспонденція з Петербургу].—„Московскія Вѣдомости“ № 170 [про матеріали „Бояна“].

5. Что это такое.—„Кievлянинъ“ № 90, стр. 2—3. [Про полеміку між Кулішем і галицькими газетами, наведено лист П. Кулиша до Партицького з 13/V 1867 р.].

1874.

6. Українець [Драгоманов М.]—Література российска, великоруска, українска и галицька, передрук з „Правди“, у Львові, з друкарні Товариства імені Шевченка, стор. 10, 12, 14—16, 18—21, 23, 26, 32, 34; [відбитка нашого № 19].

1875.

7. Хитроумному Одиссею „Кievскаго Телеграфа“—„Кievлянинъ“ № 35, стор. 1—2 [відповідь на статтю „Кievлянинъ“ за Шевченка].

1882.

8. [Рецензія на „Крашанку“].—„Кievлянинъ“ № 195 [переказано зміст рец. Костомарова в „Вѣстникѣ Европы“].

1883.

9. А.—Миссія г. Куліша въ Галичинѣ.—„Варшавскій Дневникъ“ № 267 [про перебування Кулиша в Галичині].

1884.

10. Г. Кулишъ и „украинофильство“.—„Русь“, Спб., № 3, стр. 47—50 [про статтю в „Варш. Днев.“ і львівському „Новому Проломі“].

1897.

11. Д-скій Н. П.—Памяти Пантелеимона Александровича Кулиша.—„С.-Петербургскія Вѣдомости“, № 55.

12. Мордовцевъ Д.—Къ некрологу П. А. Кулиша.—„Новости“ Спб., № 38.

13. Мордовцевъ Д.—Братскія поминки.—„Новости“, № 55.

14. П. А. Кулишъ (некролог).—„Кievskое Слово“ № 3257.

15. П. А. Кулишъ (некролог).—„Русскія Вѣдомости“ М. № 39.

16. Pantaleon Kulisz.—„Lwowska Gazeta“, № 42 [некролог].

17. П. А. Кулишъ.—„Одесскія Новости“, № 3881, 6 февраля [некролог].

18. П. А. Кулишъ.—„Южный Край“ Х. № 5528.

19. [Некролог].—„Новое Время“ М. № 7523.

20. [Некролог].—„Кievлянинъ“ № 38.

21. [Некролог].—„Сынъ Отечества“ Спб., № 35.

1898.

22. П. Ив.—Изъ замѣтокъ о сельскихъ чтеніяхъ.—„Волынь“, №№ 24 і 25 [як сприймали селяни Кулишеві твори].

23. Чалый М.—Юные годы П. А. Кулиша, отискъ изъ журнала „Кievская Старина“ Kievъ, типографія Імператорскаго Університета Св. Владимира, стр. (2)+10. [На обкладинці 1899; відбитка № 93].

1899.

24. Ш[угур]овъ Н.—У могилъ П. А. Кулиша и В. М. Бѣлозерскаго, отискъ изъ журнала „Кievская Старина“, Kievъ, Типографія Імператорскаго Університета Св. Владимира. (2)+23 стр. 8<sup>o</sup>. [Приложеніе: свѣдѣнія о П. А. Кулишѣ, извлеченные изъ аттестата о службѣ его, выданного изъ департамента общихъ дѣлъ министерства путей сообщенія 20 августа 1875 г., стр. 21—23].

1903.

25. Franko Iwan, Dr.—Shakespeare bei den Ruthenepen.—„Die Zeit“, Wien, № 446 [про Кулішеві переклади з Шекспіра].

1906.

26. Студинський Кирило.—До історії взаємин Галичини з Україною.—Львів [відбитка нашого № 145].

1908.

27. Стешенко Ів.—Українські шестидесятники.—„Записки Українського Наукового Товариства в Київі“, книга II, стор. 40—49, 56—61, 66—69, 71.

28. Доманицький Василь.—Авторство Марка Вовчка.—„Записки Наукового Товариства імені Шевченка“ Львів, т. LXXXIV, кн. IV, стор. 111—171. [і окрема відбитка].

1914.

29. Коломийченко Хв.—Музей імені П. Куліша загинув.—„Діло і Нове Слово“, Львів № 11, 13 січня.

30. П. К.—Продаж музею П. Куліша.—„Рада“, № 5, 8-го января (21 січня), стор. 3.

1917.

31. Гординський Яр.—До історії культурного й політичного життя в Галичині у 60-их р. р. XIX в.—„Збірник філььогічної секції Науков. Т-ва ім. Шевченка“, т. XVI, Львів, стор. 24—28, 151—152.

1918.

32. Охримович Юліан.—Короткий нарис розвитку української національно-політичної думки в XIX столітті, частина I (від початку XIX століття до Михайла Драгоманова), Київ, видавництво „Серп і Молот“, стор. 88—93, 96, 97.

33. Присутній.—З Кулішової могили. „Нова Рада“, № 155 [допис про свято П. О. Куліша].

34. Лук'янович Д.—В двайцяті роковини смерти письменника артиста.—Календар „Просвіти“ на 1918 р., стор. 126—139.

35. Дорошенко В.—„Вістник політики, літератури й життя“ Відень, № 35—36, стор. 509—510 [рец. на книгу Д. Дорошенка „П. О. Куліш“].

36. Дорошенко Д.—На громадській роботі (про П. Куліша, видання друге), виправлене, Київ, печатня вид. Т-ва „Дру-

НАДАЧА ОНУІНІ

1903.

25. Franko Iwan, Dr.—Shakespeare bei den Ruthenepen.—„Die Zeit“, Wien, № 446 [про Кулішеві переклади з Шекспіра].

1906.

26. Студинський Кирило.—До історії взаємин Галичини з Україною.—Львів [відбитка нашого № 145].

1908.

27. Стешенко Ів.—Українські шестидесятники.—„Записки Українського Наукового Товариства в Київі“, книга II, стор. 40—49, 56—61, 66—69, 71.

28. Доманицький Василь.—Авторство Марка Вовчка.—„Записки Наукового Товариства імені Шевченка“ Львів, т. LXXXIV, кн. IV, стор. 111—171. [і окрема відбитка].

1914.

29. Коломийченко Хв.—Музей імені П. Куліша загинув.—„Діло і Нове Слово“, Львів № 11, 13 січня.

30. П. К.—Продаж музею П. Куліша.—„Рада“, № 5, 8-го января (21 січня), стор. 3.

1917.

31. Гординський Яр.—До історії культурного й політичного життя в Галичині у 60-их р. р. XIX в.—„Збірник філььогічної секції Науков. Т-ва ім. Шевченка“, т. XVI, Львів, стор. 24—28, 151—152.

1918.

32. Охримович Юліан.—Короткий нарис розвитку української національно-політичної думки в XIX столітті, частина I (від початку XIX століття до Михайла Драгоманова), Київ, видавництво „Серп і Молот“, стор. 88—93, 96, 97.

33. Присутній.—З Кулішової могили. „Нова Рада“, № 155 [допис про свято П. О. Куліша].

34. Лук'янович Д.—В двайцяті роковини смерти письменника артиста.—Календар „Просвіти“ на 1918 р., стор. 126—139.

35. Дорошенко В.—„Вістник політики, літератури й життя“ Відень, № 35—36, стор. 509—510 [рец. на книгу Д. Дорошенка „П. О. Куліш“].

36. Дорошенко Д.—На громадській роботі (про П. Куліша, видання друге), виправлене, Київ, печатня вид. Т-ва „Дру-

карь“, „Благодійне товариство видання загально-корисних та дешевих книжок“ № 40, 32 стор. 12<sup>0</sup>.

Рец. 1) Страшкевич В.—„Книгарь“ 1919, № 17, стор. 1065, 1

1919.

37. Щепотьєв В.—Розмови про українських письменників, вид. друге, Полтава, стор. 98—110.

1920.

38. Рудик Дм.—Короткий огляд українського письменства.—Умань, стор. 108.

1921.

39. Возняк Михайло.—Кирило-методіївське братство, Львів, накладом фонду „Учітесь, брати мої“; ч. 3, стор. 3, 56—70, 76, 77—81, 158—163, 165, 166.

1922.

40. Охримович Ю.—Розвиток української національно-політичної думки, „Новітня бібліотека“ Львів, стор. 72—76.

41. Щурат В.—Фільософічна основа творчості Куліша.—„Громадський Вістник“, Львів, червень—липень.

42. Радзикевич В.—Короткий курс історії українського письменства, Львів, накладом Української книгарній антикварні, стор. 115—118.

1923.

43. Сулима М.—Історія українського письменства, конспект, Державне видавництво України, Харків 1923, стор. 17—19.

1924.

44. Єфремов С.—Коротка історія українського письменства, вид. друге. „Дніпрові пороги“, Берлін, стор. 150—152.

45. Міяковський В.—Малюнок Куліша до народньої пісні.—„Україна“, кн. 1—2, стор. 133—134.

1925.

46. Рулін П.—Лист О. Бодянського до П. Куліша.—„Україна“ кн. 6, стор. 111—113 [дата 17/XII 1848 р.]

1927.

47. Айзеншток І.—„Українськія преданія“ П. Куліша.—„Бібліологічні Вісті“ К. № 4 (17), стор. 98.

48. Чубинський Валеріян.—Ганна Барвінок (біографічно-критичний етюд).—Ганна Барвінок „Вибрані Твори“, видавниче т-во „Час“ Київ, стор. 5—18.

49. Дорошенко В.—„Літературно-Науковий Вістник“ кн. 4, стор. 377—379 [рец. на „Поезії“ П. Куліша із вступною статтею М. Зерова].

50. Ткаченко Ів.—П. О. Куліш педагогом (з нагоди 30-річчя з дня смерті).—„Радянська Освіта“, громадсько-педагогічний місячник, орган Наркомосвіти УСРР. Харків, № 4, стор. 54—57.

### ПОПРАВКИ.

До передмови: стор. 4, останній рядок надруковано № 235 слід № 236.

”	6	14-ий	”	”	№ 189	”	№ 1891.
”	11	2-ий	”	”	№ 517	”	№ 522.
”	11	12	”	”	№ 49	”	№ 50 <sub>4</sub> .
”	11	18.	”	”	№ 220	”	№ 222.
”	11	34	”	”	№ 492	”	№ 497.
”	11	35	”	”	№ 493	”	№ 498.
”	12	8	”	”	№ 27	”	№ 28.
”	12	24	”	”	№ 573	”	№ 583.
”	13	16	”	”	№ 232	”	№ 233.
”	16	зноска надруковано „Брембеуса“	слід „Брам- беуса“.				

№ 66 у „Бібліографії творів П. О. Куліша“ належить до 1859-го, а не 1858-го року, книжка вторая, стр. 153—166. Цей нарис мав окрему відбитку. — „Кievskie bogomol'cy“ (изъ Народного Чтенія) стор. 16, 8<sup>0</sup>.

до № 68. Назву статті слід читати так: Что такое поэзия и что народная пѣсня, книжка вторая.

до №№ 89 i 90. Обидві статті мали відбитку: Обзоръ украинской словесности, I. Климентій, II. Котляревскій (изъ журнала „Основа“) стор. 104, 8<sup>0</sup>.

до № 149. Цей № слід викреслити, бо він тотожній з № 160.

до № 216. Запис слід розшифрувати так: Якъ Запорожцъ испытovали кандидата. Хлѣbosольство на Запорожье, число 5 стр. 44; Легенда о Золотыхъ воротахъ. О Базиліянахъ. Легенда о Богданѣ Хмѣльницкомъ. О Унії и благочестью, число 6, стр. 50—52. Очаковская бѣда, число 8, стр. 65—67.

до № 216б.—стр. 79—80.

до № 226. Назву Кулішевого листа я подав за Баликою. Тепер, коли мені пощастило розшукати відбитку листа (додаток № 6) назву листа треба змінити так: „Письмо къ редактору „С.-Петербургскихъ Вѣдомостей“ о гг. Катковѣ и Аксаковѣ“.

### Поправки

до № 260. Як виявилося, переклад цей вийшов не одною, як позначив А. Балика, а чотирма книжечками:

1. Євангелія по св. Іоанові, переклад український, Віденъ, коштом громадським, з друкарні Соммера у Відні, 12<sup>0</sup>, стор. 76+1.

2. Євангелія по св. Луці, переклад український, Віденъ, коштом громадським, з друкарні Соммера Віденъ, 12<sup>0</sup>, стор. 102.

3. Євангелія по св. Маркові, переклад український, Віденъ, коштом громадським, з друкарні Соммера у Відні, 12<sup>0</sup>, стор. 61.

4. Євангелія по св. Матвееві, переклад український, Віденъ, коштом громадським, з друкарні Соммера у Відні, 12<sup>0</sup>, стор. 96.

до № 304. Написане в дужках слід читати так: „Заздалегідне словце до другого типу“.

до № 334 i 335. Обидва оповідання вийшли в одній книжці під спільною назвою „Дві казки: Тип. Г. Т. Корчакъ-Новицкого“.

На стор. 54-їй виправити другий № 371 на 372.

до № 451. Під зазначену назвою власне об'єднано дві книжки: „Письма Кулиша къ И. Ф. Хильчевскому“ (1858—1875) Кіевъ, типографія Імператорського Університета св. Владимира 1898 стр. 66, „Письма П. А. Кулиша къ Шевченку“ (1857—1860, стр. 67 77, і „Ізъ писемъ П. А. Кулиша къ С. Д. Носу! (1860—1892 г.г.) стр. 24.

На стор. 62-їй виправити № 489 на 459.

до № 476. Перша рецензія має підпис: С. Е-мовѣ.

до № 581. Листи Куліша до Милорадовичівни, а не Милорадовичової, як помилково надруковано в тексті.

до № 173. Стаття мала окрему відбитку: Слабченко М.—До історії відношень між П. О. Кулішем та Т. Г. Шевченком (з XVIII т. Збірника Харківського Історично-Філологічного Товариства, виданого в пошану проф. М. Сумцова) Харків. 1909, стор. (2)+3.

До покажчика не ввійшли всякі переробки Кулішевих творів, прим. С. Черкасенко—Чорна Рада (картини козацького життя XVII в.) п'еса в 6-ти картинах на 7 одмін, по П. Кулішу, Київ, 1918, стор. 96.

Кулішеві твори часами мали відбитки, що їх я в своєму покажчикові не нотував, прим.: Иродчукъ—Сіра кобила—З „Хати“, нумерації не змінено (65—70); Кулішъ П.—Великі проводи.—З „Основи“ стр. 17—70, бо друкованої обкладинки вони не мають і за окремі бібліографічні одиниці їх уважати нема підстав.

*Kyryljuck E.—P. Kuliš.—Bibliographie.*

Panteleymon Kuliš (1819—1897) hinterliess in der ukrainischen Literaturgeschichte und im gesellschaftlichen Leben eine tiefe Spur. Er war Dichter, Prosaiker, Kritiker, Ethnograph, Historiker, Publizist, Uebersetzer, Sprachforscher, Verleger und nahm am gesellschaftlichen Leben teil. Während seines langen Lebens schrieb er viel. Eine volle Sammlung seiner Werke ist bis jetzt nicht vorhanden, und ist auch nicht bald zu erwarten. Da Kuliš noch wenig studiert ist, wäre eine erschöpfende Bibliographie seiner Dichtungen und Werke erforderlich. Im Vorworte zu unserem bibliographischen Verzeichnis ist eine kurze historische Uebersicht der Kuliš betreffenden bibliographischen Forschungen vorhanden. Eine kurz zusammengefasste Bibliographie seiner Werke gab als erster M. Komarov in seinem „Bibliographischen Verzeichnis der neuen ukrainischen Literatur“ (Kyjiv, 1883). Das erste ausführlichere Verzeichnis gab A. Balyka im Almanach „Eichen-Blätter“ (Černigiw, 1903) heraus. Das bis zum Jahre 1901 geführte Verzeichnis hat viele Fehler, Ungenauigkeiten, Lücken u. s. w., so dass man es jetzt garnicht anwenden kann. Die vielen russischen Verzeichnisse umgehen Kuliš entweder gänzlich oder berühren seine Tätigkeit nur wenig.

Während der Zeitdauer von 25 Jahren, die nach Heraugabe des ersten Verzeichnisses verflossen sind, hat niemand diese Arbeit ausgeführt, dagegen gab M. Komarov über Šewčenko ein ziemlich volkommenes Verzeichnis heraus, und M. Iašek fügte im J. 1921 noch viele Angaben hinzu.

Unser Verzeichnis umfasst alle Werke von Kuliš, die bis zum J. 1927 inkl. herausgegeben worden sind. Die Titel der Werke sind laut Orthographie der Originale angegeben. Zum ersten Mal erscheinen Rezensionen über einzelne Werke. Wir besitzen keine absolute Sicherheit, dass unser Verzeichnis erschöpfend ist, da eine grosse Anzahl von Werken, die im Ausland erschienen sind, für uns unzugänglich sind. Beide Verzeichnisse sind chronologisch geordnet. Schliesslich wird ein kurzes Verzeichnis von Werken, die Kuliš betreffen angeführt; es sind darin die hauptsächlichsten Aufsätze und Erinnerungen Für eins bequemere Benutzung gibt es ein systematisches Register mit folgenden Abschnitten: 1) Prosa, 2) Poesie und Drama, 3) Geschichte, 4) Ethnographie, 5) Briefwechsel, 6) Uebersetzungen, 7) Verschiedenes. Es gibt auch einen Pseudonymen-Index, welcher nach deň letzten Quellen genau nachgeprüft ist.

Das Vorwort zu diesem Werke wurde in der Sitzung der Bibliographischen Komission des Ukrainischen Bibliologischen Instituts (in Kyjiv) vorgetragen.

З М И С Т:

	Стр.
Передмова . . . . .	1—20
I. Бібліографія творів П. О. Куліша . . . . .	21—79
II. Бібліографія писань про Куліша (матеріали) . . . . .	80—105
III. Систематичний покажчик творів П. О. Куліша (нумери бібліографічного покажчика) . . . . .	106—107
IV. Покажчики псевдонімів і криптонімів Куліша (нумери покажчика) . . . . .	108
V. Список джерел, що на їх є покликання в покажчуку . . . . .	109
Додатки . . . . .	110—112
Додатки, зроблені під час друкування покажчика . . . . .	112—118
Поправки . . . . .	118—119
Резюме німецькою мовою . . . . .	120